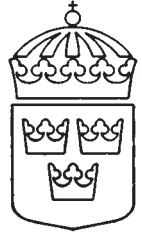


# Sveriges internationella överenskommelser



ISSN 1102-3716

---

*Utgiven av Utrikesdepartementet*

**SÖ 2002: 43**

## **Nr 43**

### **Europa-Medelhavsavtal om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Arabrepubliken Egypten, å andra sidan Luxemburg den 25 juni 2001**

Regeringen beslutade den 10 maj 2001 att underteckna avtalet jämte slutakten. Den 4 april 2002 beslutade regeringen att lämna underrättelse till generalsekreteraren i Europeiska unionens råd om att de svenska kraven för ikraftträdandet var uppfyllda. Underrättelse lämnades den 25 juni 2002. Avtalet har inte trätt i kraft.

Riksdagsbehandling: Prop. 2001/02:78, bet. 2001/02:UU9, rskr. 2001/02:169.

EUROPA-MEDELHAVSAVTAL  
OM UPPRÄTTANDE AV EN ASSOCIERING  
MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPERNA  
OCH DERAS MEDLEMSSTATER, Å ENA SIDAN,  
OCH ARABREPUBLIKEN EGYPTEN, Å ANDRA SIDAN

KONUNGARIKET BELGIEN,

KONUNGARIKET DANMARK,

FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND,

REPUBLIKEN GREKLAND,

---

KONUNGARIKET SPANIEN,

REPUBLIKEN FRANKRIKE,

IRLAND,

REPUBLIKEN ITALIEN,

STORHERTIGDÖMET LUXEMBURG,

KONUNGARIKET NEDERLÄNDERNA,

REPUBLIKEN ÖSTERRIKE,

REPUBLIKEN PORTUGAL,

REPUBLIKEN FINLAND,

KONUNGARIKET SVERIGE,

FÖRENADE KONUNGARIKET STORBRITANNIEN OCH NORDIRLAND,

Fördraget om upprättandet av EUROPEISKA KOL- OCH STÅLGEMENSKAPEN, nedan kallade "medlemsstaterna", och

EUROPEISKA GEMENSKAPEN, och EUROPEISKA KOL- OCH STÅLGEMENSKAPEN, nedan kallade "gemenskapen",

å ena sidan, och

ARABREPUBLIKEN EGYPTEN, nedan kallad "Egypten",

å andra sidan,

SOM BEAKTAR betydelsen av de befintliga traditionella banden mellan gemenskapen, dess medlemsstater och Egypten och de värderingar som de delar,

SOM BEAKTAR att gemenskapen, dess medlemsstater och Egypten önskar stärka dessa band och upprätta bestående förbindelser grundade på partnerskap och ömsesidighet,

SOM BEAKTAR den betydelse som parterna fäster vid principerna i Förenta nationernas stadga, särskilt den respekt för de mänskliga rättigheterna, demokratiska principer och politisk och ekonomisk frihet som utgör själva grunden för associeringen,



SOM ÖNSKAR skapa och utveckla en regelbunden politisk dialog om bilaterala och internationella frågor av gemensamt intresse,

SOM BEAKTAR de skillnader i ekonomisk och social utveckling som finns mellan Egypten och gemenskapen och behovet av att förstärka den ekonomiska och sociala utvecklingen i Egypten,

SOM ÖNSKAR förstärka sina ekonomiska förbindelser, särskilt utvecklingen av handel, investeringar och tekniskt samarbete, på grundval av en regelbunden dialog om ekonomiska, vetenskapliga, tekniska, kulturella, audiovisuella och sociala frågor i syfte att öka kunskapsutbytet och den ömsesidiga förståelsen,

SOM BEAKTAR att gemenskapen och Egypten har förbundit sig att idka frihandel och särskilt att iaktta de rättigheter och skyldigheter som följer av Allmänna tull- och handelsavtalet från 1994 och de andra multilaterala avtal som är bifogade avtalet om upprättande av Världshandelsorganisationen (WTO),

SOM ÄR MEDVETNA om behovet av att förena sina ansträngningar för att stärka den politiska stabiliteten och den ekonomiska utvecklingen i regionen genom att uppmuntra till regionalt samarbete,

SOM ÄR ÖVERTYGADE om att associeringsavtalet kommer att skapa ett nytt klimat för deras förbindelser,

HAR ENATS OM FÖLJANDE:



## AVDELNING I

### POLITISK DIALOG

#### ARTIKEL 3

1. En regelbunden politisk dialog skall upprättas mellan parterna. Den skall stärka deras förbindelser, bidra till att utveckla ett varaktigt partnerskap och öka den ömsesidiga förståelsen och solidariteten.
  
2. Den politiska dialogen och samarbetet skall särskilt syfta till att
  - förbättra den ömsesidiga förståelsen och öka samstämmigheten när det gäller ställningstaganden i internationella frågor, särskilt de frågor som kan få väsentliga följder för den ena eller andra parten,
  - göra det möjligt för båda parter att ta hänsyn till den andra partens ståndpunkt och intressen,
  - öka den regionala säkerheten och stabiliteten,
  - främja gemensamma initiativ.

#### ARTIKEL 4

Den politiska dialogen skall omfatta alla frågor av gemensamt intresse, särskilt fred, säkerhet, demokrati och regional utveckling.

ARTIKEL 5

1. Den politiska dialogen skall äga rum regelbundet och när helst det behövs, särskilt
  - a) på ministernivå, huvudsakligen inom ramen för associeringsrådet,
  - b) på högre tjänstemannanivå mellan företrädare för Egypten, å ena sidan, och rådets ordförandeskap och kommissionen, å andra sidan,
  - c) genom ett fullständigt utnyttjande av alla diplomatiska kanaler, i synnerhet genom regelbunden orientering av tjänstemän, samråd vid internationella möten och kontakter mellan diplomatiska företrädare i tredje land,
  - d) genom alla andra medel som på ett värdefullt sätt kan bidra till att befästa, utveckla och intensifiera denna dialog.
2. En politisk dialog skall föras mellan Europaparlamentet och Egyptens parlament.

handelsavtalet från 1994 samt i de övriga multilaterala avtal om handel med varor som är bifogade avtalet om upprättande av Världshandelsorganisationen (WTO), nedan kallade "GATT".

## KAPITEL 1

### INDUSTRIPRODUKTER

#### ARTIKEL 7

Bestämmelserna i detta kapitel skall tillämpas på produkter med ursprung i gemenskapen och Egypten som omfattas av kapitlen 25–97 i Kombinerade nomenklaturen respektive den egyptiska tulltaxan, med undantag för de produkter som anges i förteckningen i bilaga I.

ARTIKEL 8

Produkter med ursprung i Egypten får importeras till gemenskapen utan att beläggas med tullar eller avgifter med motsvarande verkan och utan kvantitativa begränsningar eller åtgärder med motsvarande verkan.

ARTIKEL 9

1. Tullar och avgifter med motsvarande verkan som tillämpas på import till Egypten av de produkter med ursprung i gemenskapen vilka anges i förteckningen i bilaga II skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

- Vid detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 75 % av bastullsatsen.
- Ett år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 50 % av bastullsatsen.
- Två år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 25 % av bastullsatsen.
- Tre år efter detta avtals ikraftträdande skall resterande tullar och avgifter avskaffas.

2. Tullar och avgifter med motsvarande verkan som tillämpas på import till Egypten av de produkter med ursprung i gemenskapen vilka anges i förteckningen i bilaga III skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

- Tre år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 90 % av bastullsatsen.
- Fyra år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 75 % av bastullsatsen.
- Fem år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 60 % av bastullsatsen.
- Sex år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 45 % av bastullsatsen.
- Sju år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 30 % av bastullsatsen.
- Åtta år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 15 % av bastullsatsen.
- Nio år efter detta avtals ikraftträdande skall resterande tullar och avgifter avskaffas.

## SÖ 2002: 43

3. Tullar och avgifter med motsvarande verkan som tillämpas på import till Egypten av de produkter med ursprung i gemenskapen vilka anges i förteckningen i bilaga IV skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

- Fem år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 95 % av bastullsatsen.
- Sex år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 90 % av bastullsatsen.
- Sju år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 75 % av bastullsatsen.
- Åtta år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 60 % av bastullsatsen.
- Nio år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 45 % av bastullsatsen.
- Tio år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 30 % av bastullsatsen.
- Elva år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 15 % av bastullsatsen.
- Tolv år efter detta avtals ikraftträdande skall resterande tullar och avgifter avskaffas.



4. Tullar och avgifter med motsvarande verkan som tillämpas på import till Egypten av de produkter med ursprung i gemenskapen vilka anges i förteckningen i bilaga V skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

- Sex år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 90 % av bastullsatsen.
- Sju år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 80 % av bastullsatsen.
- Åtta år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 70 % av bastullsatsen.
- Nio år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 60 % av bastullsatsen.
- Tio år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 50 % av bastullsatsen.
- Elva år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 40 % av bastullsatsen.
- Tolv år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 30 % av bastullsatsen.
- Tretton år efter detta avtals ikraftträdande skall varje tull och avgift sänkas till 20 % av bastullsatsen.

6. Vid allvarliga svårigheter för en viss produkt kan de tidsplaner som gäller i enlighet med punkterna 1, 2, 3 och 4 genom ömsesidig överenskommelse ses över av associeringskommittén, förutsatt att den tidsplan för vilken översyn har begärts inte får förlängas för den berörda produkten

över den maximala övergångsperioden. Om associeringskommittén inte har fattat beslut inom 30 dagar räknat från Egyptens begäran om att se över tidsplanen, får Egypten tillfälligt upphäva tidsplanen för en period som inte får överstiga ett år.

7. För varje berörd produkt skall den bastullsats utifrån vilken sänkningarna skall beräknas i enlighet med punkterna 1, 2, 3 och 4 vara de tullsatser som avses i artikel 18.

#### ARTIKEL 10

Bestämmelserna om avskaffandet av importtullar skall också gälla för tullar av fiskal karaktär.

## ARTIKEL 11

1. Genom avvikelse från artikel 9 får Egypten vidta undantagsåtgärder under en begränsad tid i syfte att öka eller återinföra tullar.
2. Sådana åtgärder får endast tillämpas på nyetablerade industrier eller sektorer som genomgår omstrukturering eller har allvarliga svårigheter, särskilt när dessa svårigheter orsakar allvarliga sociala problem.
3. De importtullar som till följd av sådana åtgärder tillämpas i Egypten på produkter med ursprung i gemenskapen får inte överstiga 25 % av värdet och skall innebära att en förmån beviljas produkter med ursprung i gemenskapen. Det sammanlagda värdet av importen av de produkter som omfattas av dessa åtgärder får inte överstiga 20 % av värdet av den sammanlagda importen av industriprodukter från gemenskapen under det senaste år för vilket statistik finns tillgänglig.
4. Sådana åtgärder får tillämpas i högst fem år, utom i de fall associeringskommittén godkänner en längre varaktighet. De skall upphöra att gälla senast vid den maximala övergångsperiodens utgång.
5. Några sådana åtgärder får inte införas för en produkt om mer än tre år har förflutit efter avskaffandet av alla tullar och kvantitativa begränsningar eller avgifter och åtgärder med motsvarande verkan för den produkten.

6. Egypten skall underrätta associeringskommittén om alla undantagsåtgärder landet avser att införa, och på gemenskapens begäran skall samråd ske om de berörda åtgärderna och sektorerna före införandet. Vid införandet av sådana åtgärder skall Egypten till associeringskommittén lämna en tidsplan för avskaffandet av de tullar som införts enligt denna artikel. De berörda tullarna skall i enlighet med denna tidsplan gradvis avvecklas genom lika stora årliga sänkningar, och avvecklingen skall inledas senast vid utgången av det andra året efter det att tullarna infördes. Associeringskommittén får besluta om en annan tidsplan.

7. Genom avvikelse från bestämmelserna i punkt 4 får associeringskommittén, för att ta hänsyn till de svårigheter som är förenade med etableringen av en ny industri, i undantagsfall tillåta Egypten att fortsätta tillämpa de åtgärder som redan införts i enlighet med punkt 1 för en period på högst fyra år utöver övergångsperioden på tolv år.

## KAPITEL 2

### JORDBRUKS- OCH FISKEPRODUKTER OCH BEARBETADE JORDBRUKSPRODUKTER

#### ARTIKEL 12

Bestämmelserna i detta kapitel skall tillämpas på produkter med ursprung i gemenskapen och Egypten som omfattas av kapitlen 1–24 i Kombinerade nomenklaturen respektive den egyptiska tulltaxan samt på produkter som anges i förteckningen i bilaga I.

#### ARTIKEL 13

Gemenskapen och Egypten skall gradvis öka liberaliseringen av sin handel med sådana jordbruks- och fiskeprodukter och bearbetade jordbruksprodukter som är av intresse för båda parter.

---

ARTIKEL 14

1. De jordbruksprodukter med ursprung i Egypten som förtecknas i protokoll 1 om import till gemenskapen skall omfattas av den ordning som anges i det protokollet.
2. De jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen som förtecknas i protokoll 2 om import till Egypten skall omfattas av den ordning som anges i det protokollet.
3. Handel med bearbetade jordbruksprodukter som omfattas av detta kapitel skall omfattas av den ordning som anges i protokoll 3.

## ARTIKEL 15

1. Under det tredje året som avtalet genomförs skall gemenskapen och Egypten undersöka situationen i syfte att fastställa vilka åtgärder som de skall tillämpa från och med början av det fjärde året efter avtalets ikraftträdande, i enlighet med det mål som anges i artikel 13.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i punkt 1, och med beaktande av omfattningen av handeln med jordbruks- och fiskeprodukter och bearbetade jordbruksprodukter mellan parterna samt dessa produkters särskilda känslighet, skall gemenskapen och Egypten i associeringsrådet för varje produkt systematiskt och ömsesidigt undersöka möjligheterna att bevilja varandra ytterligare medgivanden.

ARTIKEL 16

1. Om särskilda regler skulle införas till följd av genomförandet av endera partens jordbrukspolitik eller till följd av en ändring av befintliga regler eller om bestämmelserna om genomförandet av endera partens jordbrukspolitik skulle ändras eller utvidgas, får den berörda parten för berörda produkter ändra de ordningar som fastställs i detta avtal.
2. Den part som genomför en sådan ändring skall underrätta associeringskommittén. På begäran av den andra parten skall associeringskommittén sammanträda för att ta överväga denna parts intressen.
3. Om gemenskapen eller Egypten vid tillämpningen av punkt 1 ändrar de ordningar som fastställts för jordbruksprodukter i detta avtal skall de för import från den andra parten bevilja en förmån jämförbar med den som anges i detta avtal.
4. Associeringsrådet bör samråda om tillämpningen av denna artikel.

KAPITEL 3

GEMENSAMMA BESTÄMMELSER

ARTIKEL 17

1. Några nya kvantitativa importbegränsningar eller åtgärder med motsvarande verkan får inte införas i handelsutbytet mellan gemenskapen och Egypten.

2. Några nya tullar på import och export och avgifter med motsvarande verkan får inte införas i handeln mellan gemenskapen och Egypten, och de som redan tillämpas får inte höjas, såvida inte annat anges i detta avtal.

3. Parterna skall underrätta varandra om de tullsatser de tillämpade den 1 januari 1999.

## ARTIKEL 19

1. För produkter med ursprung i Egypten importerade till gemenskapen skall de inte ges en gynnsammare behandling än den som tillämpas av medlemsstaterna sinsemellan.

2. Bestämmelserna i detta avtal får inte påverka tillämpningen av de särskilda bestämmelserna om gemenskapslagstiftningens tillämpning på Kanarieöarna.

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

gemensamma intressen.



## ARTIKEL 22

Om en av parterna konstaterar att dumpning förekommer i samband med handeln med den andra parten i enlighet med artikel VI i GATT 1994, får den vidta lämpliga åtgärder mot denna dumpning i överensstämmelse med WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI och därtill anknuten intern lagstiftning.

## ARTIKEL 23

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 34 skall WTO-avtalet om subventioner och utjämningsåtgärder tillämpas mellan parterna.

Om en av parterna konstaterar att subventioner förekommer i samband med handeln med den andra parten i enlighet med artiklarna VI och XVI i GATT 1994 innan de nödvändiga regler som avses i artikel 34.2 antagits får den vidta lämpliga åtgärder mot dessa subventioner i överensstämmelse med WTO-avtalet om subventioner och utjämningsåtgärder och därtill anknuten intern lagstiftning.

## ARTIKEL 24

1. Bestämmelserna i artikel XIX i GATT 1994 och WTO-avtalet om skyddsåtgärder skall tillämpas mellan parterna.

2. Innan en part inför skyddsåtgärder i enlighet med artikel XIX i GATT 1994 och WTO-avtalet om skyddsåtgärder skall den till associeringskommittén lämna alla relevanta uppgifter som behövs för att genomföra en grundlig undersökning av situationen i syfte att finna en lösning som är godtagbar för bägge parter.

Parterna skall omgående samråda i associeringskommittén i syfte att finna en sådan lösning. Om detta samråd inte leder till att parterna finner en lösning inom 30 dagar efter inledandet av samrådet om en lösning i syfte att undvika skyddsåtgärder, får den part som avser att införa skyddsåtgärder tillämpa bestämmelserna i artikel XIX i GATT 1994 och i WTO-avtalet om skyddsåtgärder.

3. Vid valet av skyddsåtgärder enligt denna artikel skall parterna i första hand välja de åtgärder som minst inverkar på uppnåendet av målen i detta avtal.

4. Skyddsåtgärderna skall omgående anmälas till associeringskommittén och skall där bli föremål för periodiska samråd, särskilt i syfte att avskaffa dem så snart som omständigheterna tillåter.

#### ARTIKEL 25

1. Om tillämpningen av bestämmelserna i artikel 17.3 medför
  - i) återexport till ett tredje land gentemot vilket den exporterande parten upprätthåller kvantitativa exportbegränsningar, exporttullar eller åtgärder med motsvarande verkan för produkten i fråga, eller

ii) en allvarlig brist, eller risk härför, på en vara som är väsentlig för den exporterande parten,

och dessa situationer orsakar eller troligen skulle kunna orsaka den exporterande parten betydande svårigheter, får den exporterande parten vidta lämpliga åtgärder i enlighet med de förfaranden som anges i punkt 2.

2. De svårigheter som kan uppstå till följd av de situationer som anges i punkt 1 skall föreläggas associeringskommittén för undersökning. Kommittén får fatta nödvändiga beslut för att undanröja svårigheterna. Om inget beslut har fattats inom 30 dagar efter anmälan av frågan, får den exporterande parten vidta lämpliga åtgärder med avseende på exporten av produkten i fråga. Åtgärderna skall vara icke-diskriminerande och avskaffas när omständigheterna inte längre motiverar att de upprätthålls.

#### ARTIKEL 26

Detta avtal får inte hindra tillämpning av förbud mot eller begränsningar av import, export eller transitering av varor, om detta grundas på allmän moral, allmän ordning eller allmän säkerhet, skydd för människors, djurs eller växters liv och hälsa, skydd av nationella skatter av konstnärligt, historiskt eller arkeologiskt värde eller skydd av immateriella rättigheter eller bestämmelser om guld och silver. Sådana förbud eller begränsningar får dock inte utgöra ett medel för godtycklig diskriminering eller innefatta en förtäckt begränsning av handeln mellan parterna.

#### ARTIKEL 27

Vid tillämpningen av bestämmelserna i denna avdelning skall den definition av begreppet "ursprungsprodukter" och de metoder för administrativt samarbete som har anknytning härtill som anges i protokoll 4 användas.

ARTIKEL 28

Varor som importeras till gemenskapen skall klassificeras enligt Kombinerade nomenklaturen.

Varor som importeras till Egypten skall klassificeras enligt den egyptiska tulltaxan.

AVDELNING III

ETABLERINGSRÄTT OCH TILLHANDAHÅLLANDE AV TJÄNSTER

ARTIKEL 29

1. Parterna bekräftar sina åtaganden enligt Allmänna tjänstehandelsavtalet (GATS) som är bifogat avtalet om upprättande av WTO, särskilt åtagandet att bevilja varandra behandling som mest gynnad nation i handeln med de tjänster som omfattas av dessa åtaganden.
2. Enligt GATS skall denna behandling inte gälla för
  - a) förmåner som beviljas av endera parten enligt bestämmelserna i ett avtal i enlighet med definitionen i artikel V i GATS eller enligt åtgärder som vidtagits i enlighet med ett sådant avtal,
  - b) andra förmåner som beviljas i enlighet med en förteckning över undantag från behandling som mest gynnad nation som någon av parterna bifogat GATS.

## ARTIKEL 30

1. Parterna kommer att överväga att utvidga avtalets räckvidd till att omfatta etableringsrätt för en parts företag på den andra partens territorium och liberalisering av tillhandahållandet av tjänster från en parts företag till andra partens konsumenter.
2. Associeringsrådet skall lämna nödvändiga rekommendationer för genomförandet av det mål som anges i punkt 1.

Vid utformningen av dessa rekommendationer skall associeringsrådet beakta erfarenheterna av genomförandet av sådan behandling som mest gynnad nation som parterna beviljat varandra i enlighet med sina åtaganden enligt GATS, särskilt artikel V i detta.

3. Det mål som anges i punkt 1 skall granskas för första gången av associeringsrådet senast fem år efter det att detta avtal trätt i kraft.

AVDELNING IV

KAPITALRÖRELSER OCH ANDRA EKONOMISKA BESTÄMMELSER

KAPITEL 1

BETALNINGAR OCH KAPITALRÖRELSER

ARTIKEL 31

Om inte annat följer av artikel 33 skall parterna tillåta alla bytesbalanstransaktioner i fullt konvertibel valuta.

ARTIKEL 32

1. Gemenskapen och Egypten kommer från och med avtalets ikraftträdande att garantera fri rörlighet för kapital till direktinvesteringar i företag som grundats i enlighet med värdlandets lagstiftning och avveckling eller repatriering av sådana investeringar och eventuella vinster därav.
2. Parterna kommer att samråda i syfte att underlätta den fria rörligheten för kapital mellan gemenskapen och Egypten och att uppnå en fullständig liberalisering så snart villkoren härför har uppfyllts.

## ARTIKEL 33

Om en eller flera av gemenskapens medlemsstater eller Egypten möter eller riskerar att möta allvarliga betalningsbalanssvårigheter, får gemenskapen eller Egypten, i överensstämmelse med de villkor som fastställts inom ramarna för GATT och artiklarna VIII och XIV i stadgan för Internationella valutafonden (IMF), införa restriktioner för löpande betalningar om detta är absolut nödvändigt. Gemenskapen eller Egypten skall omedelbart underrätta den andra parten härom och så fort som möjligt överlämna en tidsplan för avskaffandet av dessa restriktioner.

KAPITEL 2

KONKURRENSBESTÄMMELSER OCH ANDRA EKONOMISKA BESTÄMMELSER

ARTIKEL 34

1. Följande skall vara oförenligt med en korrekt tillämpning av avtalet, i den mån det kan påverka handeln mellan gemenskapen och Egypten:
  - i) Alla avtal mellan företag, beslut av företagssammanslutningar och samordnade förfaranden mellan företag som har till syfte eller resultat att hindra, begränsa eller snedvrida konkurrensen.
  - ii) Ett eller flera företags missbruk av en dominerande ställning inom gemenskapens eller Egyptens hela territorier eller en väsentlig del därav.
  - iii) Allt offentligt stöd som snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen genom att gynna vissa företag eller produktionen av vissa varor.
2. Associeringsrådet skall, inom fem år efter detta avtals ikraftträdande, genom ett beslut anta nödvändiga tillämpningsföreskrifter för punkt 1.

Tills dessa bestämmelser har antagits skall artikel 23 gälla för tillämpningen av punkt 1 iii.



3. Vardera parten skall säkerställa möjligheten till insyn på området för offentligt stöd, bl.a. genom årlig rapportering till den andra parten om det totala beloppet och fördelningen av det stöd som ges och genom att på begäran lämna upplysningar om stödprogram. På begäran av den ena parten skall den andra parten lämna uppgifter om särskilda enskilda fall av offentligt stöd.

4. Bestämmelserna i punkt 1 iii skall inte tillämpas på de jordbruksprodukter som avses i avdelning II kapitel 2. WTO-avtalet om jordbruk och relevanta bestämmelser i WTO-avtalet om subventioner och utjämningsåtgärder skall tillämpas på dessa produkter.

5. Om gemenskapen eller Egypten anser att ett visst förfarande är oförenligt med punkt 1, får gemenskapen eller Egypten vidta lämpliga åtgärder efter samråd med associeringskommittén eller 30 arbetsdagar efter det att frågan hänskjutits för samråd, om

- det inte vederbörligen behandlas i de tillämpningsföreskrifter som avses i punkt 2, eller
- i avsaknad av sådana bestämmelser, ett sådant förfarande allvarligt skadar eller riskerar att skada den andra partens intressen eller orsakar eller kan vålla dess inhemska industri, inbegripet dess tjänstesektor, väsentlig skada.

När det gäller förfaranden som är oförenliga med punkt 1 iii får sådana lämpliga åtgärder, när WTO:s bestämmelser är tillämpliga på dem, endast antas i enlighet med de förfaranden och på de villkor som föreskrivs i WTO:s bestämmelser eller i andra relevanta instrument som förhandlats fram inom ramen för WTO och som är tillämpliga mellan parterna.

6. Utan hinder av eventuella bestämmelser om motsatsen som antagits i enlighet med punkt 2, skall parterna utbyta information inom de gränser som tystnadsplikten och skyddet för affärshemligheter medger.

ARTIKEL 35

Medlemsstaterna och Egypten skall, utan att det påverkar de åtaganden som gjorts enligt GATT, gradvis anpassa alla statliga handelsmonopol så att det vid utgången av det femte året efter detta avtals ikraftträdande inte förekommer någon diskriminering mellan medborgarna i medlemsstaterna och i Egypten såvitt avser villkoren för upphandling och saluförande av varor. Associeringskommittén kommer att underrättas om de åtgärder som vidtas för att genomföra detta mål.

ARTIKEL 36

När det gäller offentliga företag och företag som har beviljats särskilda eller exklusiva rättigheter skall associeringsrådet säkerställa att det från och med femte året efter avtalets ikraftträdande inte vidtas eller bibehålls någon åtgärd som snedvrider handeln mellan gemenskapen och Egypten på ett sätt som strider mot parternas intressen. Denna bestämmelse skall inte hindra det rättsliga eller faktiska genomförandet av de särskilda uppgifter som tilldelats dessa företag.

ARTIKEL 37

1. Enligt bestämmelserna i denna artikel och i bilaga VI skall parterna bevilja och säkerställa ett tillräckligt och effektivt skydd för immateriella rättigheter i enlighet med rådande internationella normer, inbegripet effektiva medel för att säkerställa att dessa rättigheter iakttas.

2. Parterna skall regelbundet se över tillämpningen av denna artikel och av bilaga VI. Om det uppstår svårigheter på området för immateriella rättigheter som påverkar villkoren för handeln, skall brådsökande samråd äga rum på begäran av endera parten i syfte att finna lösningar som är tillfredsställande för båda parter.

#### ARTIKEL 38

Parterna är eniga om målsättningen att gradvis liberalisera den offentliga upphandlingen. Associeringsrådet skall samråda om genomförandet av denna målsättning.

#### AVDELNING V

#### EKONOMISKT SAMARBETE

#### ARTIKEL 39

#### Mål

1. Parterna skall utöka det ekonomiska samarbetet till ömsesidig nytta.
2. Det ekonomiska samarbetet skall syfta till att
  - främja genomförandet av avtalets övergripande mål,

## SÖ 2002: 43

- främja harmoniska ekonomiska förbindelser mellan parterna,
- stödja Egyptens egna insatser för att uppnå en hållbar ekonomisk och social utveckling.

### ARTIKEL 40

#### Räckvidd

1. Samarbetet skall särskilt inriktas på de sektorer som lider av inre svårigheter eller som påverkas av den liberaliseringsprocess som omfattar hela den egyptiska ekonomin, särskilt liberaliseringen av handeln mellan Egypten och gemenskapen.
2. Samarbetet skall dessutom inriktas på de sektorer som sannolikt kan underlätta ett närmande mellan Egyptens och gemenskapens ekonomier, särskilt de som skapar tillväxt och sysselsättning.
3. Samarbetet skall främja genomförandet av åtgärder som är avsedda att utveckla det regionala samarbetet.
4. Bevarandet av miljön och den ekologiska jämvikten skall beaktas vid genomförandet av det ekonomiska samarbetet inom de olika sektorer där detta är relevant.
5. Parterna kan enas om att utvidga det ekonomiska samarbetet till andra sektorer som inte omfattas av bestämmelserna i denna avdelning.

## ARTIKEL 41

## Metoder och förfaranden

Det ekonomiska samarbetet skall genomföras särskilt genom

- a) en regelbunden ekonomisk dialog mellan parterna, vilken omfattar alla den makroekonomiska politikens områden,
- b) regelbundet utbyte av information och idéer på alla samarbetsområden, inbegripet möten mellan tjänstemän och experter,
- c) rådgivning, expertutlåtanden och utbildning,
- d) genomförande av gemensamma åtgärder, t.ex. seminarier och studiecirklar,
- e) tekniskt, administrativt och juridiskt bistånd.

## ARTIKEL 42

## Utbildning

Parterna skall samarbeta i syfte att fastställa och tillämpa de effektivaste metoderna för att avsevärt förbättra utbildning och yrkesutbildning, särskilt när det gäller offentliga och privata företag, handelsrelaterade tjänster, offentlig förvaltning och myndigheter, tekniska organ, standardiserings- och certifieringsorgan och andra relevanta organisationer. I detta sammanhang skall särskild vikt fästas vid kvinnors tillgång till högre utbildning och yrkesutbildning.

## SÖ 2002: 43

Samarbetet skall även främja upprättandet av förbindelser mellan specialiserade organ i gemenskapen och i Egypten, utbyte av information och erfarenheter och sammanslagning av tekniska resurser.

### ARTIKEL 43

#### Vetenskapligt och tekniskt samarbete

Samarbetet skall syfta till att

- a) främja upprättandet av varaktiga förbindelser mellan parternas forskarsamhällen särskilt genom
  - att Egypten ges tillträde till gemenskapens program för forskning och teknisk utveckling i överensstämmelse med gällande bestämmelser om tredje lands deltagande i dessa program,
  - Egyptens deltagande i nät för decentraliserat samarbete,
  - främjande av synergieffekter mellan forskning och utbildning,
- b) stärka forskningen i Egypten,
- c) främja teknisk innovation, överföring av ny teknik och kunskapsspridning.

## ARTIKEL 44

## Miljö

1. Samarbetet skall förhindra miljöförsämring, kontrollera föroreningar och säkerställa en rationell användning av naturtillgångar i syfte att säkerställa en hållbar utveckling.
  
2. Samarbetet skall särskilt inriktas på
  - ökenspridning,
  - vattenkvaliteten i Medelhavet och kontroll och förebyggande av havsföroreningar,
  - förvaltning av vattenresurser,
  - energihushållning,
  - avfallshantering,
  - saltanrikning,
  - miljövård i känsliga kustområden,
  - verkningarna av den industriella utvecklingen, särskilt säkerheten i industrianläggningar,
  - jordbrukets inverkan på mark- och vattenkvalitet,
  - utbildning och medvetenhet i miljöfrågor.

DEBATT OM INDUSTRIPOLITIK OCH KONKURRENSKRAFT I EN ÖPPEN EKONOMI

- debatten om industripolitik och konkurrenskraft i en öppen ekonomi,
- industriellt samarbete mellan ekonomiska aktörer i gemenskapen och Egypten, inbegripet tillträde för Egypten till gemenskapens nät för närmande mellan företag och till nät som skapats i samband med decentraliserat samarbete,
- modernisering och omstrukturering av Egyptens industri,
- skapandet av en miljö som gynnar utveckling av privata företag i syfte att stimulera tillväxt och diversifiering av industriproduktionen,
- tekniköverföring, innovation samt forskning och utveckling,
- utveckling av mänskliga resurser,
- tillträde till kapitalmarknaden för finansiering av investeringar i produktion.



## ARTIKEL 46

## Investeringar och främjande av investeringar

Samarbetet skall syfta till att öka inflödet av kapital, expertkunnsande och teknik till Egypten genom bland annat

- lämpliga åtgärder för att identifiera investeringsmöjligheter och informationskanaler om investeringsbestämmelser,
- tillhandahållande av uppgifter om europeiska investeringsordningar (såsom tekniskt bistånd, direkt ekonomiskt stöd, skattelättnader, investeringsförsäkringar) för utländska investeringar och förbättrade möjligheter för Egypten att dra nytta av dessa,
- inrättande av en rättslig ram som främjar investeringar mellan de två parterna och när detta är lämpligt genom ingående av avtal mellan medlemsstaterna och Egypten om skydd för investeringar och om förhindrande av dubbelbeskattning,
- undersökning av möjligheterna att bilda samriskföretag, särskilt för små och medelstora företag och när detta är lämpligt ingående av avtal mellan medlemsstaterna och Egypten,
- upprättande av mekanismer för att främja investeringar.

Samarbetet kan utökas till att omfatta planering och genomförande av projekt som visar hur man effektivt kan tillägna sig och använda grundläggande teknik, använda normer, utveckla mänskliga resurser och skapa lokala arbetstillfällen.

ARTIKEL 47

Standardisering och bedömning av överensstämmelse

Parterna skall sträva efter att minska skillnaderna vad gäller standardisering och bedömning av överensstämmelse. Samarbetet på detta område skall särskilt inriktas på följande:

- a) Bestämmelser på områdena standardisering, metrologi, kvalitetsnormer och erkännande av bedömning av överensstämmelse, särskilt när det gäller sanitära och fytosanitära normer för jordbruksprodukter och livsmedel.
- b) Höjning av nivån inom de egyptiska organen för bedömning av överensstämmelse för att de skall kunna ingå avtal om ömsesidigt erkännande på området bedömning av överensstämmelse.
- c) Utveckling av strukturer för skydd av immateriell, industriell och kommersiell äganderätt, för standardisering och för fastställande av kvalitetsnormer.

ARTIKEL 48

Tillnärmning av lagstiftning

Parterna skall göra sitt bästa för att uppnå en tillnärmning mellan sina respektive lagstiftningar i syfte att underlätta genomförandet av detta avtal.

## ARTIKEL 49

## Finansiella tjänster

Parternas samarbete skall syfta till en tillnärmning mellan deras respektive normer och regler, bland annat för att

- a) förstärka och omstrukturera den finansiella sektorn i Egypten,
- b) förbättra redovisnings-, tillsyns- och normgivningsbestämmelserna för bank- och försäkringsväsendet och övriga delar av den finansiella sektorn i Egypten.

## ARTIKEL 50

## Jordbruk och fiske

Samarbetet skall syfta till att

- a) modernisera och omstrukturera jordbruket och fisket, inbegripet modernisering av infrastruktur och utrustning, utveckling av förpacknings-, lagrings- och saluföringstekniker och förbättring av privata distributionskanaler,
- b) diversifiera produktionen och de externa avsättningsmöjligheterna, bland annat genom främjande av samriskföretag inom jordbrukets livsmedelsindustri,

- c) främja samarbete när det gäller veterinära och fytosanitära frågor och odlingssätt i syfte att underlätta handeln mellan parterna. Parterna skall utbyta information på dessa områden.

## ARTIKEL 51

### Transport

Samarbetet skall syfta till att

- omstrukturera och modernisera väg-, hamn- och flygplatsinfrastruktur av gemensamt intresse som står i förbindelse med de stora transeuropeiska kommunikationslederna,
- fastställa och tillämpa normer som är jämförbara med dem som gäller inom gemenskapen,
- förbättra den tekniska utrustningen för kombitrafik, containertrafik och omlastning,
- förbättra förvaltningen av flygplatser, järnvägar och lufttrafikkontroll, inbegripet samarbete mellan relevanta nationella organ,
- förbättra navigeringshjälpmedel.

## ARTIKEL 52

## Informationssamhälle och telekommunikation

Parterna är överens om att informationsteknik och telekommunikationsteknik är viktiga beståndsdelar i det moderna samhället, har stor betydelse för den ekonomiska och sociala utvecklingen och utgör en grundval för det framväxande informationssamhället.

Parternas samarbete på detta område skall inriktas på

- en dialog om frågor rörande olika aspekter av informationssamhället, inbegripet telekommunikationspolitik,
- informationsutbyte och i förekommande fall tekniskt bistånd i normgivningsfrågor, standardisering, bedömning av överensstämmelse och certifiering på områdena informationsteknik och telekommunikationsteknik,
- spridning av ny informationsteknik och telekommunikationsteknik och vidareutveckling av ny teknik på dessa områden,
- genomförande av gemensamma projekt för forskning, teknisk utveckling eller industriell tillämpning på områdena informationsteknik, telekommunikationsteknik, telematik och informationssamhället,

- egyptiska organisationers deltagande i pilotprojekt och europeiska program inom etablerade ramar,
- samtrafikförmåga och driftskompatibilitet mellan telematiska tjänster i gemenskapen och Egypten.

## ARTIKEL 53

### Energi

Samarbetet skall huvudsakligen inriktas på

- främjande av förnybar energi,
- främjande av energibesparing och effektiv energianvändning,
- tillämpad forskning om databasnet på det ekonomiska och sociala området, särskilt sådana som förbinder aktörer i gemenskapen och Egypten,
- stöd till modernisering och utveckling av energinät och uppkoppling av dessa med gemenskapens nät.

## ARTIKEL 54

## Turism

Samarbetet skall huvudsakligen inriktas på att

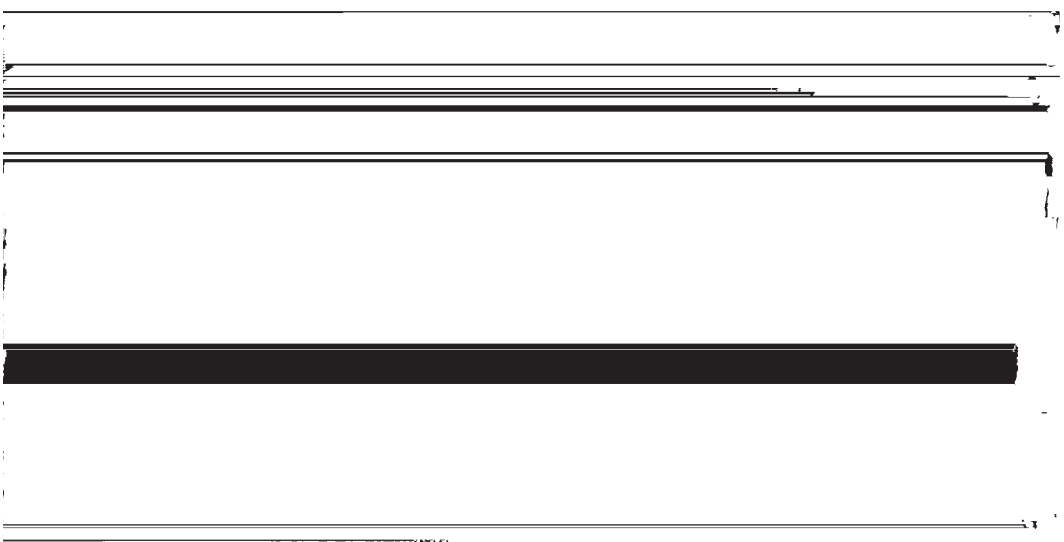
- främja investeringar i turism,
- förbättra kunskapen om turistindustrin och säkerställa större samstämmighet i fråga om politik som påverkar turismen,
- främja spridning av turismen över årstiderna,
- främja samarbetet mellan regioner och städer i grannländer,
- betona kulturarvets betydelse för turismen,
- säkerställa att balansen mellan turism och miljö upprätthålls på lämpligt sätt,
- öka turismens konkurrenskraft genom stöd till ökat yrkeskunnande.

2. Utan att det påverkar annat samarbete enligt detta avtal, särskilt vad gäller narkotikabekämpning och penningtvätt, skall parternas myndigheter ömsesidigt bistå varandra enligt bestämmelserna i protokoll 5.

ARTIKEL 56

Samarbete på statistikområdet

Samarbetet på detta område skall huvudsakligen syfta till att harmonisera metoderna för att skapa en tillförlitlig grund för hantering av statistik för alla de områden som omfattas av detta avtal och





## ARTIKEL 57

## Penningtvätt

1. Parterna skall samarbeta för att särskilt förhindra att deras betalningssystem används för att tvätta intäkter från brottslig verksamhet i allmänhet och narkotikahandel i synnerhet.
2. Samarbetet på detta område skall särskilt omfatta tekniskt och administrativt bistånd för att fastställa effektiva normer för bekämpning av penningtvätt som är förenliga med internationella normer.

## ARTIKEL 58

## Narkotikabekämpning

1. Parternas samarbete skall särskilt syfta till att
  - förbättra politiken och åtgärderna för att motverka utbudande av och olaglig handel med narkotika och psykotropa ämnen och att minska missbruket av dessa produkter,
  - främja ett gemensamt tillvägagångssätt för att minska efterfrågan.
2. Parterna skall i överensstämmelse med sina respektive lagstiftningar tillsammans fastställa lämpliga strategier och arbetsmetoder för att uppnå dessa mål. Andra åtgärder än gemensamma åtgärder skall vara föremål för samråd och nära samordning.

## SÖ 2002: 43

Relevanta offentliga och privata organ kan inom ramen för sina befogenheter delta i dessa åtgärder tillsammans med de behöriga organen i Egypten, gemenskapen och dess medlemsstater.

3. Samarbetet skall ske i form av informationsutbyte och när så är lämpligt i form av gemensamma åtgärder på följande områden:
- Inrättande eller utbyggnad av hälso-, sjukvårds- och socialvårdsinstitutioner och informationscentrum för behandling och rehabilitering av narkomaner.
  - Genomförande av projekt rörande förebyggande verksamhet, utbildning och epidemiologisk forskning.
  - Fastställande av effektiva normer avseende förhindrande av avledning av prekursorer och andra basämnen som används till olaglig framställning av narkotika och psykotropa ämnen, vilka är förenliga med internationella normer.

### ARTIKEL 59

#### Bekämpning av terrorism

Parterna skall samarbeta på detta område i enlighet med internationella konventioner och sina nationella lagstiftningar och särskilt inrikta sig på

- informationsutbyte om medel och metoder för att motverka terrorism,

- utbyte av erfarenheter rörande förebyggande av terrorism,
- gemensam forskning och gemensamma studier rörande förebyggande av terrorism.

## ARTIKEL 60

### Regionalt samarbete

Samarbetet skall inriktas på följande:

- Utveckling av ekonomisk infrastruktur.
- Vetenskaplig och teknisk forskning.
- Regional handel.
- Tullfrågor.
- Kulturfrågor.
- Miljöfrågor.

ARTIKEL 61

Konsumentskydd

Samarbetet på detta område skall inriktas på att göra konsumentskyddsbestämmelserna i Europeiska gemenskapen och i Egypten förenliga och skall i den utsträckning som är möjlig omfatta följande:

- Ökad överensstämmelse mellan konsumentlagstiftningarna i syfte att undvika handelshinder.
- Upprättande och utveckling av system för ömsesidigt informationsutbyte om farliga livsmedel och industriprodukter och sammankoppling av dessa system (system för snabbt informationsutbyte).
- Utbyte av information och experter.
- Anordnande av utbildning och tillhandahållande av tekniskt bistånd.

AVDELNING VI

KAPITEL 1

DIALOG OCH SAMARBETE OM SOCIALA FRÅGOR

ARTIKEL 62

- a) levnads- och arbetsvillkor för migrerande grupper,
- b) migration,
- c) illegal migration,
- d) åtgärder som främjar likabehandling av egyptiska medborgare och gemenskapsmedborgare, ömsesidig kunskap om kulturer och civilisationer, tolerans och avskaffande av diskriminering.

ARTIKEL 64

Dialogen om sociala frågor skall föras i enlighet med de förfaranden som anges i avdelning I i detta avtal.

ARTIKEL 65

1. För att befästa samarbetet mellan parterna inom det sociala området skall projekt och program genomföras inom alla områden som är av intresse för parterna.

Prioriteringarna kommer att vara att

- a) minska migrationstrycket, särskilt genom att förbättra levnadsvillkoren, skapa arbetstillfällen och inkomstskapande verksamhet och införa utbildning i de områden från vilka invandrarna kommer,
- b) främja kvinnornas roll i den ekonomiska och sociala utvecklingen,
- c) stärka och utveckla egyptiska program för familjeplanering och skydd av mödrar och barn,
- d) förbättra det sociala trygghetssystemet,
- e) förbättra sjuk- och hälsovårdssystemet,
- f) förbättra levnadsvillkoren i fattiga områden,
- g) genomföra och finansiera utbytes- och fritidsprogram för blandade grupper av egyptiska ungdomar och europeiska ungdomar bosatta i medlemsstaterna i syfte att främja ömsesidig kunskap om varandras kulturer och tolerans.

## ARTIKEL 66

Samarbetsåtgärderna kan genomföras i samarbete med medlemsstaterna och relevanta internationella organisationer.

## ARTIKEL 67

Associeringsrådet skall inrätta en arbetsgrupp före utgången av det första året efter detta avtals ikraftträdande. Denna arbetsgrupp skall ha till uppgift att fortlöpande och regelbundet utvärdera genomförandet av bestämmelserna i kapitlen 1–3.

## KAPITEL 2

SAMARBETE I SYFTE ATT FÖRHINDRA OCH KONTROLLERA ILLEGAL INVANDRING  
OCH ANDRA KONSULÄRA FRÅGOR

## ARTIKEL 68

Parterna är eniga om att samarbeta för att förhindra och kontrollera illegal invandring. För detta ändamål

- samtycker medlemsstaterna till att återta de av sina medborgare som olagligen uppehåller sig på Egyptens territorium, på begäran av den senare och utan ytterligare formaliteter när sådana personer väl har identifierats,

medlemsstats territorium, på begäran av den senare och utan ytterligare formaliteter när sådana personer väl har identifierats.

Medlemsstaterna och Egypten kommer i detta syfte även att förse sina medborgare med lämpliga identitetshandlingar.

För Europeiska unionens medlemsstater skall skyldigheterna enligt denna artikel gälla endast för de personer som anses vara medborgare i gemenskapen.

För Egypten skall skyldigheten enligt denna artikel gälla endast för de personer som i enlighet med Egyptens rättsväsende och relevanta lagar om medborgarskap skall anses vara medborgare i Egypten.

#### ARTIKEL 69

Efter detta avtals ikraftträdande skall parterna, om en av dem så begär, inleda förhandlingar om och ingå bilaterala avtal med varandra, genom vilka de särskilda skyldigheterna i samband med återtagande av deras medborgare fastställs. Dessa avtal skall, om en av parterna anser att så är nödvändigt, även omfatta ordningar för återtagande av medborgare i tredje land. I dessa avtal skall detaljerna om de kategorier av personer som omfattas av dessa ordningar och villkoren för deras återtagande fastställas.

Egypten kommer att ges lämpligt ekonomiskt och tekniskt bistånd för genomförandet av dessa avtal.



## ARTIKEL 70

Associeringsrådet skall undersöka andra gemensamma åtgärder för att förhindra och kontrollera illegal invandring och lösa andra konsulära frågor.

## KAPITEL 3

SAMARBETE OM KULTURELLA FRÅGOR, AUDIOVISUELLA MEDIER OCH  
INFORMATION

## ARTIKEL 71

1. Parterna är eniga om att främja kulturellt samarbete på områden av gemensamt intresse i en anda av respekt för varandras kulturer. De skall inrätta en varaktig kulturdialog. Detta samarbete skall särskilt inriktas på

- bevarande och restaurering av det historiska arvet och kulturarvet (monument, historiska platser, konstföremål, sällsynta böcker och manuskript osv.),
- utbyte av konstutställningar, artistgrupper, artister, skriftställare, intellektuella, kulturella evenemang,
- översättningar,
- utbildning av personer som arbetar inom kulturområdet.

2. Samarbetet rörande audiovisuella medier skall ha till syfte att främja samarbetet på områden såsom samproduktioner och utbildning. Parterna skall försöka främja egyptiskt deltagande i gemenskapsinitiativ på detta område.

3. Parterna är eniga om att gemenskapens och en eller flera av medlemsstaternas befintliga kulturprogram och andra verksamheter av intresse för bägge parter kan utökas till att omfatta Egypten.

4. Parterna skall dessutom främja kulturellt utbyte av kommersiell natur, särskilt genom gemensamma projekt (produktion, investeringar och marknadsföring), utbildning och informationsutbyte.

5. Vid fastställandet av samarbetsprojekt, program och gemensamma åtgärder skall parterna fästa särskild vikt vid ungdomar, möjlighet att uttrycka sin särart, frågor om bevarande av kulturarvet, kulturspridning och förmåga att kommunicera skriftligen och med audiovisuella medier.

6. Samarbetet skall främst ske genom

- en regelbunden dialog mellan parterna,
- regelbundet utbyte av information och idéer inom varje samarbetsområde, inbegripet möten mellan tjänstemän och experter,
- rådgivning, expertutlåtanden och utbildning,
- genomförande av gemensamma åtgärder, t.ex. seminarier och studiecirklar,
- tekniskt, administrativt och juridiskt bistånd,

- spridning av information om samarbetet.

## AVDELNING VII

### FINANSIELLT SAMARBETE

#### ARTIKEL 72

I syfte att uppnå detta avtals mål skall ett finansiellt samarbetspaket ställas till Egyptens förfogande i enlighet med lämpliga förfaranden och med de finansiella medel som är nödvändiga.

Det finansiella samarbetet skall inriktas på att

- främja reformer för att modernisera ekonomin,
- förbättra den ekonomiska infrastrukturen,
- främja privata investeringar och sysselsättningsskapande verksamheter,
- avhjälpa de ekonomiska återverkningarna för Egypten av det gradvisa införandet av ett frihandelsområde, särskilt genom en modernisering och omstrukturering av industrin och främjande av Egyptens exportkapacitet,
- införa kompletterande åtgärder på det sociala området,
- främja Egyptens kapacitet och förmåga vad gäller skydd av immateriella rättigheter,

## SÖ 2002: 43

- införa ytterligare åtgärder för genomförandet av bilaterala avtal rörande förhindrande och kontroll av illegal invandring när detta är lämpligt,
- införa kompletterande åtgärder för införande och genomförande av konkurrenslagstiftning.

### ARTIKEL 73

För att säkerställa ett samordnat tillvägagångssätt avseende de makroekonomiska och finansiella problem som undantagsvis skulle kunna bli en följd av genomförandet av detta avtal, skall parterna inom ramen för den regelbundna ekonomiska dialog som avses i avdelning V ägna särskild uppmärksamhet åt utvecklingen av handelsutbytet och de finansiella förbindelserna mellan gemenskapen och Egypten.

### AVDELNING VIII

#### INSTITUTIONELLA OCH ALLMÄNNA BESTÄMMELSER SAMT SLUTBESTÄMMELSER

### ARTIKEL 74

Härmed inrättas ett associeringsråd som en gång om året, samt närhelst omständigheterna så kräver, skall sammanträda på ministernivå på ordförandens initiativ och i enlighet med de villkor som anges i dess arbetsordning.

Det skall undersöka alla frågor av betydelse som uppkommer inom ramen för detta avtal och alla andra bilaterala eller internationella frågor av gemensamt intresse.

## ARTIKEL 75

1. Associeringsrådet skall bestå av medlemmar av Europeiska unionens råd och ledamöter av Europeiska gemenskapernas kommission, å ena sidan, och medlemmar av Egyptens regering, å andra sidan.
2. Medlemmarna i associeringsrådet kan låta sig företrädas i enlighet med de villkor som fastställs i dess arbetsordning.
3. Associeringsrådet skall självt anta sin arbetsordning.
4. Ordförandeskapet i associeringsrådet skall utövas i tur och ordning av en medlem av Europeiska unionens råd och en medlem av Egyptens regering i enlighet med de bestämmelser som fastställs i dess arbetsordning.

## ARTIKEL 76

Associeringsrådet skall för att syftena med detta avtal skall kunna uppnås ha befogenhet att fatta beslut i de fall som avses i avtalet.

De beslut som fattas skall vara bindande för parterna, som skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra dem. Associeringsrådet får även lämna lämpliga rekommendationer.

Associeringsrådet skall utarbeta sina beslut och sina rekommendationer i samförstånd mellan de båda parterna.

ARTIKEL 77

1. Härmed inrättas en associeringskommitté som skall ansvara för avtalets genomförande, med förbehåll för associeringsrådets befogenheter.
2. Associeringsrådet kan delegera alla eller en del av sina befogenheter till associeringskommittén.

ARTIKEL 78

1. Associeringskommittén skall sammanträda på tjänstemannanivå och bestå av företrädare för medlemmar av Europeiska unionens råd och för ledamöter av Europeiska gemenskapernas kommission, å ena sidan, och företrädare för Egyptens regering, å andra sidan.
2. Associeringskommittén skall själv fastställa sin arbetsordning.
3. Ordförandeskapet i associeringskommittén skall utövas i tur och ordning av en företrädare för Europeiska unionens råds ordförandeskap och en företrädare för Egyptens regering.

ARTIKEL 79

1. Associeringskommittén skall ha befogenhet att fatta beslut i fråga om förvaltningen av avtalet samt på de områden på vilka rådet har delegerat sina befogenheter till den.

2. Associeringskommittén skall fatta sina beslut i samförstånd mellan de båda parterna. Dessa beslut skall vara bindande för parterna, som skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra dem.

#### ARTIKEL 80

Associeringsrådet kan besluta att inrätta arbetsgrupper eller organ som är nödvändiga för att genomföra avtalet. Det skall fastställa arbetsbeskrivningen för sådana arbetsgrupper eller organ, vilka skall vara underställda det.

#### ARTIKEL 81

Associeringsrådet skall vidta alla lämpliga åtgärder för att underlätta samarbetet och kontakterna mellan Europaparlamentet och Egyptens parlament.

#### ARTIKEL 82

1. Varje part får hänskjuta alla tvister avseende tillämpningen eller tolkningen av detta avtal till associeringsrådet.
2. Associeringsrådet får avgöra tvisten genom ett beslut.

## SÖ 2002: 43

3. Varje part skall vidta de åtgärder som krävs för att genomföra det beslut som avses i punkt 2.

4. Om det inte är möjligt att avgöra tvisten i enlighet med punkt 2, får en part underrätta den andra parten om att den utsett en skiljeman. Den andra parten skall därefter inom två månader utse en andra skiljeman. Vid tillämpning av detta förfarande skall gemenskapen och medlemsstaterna anses som en av parterna i tvisten.

Associeringsrådet skall utse en tredje skiljeman.

Skiljemännen skall besluta med enkel majoritet.

Varje part i tvisten skall vidta de åtgärder som krävs för att genomföra skiljemännens beslut.

### ARTIKEL 83

Ingenting i detta avtal skall hindra en part från att vidta åtgärder som

- a) den anser nödvändiga för att förhindra utlämnandet av upplysningar som kan skada dess väsentliga säkerhetsintressen,
- b) rör produktionen av, eller handeln med, vapen, ammunition eller krigsmateriel eller som rör forskning, utveckling eller produktion som är oundgänglig för försvarsändamål, under förutsättning att sådana åtgärder inte försämrar konkurrensvillkoren för de produkter som inte är avsedda för specifikt militära ändamål,



- c) den anser väsentliga för sin egen säkerhet i händelse av allvarliga inre störningar som påverkar upprätthållandet av lag och ordning, under krig eller allvarlig internationell spänning som utgör ett krigshot, eller för att uppfylla åtaganden som den har gjort i syfte att upprätthålla fred och internationell säkerhet.

#### ARTIKEL 84

Inom de områden som omfattas av detta avtal, och utan att det påverkar tillämpningen av särskilda bestämmelser däri, skall de ordningar som

- Egypten tillämpar med avseende på gemenskapen inte ge upphov till någon diskriminering mellan medlemsstaterna, deras medborgare, eller deras bolag,
- gemenskapen tillämpar med avseende på Egypten inte ge upphov till någon diskriminering mellan egyptiska medborgare eller bolag.

#### ARTIKEL 85

När det gäller direkt beskattning skall ingen bestämmelse i detta avtal ha till verkan att

- utsträcka de skatteförmåner som beviljats av en av parterna i andra internationella avtal eller arrangemang som binder denna part,

## SÖ 2002: 43

- hindra en part från att anta eller tillämpa åtgärder som har till syfte att förhindra skatteundandragande eller skatteflykt,
- hindra en part att tillämpa relevanta bestämmelser i sin skattelagstiftning på skattepliktiga personer som inte befinner sig i en identisk situation, särskilt vad gäller bostadsort.

### ARTIKEL 86

1. Parterna skall vidta alla allmänna eller särskilda åtgärder som krävs för att de skall kunna fullgöra sina skyldigheter enligt avtalet. De skall se till att de mål som fastställs i avtalet uppnås.
2. Om den ena parten anser att den andra parten har underlåtit att fullgöra en skyldighet enligt avtalet, kan den vidta lämpliga åtgärder. Dessförinnan skall den, utom i de fall den andra parten begått ett väsentligt avtalsbrott, förse associeringsrådet med alla relevanta upplysningar som krävs för en grundlig undersökning av situationen i syfte att finna en lösning som är godtagbar för båda parterna.

Ett väsentligt avtalsbrott utgörs av vägran att fullgöra avtalet i strid mot de allmänna bestämmelserna i folkrätten eller allvarlig överträdelse av en väsentlig del av avtalet, vilket skapar en miljö som inte uppmuntrar till samråd eller en situation där en försening skulle hindra uppnåendet av avtalets mål.

parten om föremål för samråd inom associeringsrådet. Om den ena parten vidtar en åtgärd till följd av ett sådant väsentligt avtalsbrott som avses i punkt 2, kan den andra parten åberopa tvistlösningsförfarandet.

#### ARTIKEL 87

Protokollen 1–5 och bilagorna I–VI skall utgöra en integrerad del av detta avtal.

#### ARTIKEL 88

I detta avtal avses med "parterna" Egypten, å ena sidan, och gemenskapen eller dess medlemsstater eller gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, i enlighet med deras respektive befogenheter.

ARTIKEL 89

Detta avtal ingås på obestämd tid.

Varje part kan säga upp avtalet genom att underrätta den andra parten. Avtalet skall upphöra att gälla sex månader efter dagen för sådan anmälan.

ARTIKEL 90

Detta avtal skall tillämpas på de territorier där fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen tillämpas och på de villkor som anges i dessa fördrag, å ena sidan, och på Egyptens territorium, å andra sidan.

ARTIKEL 91

Detta avtal skall upprättas i två exemplar på arabiska, danska, engelska, finska, franska, grekiska, italienska, nederländska, portugisiska, spanska, svenska och tyska, vilka samtliga texter är lika giltiga.

ARTIKEL 92

1. Detta avtal kommer att godkännas av parterna enligt deras egna förfaranden.

Avtalet träder i kraft den första dagen i den andra månaden efter den dag då parterna till varandra anmält att de förfaranden som avses i första stycket är avslutade.

2. Detta avtal skall vid sitt ikraftträdande ersätta samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten och avtalet mellan Europeiska kol- och stålgemenskapen och Egypten, vilka undertecknades i Bryssel den 18 januari 1977.

FÖRTECKNING ÖVER BILAGOR OCH PROTOKOLL

- Bilaga I: Förteckning över produkter som omfattas av kapitlen 25–97 i Harmoniserade systemet och som avses i artiklarna 7 och 12.
- Bilaga II: Förteckningar över industriprodukter med ursprung i gemenskapen för vilka den plan för gradvis avskaffande av tullar och avgifter som anges i artikel 9.1 gäller vid import till Egypten.
- Bilaga III: Förteckningar över industriprodukter med ursprung i gemenskapen för vilka den plan för gradvis avskaffande av tullar och avgifter som anges i artikel 9.2 gäller vid import till Egypten.
- Bilaga IV: Förteckningar över industriprodukter med ursprung i gemenskapen för vilka den plan för gradvis avskaffande av tullar och avgifter som anges i artikel 9.3 gäller vid import till Egypten.
- Bilaga V: Förteckning över industriprodukter med ursprung i gemenskapen som avses i artikel 9.4.
- Bilaga VI: Immateriella rättigheter.

- Protokoll 1: om den ordning som skall tillämpas på import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Egypten
- Protokoll 2: om den ordning som skall tillämpas på import till Egypten av jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen
- Protokoll 3: om ordningar som skall tillämpas på bearbetade jordbruksprodukter
- Protokoll 4: om definition av begreppet "ursprungsprodukter" och om metoder för administrativt samarbete
- Protokoll 5: om ömsesidigt administrativt bistånd mellan myndigheter i tullfrågor

FÖRTECKNING ÖVER JORDBRUKSPRODUKTER OCH BEARBETADE  
JORDBRUKSPRODUKTER SOM OMFATTAS AV KAPITLEN 25–97 I HARMONISERADE  
SYSTEMET OCH SOM AVSES I ARTIKLARNA 7 OCH 12

HS-nr	2905.43	(mannitol)
HS-nr	2905 44	(D-glucitol (sorbitol))
HS-nr	2905.45	(glycerol)
HS-nr	3301	(eteriska oljor)
HS-nr	3302.10	(luktämnen)
HS-nr	3501 till 3505	(proteiner, modifierad stärkelse, lim och klister)
HS-nr	3809 10	(appreturmedel)
HS-nr	38.23	(tekniska fettsyror, sura oljor från raffinering, tekniska fettalkoholer:
HS-nr	3824 60	(sorbitol, inte nämnt eller inbegripet någon annanstans)
HS-nr	4101 till 4103	(hudar och skinn)
HS-nr	4301	(oberedda pälskinn)
HS-nr	5001 till 5003	(råsilke och avfall av natursilke)
HS-nr	5101 till 5103	(ull och djurhår)
HS-nr	5201 till 5203	(råbomull, avfall av bomull och kardad eller kammad bomull)
HS-nr	5301	(oberett lin)
HS-nr	5302	(oberedd hampa)

---



2502000	2522100	2710001	2810000	2830000
2503100	2529210	2710002	2817000	2830300
2503900	2529220	2711110	2818100	2830900
2504100	2529300	2711120	2818200	2831100
2504900	2530100	2711139	2818300	2831900
2505109	2530200	2711140	2819100	2832100
2505909	2530400	2711190	2819900	2832200
2506100	2530909	2711210	2820100	2832300
2506210	2601110	2711290	2820900	2833210
2506290	2601120	2712100	2821100	2833220
2507000	2601200	2712200	2821200	2833230
2508100	2602000	2712900	2822000	2833240
2508200	2603000	2713110	2823000	2833250
2508300	2604000	2713120	2825101	2833260
2508400	2605000	2713200	2825109	2833270
2508500	2606000	2713900	2825200	2833290
2508600	2607000	2714100	2825300	2833300
2508700	2608000	2714900	2825400	2833400
2509000	2609000	2715000	2825500	2834100
2511100	2610000	2716000	2825600	2834210
2511200	2611000	2801200	2825700	2834220
2512000	2612100	2801300	2825800	2834290
2513110	2612200	2802000	2825900	2835000
2513190	2613100	2804210	2826110	2835210
2513210	2613900	2804290	2826120	2835220
2513290	2614000	2804500	2826190	2835230
2514000	2615100	2804610	2826200	2835240
2517100	2615900	2804690	2826300	2835250
2517200	2616100	2804700	2826900	2835260
2517300	2616900	2804800	2827100	2835290
2517411	2617100	2804900	2827200	2835310
2517491	2617900	2805110	2827310	2835390
2518100	2618000	2805190	2827320	2836100
2518200	2619000	2805210	2827330	2836201
2518300	2620110	2805220	2827340	2836301
2519100	2620190	2805300	2827350	2836401
2519900	2620200	2805400	2827360	2836409

2520201	2620300	2809100	2827370	2836500
2521000	2620400	2809201	2827380	2836600
2522100	2620500	2810001	2827390	2836700
2522200	2620900	2812100	2827410	2836910
2522300	2621000	2812900	2827490	2836920
2524000	2701110	2813100	2827510	2836930
2525100	2701120	2813900	2827590	2836990
2525200	2701190	2814100	2827600	2837110
2525300	2701200	2814200	2828909	2837190
2526201	2702100	2815200	2829110	2837200
2527000	2702200	2815300	2829199	2838000
2528100	2703000	2816100	2829900	2839000
2839190	2902300		2912500	2917130
2839200	2902410	2905490	2913000	2917140
2839900	2902420	2905500	2914110	2917190
2840110	2902430	2906110	2914120	2917200
2840190	2902440	2906120	2914130	2917310
2840200	2902500	2906130	2914190	2917320
2840300	2902600	2906140	2914210	2917330
2841100	2902700	2906190	2914220	2917340
2841200	2902900	2906210	2914230	2917350
2841300	2902909	2906290	2914290	2917360
2841400	2903110	2907110	2914300	2917370
2841500	2903120	2907120	2914410	2917390
2841600	2903130	2907130	2914490	2918110
2841700	2903140	2907140	2914500	2918120
2841800	2903150	2907150	2914600	2918130
2841900	2903160	2907190	2914690	2918140
2842100	2903190	2907210	2914700	2918150
2842900	2903210	2907220	2915110	2918160
2843100	2903220	2907230	2915120	2918170
2843210	2903230	2907290	2915130	2918190
2843290	2903290	2907300	2915211	2918210
2843300	2903300	2908100	2915220	2918220
2843900	2903400	2908200	2915230	2918230
2844101	2903510	2908900	2915240	2918290
2844109	2903590	2909110	2915290	2918300
2844200	2903610	2909190	2915310	2918900
2844300	2903620	2909200	2915320	2919000
2844400	2903690	2909300	2915330	2920100
2844500	2904100	2909410	2915340	2920900
2845100	2904200	2909420	2915350	2921110
2845900	2904201	2909430	2915390	2921120
2846100	2904209	2909440	2915400	2921190
2846900	2904900	2909490	2915500	2921210
2847000	2905110	2909500	2915600	2921220
2848100	2905120	2909600	2915700	2921290
2848900	2905130	2910100	2915901	2921300
2849100	2905140	2910200	2915909	2921410
2849200	2905150	2910300	2916110	2921420

2850000	2905170	2911000	2916130	2921440
2851000	2905190	2912110	2916140	2921450
2901109	2905210	2912120	2916150	2921490
2901210	2905220	2912130	2916190	2921510
2901220	2905290	2912190	2916200	2921590
2901230	2905310	2912210	2916310	2922110
2901240	2905320	2912290	2916320	2922120
2901290	2905390	2912300	2916330	2922130
2901299	2905410	2912410	2916390	2922190
2902110	2905420	2912420	2917110	2922210
2902190		2912490	2917120	2922220
2922300	2934200	3003310		3811219
2922410	2934300	3003901		3811299
2922420	2934900	3004310		3811909
2922490	2935000	3004901		3812100
2922500	2936100	3006109		3812200
2923100	2936210	3006200	3507100	3812300
2923200	2936220	3006300	3507900	3813000
2923900	2936230	3006400	3701100	3814000
2924100	2936240	3006600	3701302	3815110
2924210	2936250	3101000	3701992	3815120
2924291	2936260	3102210	3702100	3815190
2924299	2936270	3104100	3702511	3815900
2925110	2936280	3104200	3702521	3816000
2925190	2936290	3104300	3702522	3817100
2925200	2936900	3104900	3702551	3817200
2926100	2937100	3105100	3702559	3818000
2926200	2937210	3105200	3702561	3819000
2926900	2937220	3105300	3702911	3820000
2927000	2937290	3105400	3702921	3821000
2928000	2937910	3105510	3702922	3822000
2929100	2937920	3105590	3702941	3822600
2929900	2937990	3105600	3702951	
2930100	2938100	3105900	3703101	

2930200	2938900	3201100	3703201	
2930300	2939100	3201200	3703901	
2930400	2939210	3201300	3801100	
2930900	2939290	3201900	3801200	
2931000	2939300	3202100	3801300	3901100
2932110	2939400	3202900	3801900	3901200
2932120	2939500	3203000	3802100	3901300
2932130	2939600	3205000	3802900	3901901
2932190	2939700	3211001	3803000	3901909
2932210	2939909	3212100	3804000	3902100
2932290	2940000	3214101	3805100	3902200
2932900	2941100	3401202	3805200	3902300
2933110	2941200	3402119	3805900	3902900

2933510	3001200	3403333	3809910	390
2933590	3001900	3404100	3809920	3904400
2933610	3002100	3404200	3809930	3904500
2933690	3002200	3404909	3809990	3904610
2933710	3002310	3407001	3810100	3904690
2933790	3002390		3810900	3904900
2933900	3002901		3811119	3905110
2934100	3002909		3811199	3905190
3905900	4002311	4403350	4811312	5303100
3906100	4002391	4403910	4811391	5303900
3906900	4002410	4403920	4812000	5304100
3907100	4002491	4403991	4819501	5304900
3907200	4002510	4403999	4823901	5305110
3907300	4002591	4404100	4823903	5305190
3907400	4002601	4404200	4823904	5305210
3907501	4002701	4406100	4901100	5305290
3907509	4002801	4406900	4901910	5305910
3907600	4002910	4407100	4901990	5404102
3907910	4002991	4407210	4902100	5405002
3907990	4003000	4407220	4902900	5407101
3908100	4004000	4407230	4903000	5501100
3908900	4014100	4407910	4904000	5501200
3909100	4016101	4407920	4905010	5501300
3909200	4016921	4407990	4905910	5501900
3909300	4016992	4408101	4905990	5502000
3909409	4016993	4408201	4906000	5503100
3909500	4017001	4408901	4907001	5503200
3910000		4413000	4907002	5503300
3911100		4417001	4907010	5503400
3911900		4421901	4907020	5503900
3912110		4421903	4911993	5504100
3912120		4501100		5504900

3912310		4503100		5505100
3912390		4701000		5505200
3912900		4702000	5004001	5506100
3913100		4703110		5506200
3913900	4104101	4703190		5506300
3914000	4104102	4703210		5506900
3915100	4104291	4703290		5507000
3915200	4105191	4704110		5602101
3915300	4106191	4704190		5602210

3915900	4110000	4704210		5602296
3917101	4205001	4704290		5602900
3920101	4206101	4705000		5902100
3921901	4401100	4706100		5902200
3923301	4401210	4706910	5104000	5902300
3923501	4401220	4706920	5105101	5902900
3926903	4401300	4706930	5105291	5903902
3926907	4402000	4707100		6812200
4001100	4403100	4707200		6812400
4001210	4403200	4707300		6812700
4001220	4403201	4707900		6812901
4001291	4403209	4801000		6815201
4001301	4403310	4802521		7001000
4002110	4403320	4802601		7002100
4002191	4403330	4810991		7002311
4002201	4403340	4811311		7002321
7011100	7204100	7403230	8104190	8203100
7011200	7204210	7403290	8104200	8203200
7011900	7204290	7404000	8104300	8203300
7017100	7204300	7405100	8104900	8203400
7017200	7204410	7405900	8105101	8204110
7017900	7204490	7406100	8105109	8204120
7019391	7205210	7406200	8105900	8204200
7102100		7407101	8106001	8205600
7102210	7205290	7407221	8106009	8206000
7102290	7206901	7407291	8107101	8207110
7102310	7210111	7410211	8107102	8207120
7104200	7210121	7410221	8107900	8207200
7105100	7210901	7501100	8108101	8207300
7105900	7212101	7501200	8108102	8207400
7106910	7218100	7502100	8108900	8207500
7106921	7218900	7502200	8109101	8207600
7108120	7219110	7503000	8109102	8207700
7108131	7219120	7508001	8109900	8207800
7108200	7219130	7606111	8110001	8207900
7110111	7219140	7606121	8110009	8208100
7110191	7219210	7606911	8111001	8208200
7110211	7219220	7606921	8111009	8208300
7110291	7219230	7607111	8112111	8208400
7110311	7219240	7607191	8112112	8208900
7110391	7219310	7607201	8112190	8209000
7110411	7219320	7801100	8112201	8303000
7110491	7219330	7801910	8112209	8308902
7112100	7219340	7801990	8112301	8401100
7112200	7219350	7802000	8112309	8401200
7112900	7219900	7901110	8112401	8401300
7118100	7220110	7901120	8112409	8401400
7118101	7220120	7901200	8112911	8402111

7202910	7403110	8102920	8202200	8404100
7202920	7403120	8102930	8202310	8404202
7202930	7403130	8102990	8202320	8404209
7202999	7403190	8103100	8202400	8404901
7203100	7403210	8103900	8202910	
7203900	7403220	8104110	8202990	8404909
8405900	8414200	8424812	8430690	8438400
8406110	8414309	8424819	8431100	8438500
8406190	8414400	8424891	8431209	8438600
8406900	8414599		8431319	8438800
8407100	8414809		8431390	8438900
8407290	8416100	8425110	8431410	8439100
8407310	8416200	8425190	8431420	8439200
8407320	8416300	8425200	8431430	8439300
8407331	8416900	8425310	8431490	8439910
8407332	8417100	8425390	8432101	8439990
8407333	8417200	8425410	8432109	8440100
8407341	8417800	8425420	8432211	8440900
8407342	8417901	8425490	8432219	8441100



8408109	8418501	8426120	8432299	8441300
8408209	8418611	8426190	8432301	8441400
8408909	8418691	8426200	8432309	8441800
8409100	8419200	8426300	8432401	8441900
8410110	8419310	8426410	8432409	8442100
8410120	8419320	8426490	8432801	8442200
8410130	8419390	8426910	8432809	8442300
8410900	8419400	8426990	8432900	8442400
8411110	8419500	8427100	8433110	8442501
8411120	8419600	8427200	8433190	8442509
8411210	8419810	8428109	8433200	8443110
8411220	8419890	8428200	8433300	8443120
8411810	8420101	8428310	8433400	8443190
8411820	8420109	8428320	8433510	8443210
8411910	8420911	8428330	8433520	8443290
8411990	8420919	8428390	8433530	8443300

8412100	8420991	8428400	8433590	8443400
8412210	8420999	8428500	8433600	8443500
8412290	8421110	8428600	8433900	8443600
8412310	8421129	8428900	8434100	8443900
8412390	8421190	8429110	8434200	8444000
8412801	8421219	8429190	8434900	8445110
8412809	8421220	8429200	8435100	8445120
8412901	8421290	8429300	8435900	8445130
8412909	8421390	8429400	8436100	8445190
8413200	8422190	8429510	8436210	8445200
8413400	8422200	8429520	8436290	8445300
8413500	8422300	8429590	8436800	8445400
8413600	8422400	8430100	8436910	8445900
8413709	8422909	8430310	8436990	8446100
8413812	8423101	8430390	8437100	8446210
8413819	8423891	8430410	8437800	8446290
8413820		8430490	8437900	8446300
8413919	8423902	8430500	8438100	8447110
8413920	8424200	8430610	8438200	8447120
8414100	8424300	8430620	8438300	8447200
8448110	8458910	8465950	8477590	8502139
8448190	8458990	8465960	8477800	8502200
8448200	8459100	8465990	8477900	8502300
8448320	8459210	8466100	8478100	8502400
8448330	8459290	8466200	8478900	
8448390	8459310	8466300	8479100	8503001
8448420	8459390	8466910	8479200	8503002
8448490	8459400	8466920	8479309	8504219
8448510	8459510		8479400	8504221
8448590	8459590	8466931	8479810	8504222
8449000	8459610	8466939	8479820	8504223
8451100	8459690	8466940	8479892	8504231
8451299	8459700	8467110	8479899	8504232
8451401	8460110	8467190	8479900	8504233
8451409	8460190	8467810	8480100	8504321
8451500	8460210	8467890	8480200	8504322
8451800	8460290	8467910	8480410	8504323
8451901	8460310	8467920	8480490	8504331
8451903	8460390	8467990	8480500	8504332
8451909	8460400	8468100	8480600	8504333
8452210	8460900	8468200	8480710	8504341
8452290	8461100	8468800	8480790	8504342
8452300	8461200	8468901	8481100	8504343
8452909	8461300	8468902	8481200	8504409
8453100	8461400	8468909	8481300	8504500
8453200	8461500	8471100	8481400	8504900
8453800	8461900	8471200	8481809	8505110
8453900	8462100	8471910	8481900	8505190

8454100	8462210	8471920	8482100	8505206*
8454200	8462290	8471930	8482200	8505300
8454300	8462310	8471990	8482300	8505900
8454900	8462390	8473300	8482400	8508100
8455100	8462410	8474100	8482500	8508200
8455210	8462490	8474200	8482800	8508800
8455220	8462910	8474310	8482910	8508900
8455300	8462990	8474320	8482990	8513101
8455900	8463100	8474390	8501100	8513901
8456101	8463200	8474809	8501200	8514100
8456109	8463300	8474900	8501310	8514200
8456201	8463900	8475100	8501320	8514300
8456209	8464100	8475200	8501330	8514400
8456301	8464200	8475900	8501340	8514900
8456309	8464900	8476110	8501409	8515110
8456901	8465100	8476190	8501519	8515191
8456909	8465911	8476900	8501529	8515199
8457100	8465912	8477100	8501530	8515210
8457200	8465919	8477200	8501610	8515291
8457300	8465920	8477300	8501620	8515299
8458110	8465930	8477400	8501630	8515310
8458190	8465940	8477510	8501640	8515391
8515800	8533390	8545110	8708991	9010209
8515900	8533400	8545190	8709110	9010300
8516904	8533900	8545200	8709190	9010900
8517100	8535109	8545900	8709900	9011100
8517200	8535211	8546101	8713100	9011200
8517301	8535212	8546201	8713900	9011800
8517309	8535290	8547101	8714200	9011900
8517401	8535301	8601100	8801100	9012100
8517402	8535302	8601200	8801900	9012900
8517409	8535400	8602100	8802110	9013100
8517810	8536109	8602900	8802120	9013200
8517820	8536201	8603100	8802200	9013800
8517901	8536300	8603900	8802300	9013900
8517902	8536501	8604000	8802400	9014100
8517909	8536502	8607110	8802500	9014200
8519991	8539291	8607120	8803100	9014800
8520901	8539313	8607190	8803200	9014900
8522901	8539902	8607210	8803300	9015100
8523111	8540110	8607290	8803900	9015200
8523121	8540120	8607300	8804000	9015300
8523131	8540200	8607910	8805100	9015400
8523201	8540300	8607990	8805200	9015800
8525101	8540410	8608000	8901101	9015900
8525200	8540420	8701100	8901102	9016000
8526100	8540490	8701300	8901103	9017100
8526910	8540810	8701901	8901201	9017201



8530800	8541290	8704222	8902300	9018110
8530900	8541300	8704231	8904000	9018200
8531109	8541400	8704232	8905100	9018312
8531200	8541500	8704312	8905200	9018319
8531809	8541600	8704313	8905900	9018320
8531909	8541900	8704321	8907100	9018390
8532100	8542110	8704322	8907900	9018410
8532210	8542190	8704902	8908000	9018490
8532220	8542200	8704903	9001100	9018500
8532230	8542800	8708291	9005801	9018900
8532240	8542900	8708401	9005901	9019100
8532250	8543100	8708501	9006100	9019200
8532290	8543200	8708601	9007190	9020000
8532300	8543300	8708701	9007291	9021110
8532900	8543801	8708801	9007919	9021190
8533100	8543809	8708911	9007921	9021210
8533210	8543900	8708921	9010101	9021290
8533290	8544201	8708931	9010109	9021300
8533310	8544700	8708941	9010201	9021400
9021900	9032890	9506610		
9022110	9032900	9506620		
9022190	9033000	9506690		
9022210	9106100	9506700		
9022290	9106200	9506910		
9022300	9106900	9506990		
9022900	9107000	9507100		

9024100	9108120	9507300
9024800	9108190	9507900
9024900	9108200	9508000
9025110	9108910	9603500
9025190	9108990	9607200
9025200	9110110	9608601
9025800	9110120	9618000
9025900	9110190	9705000
9026100	9110900	
9026200	9114100	
9026800	9114200	
9026900	9114300	
9027100	9114400	
9027200	9114900	
9027300	9405101	
9027400	9405501	

9027500	9501000
9027800	9502091
9027900	9502109
9028100	9502910
9028309	9502990
9028900	9503100
9029100	9503200
9029200	9503300
9029900	9503410
9030100	9503490
9030200	9503500
9030310	9503600
9030390	9503700
9030400	9503800
9030810	9503900
9030890	9504100
9030900	9506110
9031100	9506120
9031200	9506190
9031300	9506210
9031400	9506290
9031800	9506310
9031900	9506320
9032100	9506390
9032200	9506510
9032810	9506590

---

BILAGA III

PRODUKTER FÖR VILKA DEN PLAN FÖR GRADVIS AVSKAFFANDE  
 AV TULLAR OCH AVGIFTER  
 SOM ANGES I ARTIKEL 9.2  
 GÄLLER VID IMPORT TILL EGYPTEN

2501009	2833110	3210004	3603000	3808901
2505101	2833190	3211009	3604901	3808909
2505901	2836209	3212901	3604909	3811110
2510100	2836309	3212902	3606100	3811191
2510200	2901101	3213100	3606900	3811211
2517419	2901291	3213900	3701200	3811291
2517499	2902200	3214109	3701301	3811901
2520100		3215110	3701309	
2520209	2902901	3215191	3701910	3904109
2520900	2912600	3215199	3701991	3904210
2523291	3005101	3215900	3701999	3904220
2526100	3005109		3702200	3909401
2526209	3005901		3702310	3916100
2530300	3005909		3702320	3916200
2705000			3702390	3916900
2707100			3702410	3917211
2707200	3006101		3702420	3917221
2707500	3006500		3702430	3917231
2707600	3204110		3702440	3917291
2707910	3204121		3702519	3917311
2707990	3204129		3702529	3917321
2708100	3204130		3702530	3917391
2708200	3204141		3702540	3919900
2710003	3204149		3702559	3919901
2710009	3204150		3702569	3919909
2711131	3204160		3702919	3920109
2803000	3204170	3401111	3702929	3920200
2804100	3204191	3401201	3702930	3920300
2804300	3204199	3402111	3702949	3920410
2804400	3204200	3402121	3702959	3920420
2806100	3204900	3402131	3703109	3920510
2806200	3206100	3402191	3703209	3920590
2809209	3206200	3402901	3703909	3920610
2810009	3206300	3402909	3704000	3920620
2811110	3206410	3403111	3705100	3920630
2811190	3206420	3403191	3705200	3920690
2811210	3206430	3403911	3705900	3920710
2811220	3206490	3403991	3706101	3920720
2811230	3206500	3404901	3706901	3920730

3926901	4016900	4503900	4808300	5105100
3926902	4016109	4503900	4808300	5105210
3926904	4016910	4503900	4808900	5105299
3926905	4016929	4504100	4809100	5105300
3926906	4016930	4504900	4809200	5105400
3926908	4016940	4802101	4809300	
4001292	4016950	4802109	4809900	5106100
4001302	4016994	4802200	4810110	
4002199	4016999	4802300	4810120	5106200
4002209	4017002	4802400	4810210	
4002319	4017009	4802511	4810290	5107100
4002399	4103200	4802519	4810310	5107200
4002499		4802521	4810320	5108100
4002599	4104109	4802529	4810390	
4002609	4104210	4802531	4810910	5108200
4002709	4104220	4802539	4810999	5110009
4002809	4104299	4802601	4811100	5113001
4002999	4104310	4802609	4811210	5204110
4005100	4104390	4803001	4811290	5204190
4005200	4105110	4804110	4811319	5204200
4005910	4105120	4804190	4811399	5205110
4005990	4105199	4804210	4811400	5205120
4006100	4105200	4804290	4811901	5205130
4006900	4106110	4804310	4811909	5205140

4008110	4106199	4804410	4813200	5205210
4008190	4106200	4804420	4813901	5205220
4008210	4107101	4804490	4813909	5205230
4008290	4107211	4804510	4816100	5205240
4009100	4107291	4804520	4816200	5205250

5206210	5402610	5601300		7006001
5206220	5402620	5602109	6804239	7010100
5206230	5402690	5603000	6804300	7010902
5206240	5403100	5604100	6805300	7010903
5206250	5403200	5604200	6806100	7010904
5206310	5403311	5604900	6806200	7012000
5206320	5403312	5605000	6806900	7014001
5206330	5403320	5806101	6807100	7015100
5206340	5403331	5806103	6807900	7015901
5206350	5403332	5806401	6808000	7015909
5206410	5403391	5806403	6809901	7016909
5206420	5403392	5807100	6811100	7019100
5206430	5403410	5807200	6811200	7019200
5206440	5403420	5807900	6812100	7019310
5206450	5403490	5901901	6812300	7019320
5207100	5404101	5903101	6812500	7019399
5207900	5404109	5903201	6812600	7019900
	5404900	5903901	6812909	7020001
	5405001	5907001	6814100	7020009
5305990	5405009	5910000	6814900	7101100
5306100	5407102	5911100	6815100	7101210
5306209	5508109	5911200	6815209	7102200
5307100	5508209	5911310	6815910	7102390
	5509110	5911320	6815990	7103100
5308100	5509120	5911400	6901000	7103910
5308200	5509210	5911900	6902100	7103990
5308200	5509220	6115911	6902200	7104100
5308300	5509310	6115921	6902901	7104900
5308901	5509320	6115931	6902902	7106100
5308909	5509410	6115991	6902909	7106922
5309101	5509420	6307200	6903100	7106929
5310901	5509510	6307901	6903200	7107001
5311009	5509520	6307902	6903900	7107009
5401109	5509530	6310101	6909110	7107220

5401209	5509590	6310109	6909190	7108110
5402100	5509610	6310900	6909191	7108132
5402200	5509620	6310909	6909900	7108139
5402310	5509690	6406101	7002200	7109001
5402320	5509910	6801000	7002319	7109009
5402330	5509920	6802101	7002399	7109240
5402390	5509990	6802102	7003191	7110112
5402411	5510110	6803000	7003192	7110192
5402412	5510120	6804100	7003200	7110199
5402420	5510200	6804211	7004901	7110212
5402430	5510300		7004902	7110292
5402491	5510900	6804219	7005101	7110299
5402492	5601100	6804221	7005102	7110312
5402510	5601210		7005291	7110392
5402520	5601220	6804229	7005292	7110399
7110492	7408220	7605210	8214909	8418619
7110499	7408290	7605290	8301100	8418691
7111001	7409110	7606119	8301200	8418699
7111002	7409190	7606129	8301300	8418991
7111100	7409210	7606919	8301409	8418999
7115100	7409290	7606929	8301500	8421211
7115901	7409310	7607119	8301600	8421230
7116101	7409390	7607199	8301700	8421310
7116201	7409400	7607209	8302100	8421910
7202110	7409900	7612909	8302200	8421990
7202190	7410110	7616902	8302300	8423109
7202210	7410120	7803000	8302410	8423200
7202290	7410219	7804110	8302420	8423300
7202300	7410229	7804190	8302490	8423810
7206909	7411100	7804200	8302500	8423820
7208110	7411210	7805000	8302600	8423899
7209140	7411220	7806000	8305100	8423901
7209210	7411290	7903100	8305200	8423902
7209340	7412100	7903900	8305900	8424100
7209440	7412200	7904000	8306100	8428101
7210119	7413000	7905000	8307100	8431201
7210129	7414100	7906000	8307900	8431312
7210902	7414900	7907100	8308100	8448310
7212109	7415100	7907900	8308200	8448410
7304100	7415210	8003000	8308909	8451300
7304200	7415290	8004000	8309901	8452100
7304319	7415310	8005100	8311109	8452901
7304399	7415320	8005200	8311209	8469100
7304419	7415390	8006000	8311309	8469210
7304499	7416000	8205100	8311909	8469290
7304519	7419992	8205200	8407339	8469310
7304599	7504000	8205300	8407349	8469390
7304909	7505110	8205400	8407900	8470100

7307210	7505120	8205510	8408102	8470210
7307220	7505210	8205590	8408103	8470290
7307230	7505220	8205700	8408202	8470300
7307290	7506100	8205800	8408203	8470400
7307910	7506200	8205900	8408902	8470500
7307920	7507110	8211940	8408903	8470900
7307930	7507120	8212101	8409919	8472100
7307990	7507200	8212109	8409999	8472200
7310292	7601100	8212201	8413110	8472300
7316000	7601200	8212202	8413190	8472900
7407109	7602000	8212203	8413300	8473100
7407219	7603100	8212900	8413830	8473210
7407229	7603200	8213000	8413911	8473290
7407299	7604109	8214100	8413913	8473400
7408110	7604290	8214901	8414301	8474801
7408190	7605110	8214902	8415901	8479301
7408210	7605190	8214903	8418502	8481802
8483100	8516400	8548000	8901109	9009300
8483400	8516901	8605000	8901209	9009900
8483500	8516902	8606100	8901309	9028201
8483600	8524211	8606200	8901903	9028209
8483900	8524221	8606300		9028301
8484100	8524231	8606910	8901909	9101119
8484900	8524901	8606920	8902002	9101129
8485100	8529101	8606990	8902009	9101199
8485900	8531101	8609000	8903102	9101219
8501401	8531801	8703101	8903912	9101299
8501511	8531901	8705100	8903922	9101999
8501521	8534000	8705200	8903992	9102110
	8535101	8705300	8906009	9102120
8503002	8535211	8705400	9001200	9102190
8504109	8535301	8705900	9001300	9102210
8506119	8535900	8708100	9001401	9102290
8506121	8536101	8708210	9001409	9102910
	8536209	8708299	9001501	9102990
8506129	8536410	8708310	9001509	9103100
8506139	8536490	8708390	9001900	9103900
8506199	8536509	8708409	9002110	9104000
8506200	8536619	8708509	9002190	9105110
8506909	8536900	8708609	9002200	9105190
8507101	8537101	8708709	9002909	9105210
8507201	8537109	8708809	9006200	9105290
8507300	8537209	8708919	9006309	9105910
8507801	8539100	8708929	9006409	9105990
	8539210	8708939	9006519	9109110
8507901	8539229	8708949	9006529	9109190
	8539299		9006539	9109900
8507909	8539312	8708999	9006599	9111109

	8539319	8711109	9006610	9111200
8510901	8539390	8711209	9006620	9111800
8510902	8539400	8711309	9006690	9111909
8511100	8539901	8711409	9006910	9112100
8511200	8539909	8711509	9006990	9112800
8511300	8544110	8711909	9007110	9112900
8511400	8544190	8712009	9007210	9201100
8511500	8544300	8714110	9007299	9201200
8511800	8544419	8714190	9007911	9201900
8511900	8544499	8714910	9007929	9202100
8511909	8544519	8714920	9008100	9202900
8512100	8544599	8714930	9008200	9203000
8512200	8544609	8714940	9008300	9204100
8512300	8546102	8714950	9008400	9204200
8512400	8546209	8714960	9008900	9205100
8512900	8546900	8714999	9009110	9205900
8513109	8547109	8715000	9009120	9206000
8513909	8547200	8716900	9009210	9207100
8516291	8547900	8901104	9009220	9207900
9209100	9706000			
9209200				
9209300				
9209910				
9209920				
9209930				
9209940				
9209990				
9302000				
9303100				
9303200				
9303300				
9303900				
9304000				
9305100				
9305210				
9305290				
9305901				
9305909				
9307000				
9401901				
9402100				
9402900				
9405102				
9504200				
9504909				
9506400				
9603210				
9603291				



9603301  
9603400  
9603902  
9604000  
9606100  
9608109  
9608200  
9608310  
9608399  
9608409  
9608609  
9608919  
9608999  
9609109  
9609200  
9609900  
9610000  
9611000  
9613801  
9613901  
9617000

---

2523900		3604100	4107909	4411190
2704000	3302109	3605000	4108000	4411290
2706000	3302901	3706109	4109000	4411390
2707300	3302909	3706902		4411990
2707400	3303001	3912201	4201000	4412110
2801100	3303009	3917109	4202110	4412120
2807000	3304101	3917219	4202120	4412190
2808000	3304109	3917229		4412210
2915219	3304201	3917239	4202190	4412290
2939901	3304209	3917299	4202210	4412910
2939902	3304301	3917319	4202220	4412991
3003100	3304309	3917329	4202290	4412999
3003200	3304911	3917330	4202310	4414000
3003390	3304919	3917399	4202320	4415100
3003400	3304991	3917400	4202390	4415200
3003909	3304999	3918100	4202910	4416000
	3305101	3918900	4202920	4417009
3004100	3305109	3919100	4202991	4418100
3004200	3305201	3921902	4202999	4418200
3004320	3305209	3921903	4203109	4418300
3004390	3305301	3922100	4203292	4418400
3004400	3305309	3922200		4418500
3004500	3305901	3922900		4418901
	3305909	3923109		4418909
3004909	3306101	3923219		4419000
3102100	3306109	3923290		4420100
3102290	3306901	3923309		4420901
3102300	3306909	3923400		4420909

4817200	5007100	5209510	5310109	5512990
4818101	5007200	5209520	5310909	5513110
4818109	5007900	5209590	5311001	5513120
4818200	5109100	5210110	5401101	5513130

4818400	5110001	5210190	5406100	5513210
4818500	5111110	5210210	5406200	5513220
4818900	5111190	5210220	5407109	5513230
4819101	5111200	5210290	5407200	5513290
4819109	5111300	5210310	5407300	5513310
4819201	5111900	5210320	5407410	5513320
4819209	5112110	5210390	5407420	5513330
4819300	5112190	5210410	5407430	5513390
4819400	5112200	5210420	5407440	5513410
4819509	5112300	5210490	5407510	5513420
4819600	5112900	5210510	5407520	5513430
4820101	5113009	5210520	5407530	5513490
4820109	5208110	5210590	5407540	5514110
4820201	5208120	5211110	5407600	5514120
4820209	5208130	5211120	5407710	5514130
4820301	5208190	5211190	5407720	5514190
4820309	5208210	5211210	5407730	5514210
4820400	5208220	5211220	5407740	5514220
4820501	5208230	5211290	5407810	5514230
4820509	5208290	5211310	5407820	5514290
4820901	5208310	5211320	5407830	5514310
4820909	5208320	5211390	5407840	5514320
4821100	5208330	5211410	5407910	5514330
4821900	5208390	5211420	5407920	5514390
4822100	5208410	5211430	5407930	5514410
4822900	5208420	5211490	5407940	5514420

4823200	5208510	5211590	5408220	5515110
4823510	5208520	5212110	5408230	5515120
4823590	5208530	5212120	5408240	5515130
4823600	5208590	5212130	5408310	5515190
4823709	5209110	5212140	5408320	5515210
4823909	5209120	5212150	5408330	5515220
4909000	5209190	5212210	5408340	5515290
4910002	5209210	5212220	5508101	5515910
4910003	5209220	5212230	5508201	5515920
4910004	5209290	5212240	5511100	5515990
5516120	5703300	5901100	6103290	6108190
5516130	5703900	5901909	6103310	6108210
5516140	5704100	5903109	6103320	6108220
5516210	5704900	5903209	6103330	6108290
5516220	5705000	5903909	6103390	6108310
5516230	5801100	5904100	6103410	6108320
5516240	5801210	5904910	6103420	6108390
5516310	5801220	5904920	6103430	6108910
5516320	5801230	5905000	6103490	6108920
5516330	5801240	5906100	6104110	6108990
5516340	5801250	5906910	6104120	6109100
5516410	5801260	5906990	6104130	6109900
5516420	5801310	5907001	6104190	6110100
5516430	5801320	5907009	6104210	6110200
5516440	5801330		6104220	6110300
5516910	5801340		6104230	6110900
5516920	5801350	5908000	6104290	6111100
5516930	5801360	5909000	6104310	6111200
5516940	5801900	6001100	6104320	6111300
5606000	5801901	6001210	6104330	6111900
5607100	5801910	6001220	6104390	6112110
5607210	5801920	6001290	6104410	6112120
5607290	5802110	6001910	6104420	6112190
5607300	5802190	6001920	6104430	6112200
5607410	5802200	6001990	6104440	6112310
5607490	5802300	6002100	6104490	6112390
5607500	5803100	6002200	6104510	6112410
5607900	5803900	6002300	6104520	6112490
5608110		6002410	6104530	6113001
5608190	5804100	6002420	6104590	6113009
5608900	5804210	6002430	6104610	6114100
5609000	5804290	6002490	6104620	6114200
5701100	5804300	6002910	6104630	6114300

---

5701900	5805000	6002920	6104690	6114900
5702100	5806102	6002930	6105100	6115110
5702200	5806109	6002990	6105200	6115120

5702310	5806200	6101100	6105900	6115190
5702320	5806310	6101200	6106100	6115200
5702390	5806320	6101300	6106200	6115919
5702410	5806390	6101900	6106900	6115929
5702420	5806402	6102100	6107110	6115939
5702490	5806409	6102200	6107120	6115999
5702510	5808100	6102300	6107190	6116100
5702520	5808900	6102900	6107210	6116910
5702590	5809000	6103110	6107220	6116920
5702910	5810100	6103120	6107290	6116930
5702920	5810910	6103190	6107910	6116990
5702990	5810920	6103210	6107920	6117100
5703100	5810990	6103220	6107990	6117200
5703200	5811000	6103230	6108110	6117800
6201110	6204520	6211430	6304910	6404190
6201120	6204530	6211490	6304920	6404200
6201130	6204590	6212100	6304930	6405100
6201190	6204610	6212200	6304990	6405200
6201910	6204620	6212300	6305100	6405900
6201920	6204630	6212900	6305200	6406109
6201930	6204690	6213100	6305310	6406200
6201990	6205100	6213200	6305390	6406910
6202110	6205200	6213900	6305900	6406991
6202120	6205300	6214100	6306110	6406999
6202130	6205900	6214200	6306120	6501000
6202190	6206100	6214300	6306190	6502000
6202910	6206200	6214400	6306210	6503000
6202920	6206300	6214900	6306220	6504000
6202930	6206400	6215100	6306290	6505100
6202990	6206900	6215200	6306310	6505900
6203110	6207110	6215900	6306390	6506100
6203120	6207190	6216000	6306410	6506910
6203190	6207210	6217100	6306490	6506920
6203210	6207220	6217900	6306910	6506990
6203220	6207290	6301100	6306990	6507000
6203230	6207910	6301200	6307100	6601100
6203290	6207920	6301300	6307909	6601910
6203310	6207990	6301400	6308000	6601990
6203320	6208110	6301900	6309001	6602001
6203330	6208190	6302100	6309002	6602009
6203390	6208210	6302210	6309009	6603100
6203410	6208220	6302220	6309100	6603200
6203420	6208290	6302290	6309200	6603900
6203430	6208910	6302310	6309900	6701000
6203490	6208920	6302320	6401100	6702100
6204110	6208990	6302390	6401910	6702900
6204120	6209100	6302400	6401920	6703000
6204130	6209200	6302510	6401990	6704110

6204190	6209300	6302520	6402110	6704190
	6209900	6302530	6402190	6704200
6204210	6210100	6302590	6402200	6704900
6204220	6210200	6302600	6402300	6802109
6204230	6210300	6302910	6402910	6802211
6204290	6210400	6302920	6402990	6802219
6204310	6210500	6302930	6403110	6802221
6204320	6211110	6302990	6403190	6802229
6204330	6211120	6303110	6403200	6802231
6204390	6211200	6303120	6403300	6802239
6204410	6211310	6303190	6403400	6802291
6204420	6211320	6303910	6403510	
6204430	6211330	6303920	6403590	6802299
6204440	6211390	6303990	6403910	6802911
6204490	6211410	6304110	6403990	6802919
6204510	6211420	6304190	6404110	6802921
	7006002	7207190	7211191	7217130
6802931	7006009		7211199	7217190
6802939	7007110		7211210	7217210
6802991	7007190	7207200	7211220	7217220
6802999	7007210	7208120	7211291	7217230
6805100	7007290	7208130	7211299	7217290
6805200	7008001	7208140	7211300	7217310
6809110	7008009	7208210	7211410	7217320
6809190	7009100	7208220	7211491	7217330
6809902	7009910	7208230	7211499	7217390
6809909	7009920	7208240	7211901	7221000
6810110	7010901	7208310	7211909	7222100
6810190	7010905	7208320	7212210	7222200
6810200	7010909	7208330	7212290	
6810910	7013100	7208340	7212300	7222300
6810991	7013210	7208350	7212400	7222400
6810992	7013290	7208410	7212500	7224100
6810999	7013310	7208420	7212600	7224900
6811300	7013320	7208430	7213100	7225200
6811900	7013390	7208440	7213200	7225300
6813100	7013910	7208450	7213310	7225400
6813900	7013990	7208902	7213390	7225500
6904100	7014009	7208909	7213410	7225900
6904900	7016100	7209110	7213490	7226200
6905100	7016901	7209120	7213500	7226910
6905900	7018100	7209130	7214101	7226990
6906000	7018200	7209210	7214109	7227100
6907100	7018900	7209220	7214200	7227200
6907900	7113110	7209230	7214300	7227900
6908101	7113190	7209310	7214400	7228100
6908109	7113200	7209320	7214500	7228200
6908901	7114110	7209330	7214600	7228300

6908909	7114190	7209410	7215100	7228400
6910100	7114200	7209420	7215200	7228500
6910900	7115909	7209430		7228600
6911100	7116109	7209901	7215300	7228700
6911900	7116209	7209902	7215400	7228800
6912000	7117110	7209909	7215900	7229100
6913100	7117190	7210200	7216210	7229200
6913900	7117900	7210310	7216220	7229900
6914100	7201100	7210390	7216310	7301100
6914900	7201200	7210410	7216320	7301200
7003110	7201301	7210490	7216330	7302100
7003199	7201309	7210500	7216400	7302200
7003300	7202991	7210600	7216500	7302901
7004100	7204500	7210700	7216600	7302909
7004909	7205100	7210903	7216901	7303000
7005109	7206100	7210909	7216909	7304311
7005210	7207110	7211110	7217110	7304391
7005299	7207120	7211120	7217120	7304411
7304511	7310299	7321830	7614100	8414510
7304591	7311001	7321900	7614900	8414591
7304901	7311009	7322110	7615100	8414592
7305111	7312101	7322190	7615200	8414600
7305119	7312109	7322900	7616100	8414801
7305121	7312901	7323100	7616901	8414900
7305129	7312909	7323910	7616909	8415100
7305191	7313000	7323920	8007000	8415810
7305199	7314110	7323930	8210000	
7305201	7314190	7323940	8211100	
7305209	7314200	7323990	8211910	
	7314300	7324100	8211920	8415820
7305319	7314410	7324211	8211930	
7305391	7314420	7324219	8214200	
	7314490	7324290	8214909	8415830
	7314500	7324900	8215100	8415909
7305399	7315110	7325100	8215200	8418101
7305901	7315120	7325910	8215910	8418109
	7315190	7325990	8215990	8418211
	7315200	7326110	8301401	8418219
7305909	7315810	7326190	8304000	8418221
7306101	7315820	7326200	8306210	8418229
7306109	7315890	7326901	8306290	8418291
7306201	7315900	7326902	8306300	8418299
7306209	7317001	7326903	8308901	8418300
7306301	7317009	7326909	8309100	8418400
7306309	7318110	7407211		8418509
7306401	7318120	7407219	8309909	8418691
7306409	7318130	7417000	8310000	8418910
7306501	7318140	7418100	8311101	

7306509	7318150	7418200	8311201	8418991
7306601	7318160	7419100	8311301	8419110
7306609	7318190	7419910	8311901	8419191
7306901	7318210	7419920	8402121	8419199
7306909	7318220	7419991	8402191	8419900
7307111	7318230	7419999	8402201	8421121
7307119	7318240	7508002	8402901	8422110
7307191	7318290	7508003	8404109	8422901
7307199	7319100	7508009	8404201	8424811
7308100	7319200	7604101	8404909	8424891
7308200	7319300	7604210	8407210	8424901
7308300	7319900	7608100	8408101	8424909
7308400	7320100	7608200	8408201	8427900
7308900	7320200	7609000	8408901	8431311
7309000	7320900	7610100	8409911	8450110
7310100	7321110	7610900	8409991	8450120
7310211	7321120	7611000	8413701	8450190
7310212	7321130	7612100	8413811	8450200
7310219	7321810	7612901	8413813	8450900
7310291	7321820	7613000	8413912	8451210
8451902	8509400	8523900	8701901	9006531
8452400	8509800	8524100	8702100	9006591
8479891	8509900		8702900	9018311
8479891	8510100		8703102	9101111
8480301	8510200	8524219	8703210	9101121
8480302	8510909		8703221	9101191
8480309	8516100		8703311	9101211
8481801	8516210	8524229	8703312	9101291
8483200	8516299	8524239	8704109	9101911
8483300	8516310	8524909	8704211	9101991
8502110	8516320	8525109	8704219	9111100
8502120	8516330	8525300	8704229	9111101
8502131	8516500	8526929	8704239	9111901
8504101	8516600	8527110	8704311	9113100
8504211	8516710	8527190	8704319	9113200
8504221	8516720	8527210	8704901	9113901
8504222	8516790	8527290	8704909	9113902
	8516800	8527310	8706000	9113909
8504223	8516903	8527320	8707100	9208100
8504231	8516909	8527390	8707900	9208901
8504232	8518100	8527900	8711101	9305902
	8518210	8528101	8711201	9305903
	8518220	8528109	8711301	9306100
8504233	8518290	8528201	8711401	9306219
8504310	8518300	8528209	8711501	9306299
8504321	8518400	8529108	8711901	9306309
8504322	8518500	8529109	8712001	9306909
	8518900	8529909	8714991	9401100



8504323	8519100	8536202	8716200	9401200
8504331	8519210	8536503	8716310	9401300
8504332	8519290	8536611	8716390	9401400
	8519310	8536690	8716400	9401500
8504333	8519390	8537201	8716800	9401610
8504341	8519400	8537202	8903101	9401690
8504342	8519910	8538100	8903911	9401710
	8519999	8538900	8903921	9401790
8504343	8520100	8539221	8903991	9401800
8504401	8520200	8539311	9002901	9401909
8506111	8520310	8544209	9003110	9403100
8506130	8520390	8544411	9003190	9403200
8506131	8520909	8544412	9003900	9403300
8506191	8521100	8544491	9004100	9403400
8506901	8521900	8544492	9004900	9403500
8507109	8522100	8544511	9005100	9403600
8507209	8522902	8544512	9005809	9403700
8507400	8522909	8544591	9005909	9403800
8507809	8523119	8544592	9006301	9403900
8509100	8523129	8544601	9006401	9404100
8509200	8523139	8544602	9006511	9404210
8509300	8523209	8701200	9006521	9404290
9404900	9613100			
9405109	9613200			
9405200	9613300			
9405300	9613809			
9405400	9613909			
9405509	9614100			
9405600	9614200			
9405910	9614900			
9405920	9615110			
9405990	9615190			
9406001	9615900			
9406002	9616100			
9406009	9616200			
9502101	9701100			
9504300	9701900			
9504400	9702000			
9504901	9703000			
9505100	9704000			
9505900				
9601100				
9601900				
9602001				
9602009				
9603101				
9603102				
9603299				

9603309

9603901

9603903

9603909

9605000

9606210

9606220

9606290

9606300

9607110

9607190

9608101

9608102

9608391

9608401

9608501

9608509

9608911

9608991

9609101

9612100

9612200

---

PRODUKTER FÖR VILKA DEN PLAN FÖR GRADVIS AVSKAFFANDE  
AV TULLAR OCH AVGIFTERSOM ANGES I ARTIKEL 9.4  
GÄLLER VID IMPORT TILL GEMENSKAPEN

87031030  
87031090  
87032290  
87032310  
87032320  
87032390  
87032400  
87033190  
87033220  
87033290  
87033300  
87039000  
87161000

---

IMMATERIELLA RÄTTIGHETER SOM AVSES I ARTIKEL 37

1. Före utgången av det fjärde året efter detta avtals ikraftträdande skall Egypten ansluta sig till följande multilaterala konventioner om immateriella rättigheter:
  - Internationell konvention om skydd för utövande konstnärer, framställare av fonogram samt radioföretag (Rom, 1961).
  - Budapestöverenskommelsen om internationellt erkännande av deposition av mikroorganismer i samband med patentärenden (1977; ändrad 1980).
  - Konventionen om patentsamarbete (Washington 1970, ändrad 1979 och 1984).
  - Internationell konvention för skydd av växtförädlingsprodukter (Genèveakten, 1991).
  - Niceöverenskommelsen rörande den internationella klassificeringen av varor och tjänster för vilka varumärken gäller (Genève, 1977, ändrad 1979).
  - Protokoll till Madridöverenskommelsen om den internationella registreringen av varumärken (Madrid, 1989).

2. Parterna bekräftar den betydelse de fäster vid de förpliktelser som följer av följande multilaterala konventioner:
    - Världshandelsorganisationens avtal om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (Marrakesh, den 15 april 1994), med beaktande av den övergångsperiod för utvecklingsländer som anges i artikel 65 i det avtalet.
    - Pariskonventionen för skydd av den industriella äganderätten (Stockholmsakten, från 1967, ändrad 1979).
    - Bernkonventionen för skydd av litterära och konstnärliga verk (Parisakten, 1971).
    - Madridöverenskommelsen om den internationella registreringen av varumärken (Stockholmsakten, 1967, ändrad 1979).
  3. Associeringsrådet kan besluta att punkt 1 skall tillämpas även på andra multilaterala konventioner på det här området.
-

PROTOKOLL 1  
OM DEN ORDNING SOM SKALL TILLÄMPAS PÅ  
IMPORT TILL GEMENSKAPEN AV JORDBRUKSPRODUKTER  
MED URSPRUNG I EGYPTEN

b) I fråga om vissa produkter, för vilka Gemensamma tulltaxan föreskriver tillämpning av en värdetull och en särskild tull, skall de procentsatser för nedsättning som anges i kolumnerna "A" och "C" endast tillämpas på värdetullen.

3. I fråga om vissa produkter skall tullarna avskaffas inom ramen för de tullkvoter som anges i kolumn "B".

För de kvantiteter som importerats utöver kvoterna skall tullen enligt Gemensamma tulltaxan tas ut i sin helhet eller nedsättas med den procentsats som anges i kolumn "C".

Under första tillämpningsåret skall tullkvoterna beräknas proportionellt i förhållande till basvolymerna, med hänsyn tagen till den del av perioden som förflutit före detta avtals ikraftträdande.

4. För de produkter där det i kolumn "D" hänvisas till de särskilda bestämmelserna i denna punkt skall de tullkvoter som anges i kolumn "B" årligen ökas med 3 % i förhållande till föregående års volym, varvid den första ökningen skall ske ett år efter detta avtals ikraftträdande.

## SÖ 2002: 43

5. För färska apelsiner enligt KN-nummer ex 0805 10 10, ex 0805 10 30 och ex 0805 10 50 som importeras från och med den 1 december till och med den 31 maj inom ramen för den tullkvot på 34 000 ton som är tillämplig på värdetullsmövementena, skall det överenskomna införselpris mellan Europeiska gemenskapen och Egypten från vilket den särskilda tull som anges i gemenskapens förteckning över WTO-medgivanden nedsätts till noll vara

- 266 euro per ton från och med den 1 december 1999 till och med den 31 maj 2000,
- 264 euro per ton för alla därpå följande perioder från och med den 1 december till och med den 31 maj.

Om införselpriset för en varusändning är 2, 4, 6 eller 8 % lägre än det överenskomna införselpriset skall den särskilda tullen uppgå till 2, 4, 6 respektive 8 % av det överenskomna införselpriset. Om införselpriset för en varusändning är lägre än 92 % av det överenskomna införselpriset skall den särskilda tull som är bunden inom WTO tillämpas.



## Bilaga till protokoll 1

KN-nummer	Varuslag	A Nedsättning (1) av tullen för mest gynnad nation (i %)	B Tullkvot (ton)	C Nedsättning av tullen utöver tullkvoten (i %)	D Särskilda bestämmelser
0601	Lökar, stamknölar, rotknölar och rhizomer, i vila, under tillväxt eller i blomning; växter (inbegripet plantor) och rötter av cikoriaarter, andra än rötter enligt nr 1212: Andra levande växter (inbegripet rötter), sticklingar och ympkvistar; svampmycelium:	100	500	-	Enligt punkt 4 i protokoll 1
0602	Andra levande växter (inbegripet rötter), sticklingar och ympkvistar; svampmycelium:	100	2 000	-	Enligt punkt 4 i protokoll 1
ex 0603 10	Snittblommor och blomknoppar av sådana slag som är lämpliga till buketter eller annat prydnadsändamål, under tiden 1 oktober–15 april	100	3 000 varav 1 000 ton blommor enligt nr 0603 10 29 och 0603 10 69	-	Enligt villkoren i skriftväxlingen
0604 99	Blad, kvistar och andra växtdelar, utan blommor eller blomknoppar, samt gräs, torkade, färgade, blekta, impregnerade eller på annat sätt preparerade	100	500	-	Enligt punkt 4 i protokoll 1
ex 0701 90 51	Nyskördad potatis, färsk eller kylid, under tiden 1 januari–31 mars	100	år 1: 130 000 år 2: 190 000 år 3 och efterföljande år: 250 000	60	

ex 0702 00	Tomater, färska eller kyllda, under tiden 1 november–31 mars	100	-	-	-	
ex 0703 10	Kepalök (vanlig lök) och schalottenlök, färska eller kyllda, under tiden 1 februari–15 juni	100	15 000	60	Enligt punkt 4 i protokoll 1	
ex 0703 20 00	Vitlök, färska eller kyllda, under tiden 1 februari–15 juni	100	3 000	50	Enligt punkt 4 i protokoll 1	
ex 0704	Kål, färska eller kyllda, under tiden 1 november–15 april	100	1 500	-	Enligt punkt 4 i protokoll 1	
ex 0705 11	Huvudsallat under tiden 1 november–31 mars	100	500	-	Enligt punkt 4 i protokoll 1	
ex 0706 10 00	Morötter och rovor, färska eller kyllda, under tiden 1 januari–30 april	100	500	-	Enligt punkt 4 i protokoll 1	
ex 0707 00	Gurkor, färska eller kyllda, under tiden 1 januari till slutet av februari	100	500	-	Enligt punkt 4 i protokoll 1	
ex 0708	Baljfrukter och baljväxifrön, färska eller kyllda, under tiden 1 november–30 april	100	år 1: 15 000 år 2: 17 500 år 3 och efterföljande år: 20 000	-		
0709	Andra grönsaker, färska eller kyllda: – Sparris under tiden 1 oktober till slutet av februari, – Sötpepprika under tiden 1 november–30 april – Andra grönsaker under tiden 1 november till slutet av februari	100	-	-		

ex 0710 ex 0711	Frysta och tillfälligt konserverade grönsaker,-utom sockermajs enligt nr 0710 40 00 och 0711 90 30 samt svampar av släktet Agaricus enligt nr 0710 80 61 och 0711 90 40	100	år 1: 1 000 år 2: 2 000 år 3 och efterföljande år: 3 000	-	
0712	Torkade grönsaker, hela, i bitar, skivade, krossade eller pulveriserade, men inte vidare beredda	100	16 000	-	Enligt punkt 4 i protokoll 1
ex 0713	Torkade baljväxtfrön, även skalade eller sönderdelade, utom sådana för utsäde enligt nr 0713 10 10, 0713 33 10 och 0713 90 10	100	-	-	
0714 20	Batater (sötpotatis), färska, kyllda, frysta eller torkade	100	3 000	-	Enligt punkt 4 i protokoll 1
0804 10 00	Dadlar, färska eller torkade:	100	-	-	
0804 50 00	Guava, mango och mangostan, färska eller torkade	100	-	-	
0805 10	Apelsiner och pommeranser, färska eller torkade:	100	år 1 : 50 000 (2) år 2 : 55 000 (2) år 3 och efterföljande år : 60 000 (2)	60	Enligt punkt 5 i protokoll 1

0805 20	Mandariner (inbegripet tangeriner och satsunas); klementiner, wilkings och liknande citrushybrider, färska eller torkade	100	-			
0805 30	Citroner och limefrukter, färska eller torkade	100	-			
0805 40	Grapefrukter, färska eller torkade:	100	-			
ex 0806 10	Vindruvor, färska, under tiden 1 februari–14 juli	100	-			
ex 0807 11 00	Vattenmeloner, färska, under tiden 1 februari–15 juni	100	-			
ex 0807 19 00	Andra slag av meloner, färska, under tiden 15 oktober–31 maj	100	1 000			Enligt punkt 4 i protokoll 1
0808 20	Päron och kvittenfrukter, färska	100	500			Enligt punkt 4 i protokoll 1
ex 0809 30	Persikor (inbegripet nektariner), färska, under tiden 15 mars–31 maj	100	500			Enligt punkt 4 i protokoll 1
ex 0809 40	Plommon och slänbär, färska, under tiden 15 april–31 maj	100	500			Enligt punkt 4 i protokoll 1
ex 0810 10	Jordgubbar och smulfron, färska, under tiden 1 oktober–31 mars	100	år 1: 500 år 2: 1 000 år 3 och efterföljande år : 1 500			
0810 90 85	Annan frukt och andra bär, färska:	100	-			

0811	Frukt, bär och nötter, även ångkokta eller kokta i vatten, frysta, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel, eller tillfälligt konserverade, men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd	100	år 1: 1 000 år 2: 2 000 år 3 och efterföljande år : 3 000	-	
0812					
0904	Peppar av släktet Piper; frukter av släktena Capsicum och Pimenta, torkade, krossade eller malda	100	-	-	
0909	Anis, stjärmanis, fänkål, koriander, spiskurmin, kummin och enbär	100	-	-	
0910	Ingefära, saffran, gurkmeja, timjan, lagerblad, curry och andra kryddor	100	-	-	
1006	Ris	25	32 000	-	
1202	Jordnötter:	100	-	-	
ex 1209	Frön, frukter och sporer av sådana slag som används som utsäde, utom betfrön enligt nr 1209 11 00 och 1209 19 00	100	-	-	
1211	Växter och växtdelar (inbegripet frön och frukter) av sådana slag som används främst för framställning av parfymningsmedel, för farmaceutiskt bruk eller för insektsbekämpning, svampbekämpning eller liknande ändamål	100	-	-	

1212	Johannesbröd, sjögräs och andra alger, sockerbeter och sockerrör, fruktkärnor och andra vegetabiliska produkter av sådana slag som används främst som livsmedel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	100	-	-	
1515 50 11	Oraffinerad sesamolja för tekniskt eller industriellt bruk, med undantag av tillverkning av livsmedel	100	1 000	-	Enligt punkt 4 i protokoll 1
1515 90	Andra vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade	100	500	-	Enligt punkt 4 i protokoll 1
1703	Melass erhållen vid utvinning eller raffinering av socker	100	350 000	-	Enligt punkt 4 i protokoll 1
2001 90 10	Mango chutney	100	-	-	
2007	Sylter, frukt- och bärgeléeer, marmelader, mos och pastor av frukt, bär eller nötter, beredda genom kokning eller annan värmebehandling, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningemedel	100	1 000	-	Enligt punkt 4 i protokoll 1
2008 11	Jordnötter:	100	3 000	-	Enligt punkt 4 i protokoll 1
2009	Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust) samt grönsakssaft, ojäst och utan tillsats av alkohol, även med tillsats av socker eller annat sötningemedel	100	1 000	-	Enligt punkt 4 i protokoll 1

2302	Kli, fodermjöl och andra återstoder, erhållna vid siktning, malning eller annan bearbetning av spannmål eller baljväxter	60	-	-	
5301	Lin	100	-	-	
(1) Tullnedsättningen är endast tillämplig på värdetullar.					
(2) Tullkvoten är tillämplig under tiden 1 juli–30 juni.					
Varav 34 000 ton apelsiner, färska, enligt nr ex 0805 10 10, ex 0805 10 30 och ex 0805 10 50, under tiden 1 december–31 maj					
(3) För tillämpning av detta nummer erfordras att villkoren i särskilda gemenskapsbestämmelser är uppfyllda.					

PROTOKOLL 2

OM DEN ORDNING SOM SKALL TILLÄMPAS PÅ  
IMPORT TILL EGYPTEN AV JORDBRUKSPRODUKTER  
MED URSPRUNG I GEMENSKAPEN



1. De produkter som förtecknas i bilagan och som har sitt ursprung i gemenskapen får importeras till Egypten på de villkor som anges nedan samt i bilagan.
2. Importtullarna skall antingen avskaffas eller nedsättas med den procentsats som anges i kolumn "A".
3. I fråga om vissa produkter skall tullarna avskaffas eller nedsättas inom ramen för den tulkvot som anges i kolumn "B".

0406 90 90	kilogram, utom vitost av komjölk i saltlake		
0601	Lökar, stamknölar, rotknölar och rhizomer i vila, under tillväxt eller i blomning; växter (inbegripet plantor) och rötter av cikoriaarter andra än rötter enligt 1212)	100%	obegränsad

Egyptens tulltaxe-nummer	Varuslag	A Tullnedsättning (i %)	B Tullkvot (i ton)
0602	Andra levande växter (inbegripet rötter), sticklingar och ympkvistar; svampmycelium	100%	obegränsad
0701 10 00	Utsädespotatis	100%	obegränsad
Ex 0713	Torkade baljväxtfrön, även skalade eller sönderdelade, utom baljväxtfrön enligt nr 0713 20 00 (kikärter) och nr 0713 90 00 (andra slag):	100%	3 000
0802	Andra nötter, färska eller torkade, även skalade	50%	300
0808 10 00	Äpplen, färska, under tiden 1 januari–29 februari	25%	500
0809 20 00	Körsbär, färska	25%	500
0812 10 00	Körsbär, tillfälligt konserverade, men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd	30%	500
1201	Sojabönor, även sönderdelade	100%	obegränsad
1204	Linfrön, även sönderdelade	100%	obegränsad
1206	Solrosfrön, även sönderdelade	100%	obegränsad
1207 10	Palmnötter och palmkärnor, även sönderdelade	100%	obegränsad
1207 30	Ricinusfrön, även sönderdelade	50%	obegränsad
1207 40	Sesamfrön, även sönderdelade	100%	obegränsad
1207 50	Senapsfrön, även sönderdelade	50%	obegränsad
1207 92	Sheanötter (karitenötter), även sönderdelade	50%	obegränsad
1207 99	Andra oljväxtfrön och oljehaltiga frukter, även sönderdelade	50%	obegränsad
1209	Frön, frukter och sporer av sådana slag som används som utsäde	100%	obegränsad
1507 10 90	Sojabönsolja och fraktioner av denna olja	100%	15 000
1507 90 91	- Oraffinerad, ej i detaljhandelsförpackningar - Raffinerad (halvraffinerad), ej i detaljhandelsförpackningar		
1512 11 91	Solrosolja	100%	15 000
1512 19 91	- Oraffinerad, ej i detaljhandelsförpackningar - Raffinerad (halvraffinerad), ej i detaljhandelsförpackningar		
2002 90 90	Tomater, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättikssyra, andra än hela eller i bitar, med en nettovikt av mer än 5 kilogram	50%	500
2003	Svampar och tryffel, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättikssyra	50%	100
2301 20 00	Kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur	100%	10 000
2309	Beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur	30%	20 000

PROTOKOLL 3  
OM HANDEL MELLAN EGYPTEN OCH GEMENSKAPEN MED  
BEARBETADE JORDBRUKSPRODUKTER

## ARTIKEL 1

1. Tullar och avgifter med motsvarande verkan som gäller vid import till Egypten av de bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen som anges i bilaga I till detta protokoll skall gradvis sänkas i enlighet med följande:

- Tullarna för de produkter som anges i tabell 1 skall avskaffas två år efter detta avtals ikraftträdande.
  
- Tullarna för de produkter som anges i tabell 2 skall sänkas med följande procentsatser:
  - Två år efter avtalets ikraftträdande: 5 % av bastullen.
  - Tre år efter avtalets ikraftträdande: 10 % av bastullen.
  - Fyra år efter avtalets ikraftträdande: 15 % av bastullen.
  
- Tullarna på de produkter som anges i tabell 3 skall sänkas med följande procentsatser:
  - Två år efter avtalets ikraftträdande: 5 % av bastullen.
  - Tre år efter avtalets ikraftträdande: 15 % av bastullen.
  - Fyra år efter avtalets ikraftträdande: 25 % av bastullen.

2. Import till gemenskapen av de bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Egypten som anges i bilaga II till detta protokoll skall omfattas av de tullar som anges i den bilagan, oavsett om importen omfattas av en kvot eller ej.

## SÖ 2002: 43

3. De tullsänkningar som avses i bilagorna I och II i detta protokoll skall tillämpas på de bastullar som avses i artikel 18.

4. Associeringsrådet kan besluta att

- utvidga förteckningarna över bearbetade jordbruksprodukter enligt detta protokoll,
- ändra de tullsatser som avses i bilagorna I och II till detta protokoll,
- öka eller avskaffa tullkvoter.

### ARTIKEL 2

1. Associeringskommittén får fatta beslut om sänkning av de tullsatser som är tillämpliga i enlighet med artikel 1

- när de tullsatser som tillämpas på basjordbruksprodukter i handeln mellan gemenskapen och Egypten sänks, eller
- om sänkningar görs till följd av ömsesidiga medgivanden när det gäller bearbetade jordbruksprodukter.

2. När det gäller de tullar som tillämpas av gemenskapen skall de sänkningar som avses i punkt 1 första strecksatsen beräknas på den del av tullsatsen som utgör jordbrukskomponenten och som skall motsvara de jordbruksprodukter som faktiskt används för att producera de bearbetade jordbruksprodukterna i fråga, och skall dras av från de tullsatser som tillämpas på dessa basjordbruksprodukter.

ARTIKEL 3

Gemenskapen och Egypten skall underrätta varandra om de administrativa ordningar som införs för de produkter som omfattas av detta protokoll.

Dessa ordningar bör garantera lika behandling av alla berörda parter och bör vara så enkla och flexibla som möjligt.

0509 90 00	- Naturlig tvättsvamp av animaliskt ursprung:	0 %
0510 00	Ambra, bävergäll, sibet och mysk; spanska flugor; galla, även torkad; körtlar och andra animaliska produkter som används för beredning av farmaceutiska produkter, färska, kyllda, frysta eller tillfälligt konserverade på annat sätt	0 %
0903 00	Matte	0 %
1302	Växtsafter och växtextrakter; pektinämnen, pektinater och pektater; agar-agar samt annat växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter - Sjögräs och andra alger - - andra:	
1302 19 90	- - - Andra	0 %
1302 20 00	- Pektinämnen, pektinater och pektater: Växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter:	0 %
1302 31 00	- - Agar-agar	0 %
1302 32 00	Växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur frukter eller frön från johannesbröd eller ur guarfrön	0 %
1401	Vegetabiliska material av sådana slag som används främst för flätning (t.ex. bambu, rotting, vass, säv, vide, rafia, tvättad, blekt eller färgad halm samt lindbast):	
1401 10 00	Bambu	0 %
1401 20 00	Rotting	0 %
1401 90 00	- Andra.	0 %



Egyptens tulltaxe-nummer	Varuslag	Tillämplig tullsats, i %
1505 1505 10 1505 10 90 1505 90 1505 90 90	Ullfett och fettartade ämnen erhållna ur ullfett (inbegripet lanolin): - Rått ullfett I grossistförpackningar - Andra slag: --I grossistförpackningar	0 %  0 %
1506 00 90	Andra animaliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierad, i grossistförpackningar	0 %
1515  1515 60 1515 60 90	Andra vegetabiliska fetter och feta oljor (inbegripet jojobaolja) samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade: Jojobaolja och fraktioner av denna olja Jojobaolja och fraktioner av denna olja, i grossistförpackningar	  0 %
1518 00 10 1518 00 90	Linoxyn Andra	0 % 0 %
1521  1521 10  1521 90	Vegetabiliska vaxer (andra än triglycerider), bivax, andra insektsvaxer samt spermaceti (valrav), även raffinerade eller färgade: Vegetabiliska oljor Andra	0 %  0 %
1522 00 00	Degras	0 %
1702  1702 50 00 1702 90 10	Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos, maltos, glukos och fruktos, i fast form; sirap och andra sockerlösningar utan tillsats av aromämnen eller färgämnen; konstgjord honung, även blandad med naturlig honung; sockerkulör - Kemiskt ren fruktos - Kemiskt ren maltos	0 % 0 %
1803 1803 10 00 1803 20 00	Kakaomassa, även avfettad: - Inte avfettad - Helt eller delvis avfettad	0 % 0 %
1901   1901 10 1901 90 11- 19-21-30- 90-91	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 50 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401–0404, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 10 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans - Beredningar avsedda för barn, i detaljhandelsförpackningar -Andra	   0 % 0 %

	(inbegripet sådana som består av blandningar av naturprodukter), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; restprodukter från kemiska eller närstående industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
3824 60	"- Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905 44: "--I vattenlösning: A46	0 %
3824 60 11	"- - - Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol	0 %
3824 60 19	"---Annan "- - - - Annan	0 %
3824 60 91	"- - - innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol	0 %
3824 60 99	"---Annan	0 %

\* Numren 3823 och 3824 (och alla produkter som ingår i dessa båda grupper) klassificeras  
118 enligt KN.

1517	margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516.	
1517 10	- Margarin, med undantag av flytande margarin	
1517 10 10	--- I detaljhandelsförpackningar på mindre än 20 kilogram	-15 %
1517 90	-Andra	

Egyptens tulltaxenummer	Varuslag	Tillämplig tullsats, i %
1517 90 11	---- Flytande margarin, i detaljhandelsförpackningar på mindre än 20 kilogram	-15 %
1517 90 91	---- Andra, i detaljhandelsförpackningar	-15 %
1520 00	Glycerol:	
1520 10 00	- Rå	-15 %
1520 90	- Andra:	
1520 90 10	-- För farmaceutiskt bruk	-15 %
1520 90 90	-- Andra	-15 %
1804 00 00	Kakaosmör (fett eller olja)	-15 %
1805 00 00	Kakaopulver utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel	-15 %
2001	Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra:	
2001 90	- Andra:	
	-- Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse	-15 %
	-- Palmhjärtan	-15 %
2004	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta:	
2004 10 00	- Potatis:	-15 %
2004 90 00	- Andra grönsaker samt blandningar av grönsaker:	
	-- Sockermjajs	-15 %
2005	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte frysta	
2005 20 00	- Potatis:	
	-- I form av mjöl eller flingor	-15 %
2101	Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe, te eller matte samt beredningar på basis av dessa produkter eller på basis av kaffe, te eller matte; rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter	
2101 10 00	- Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe samt beredningar på basis av dessa extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe:	-15 %
2103	Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål; senapspulver och beredd senap:	
2103 10 00	- Sojasås	-15 %
2103 20 00	- Tomatketchup och annan tomatsås	-15 %
2103 30 00	- Senapspulver och beredd senap:	-15 %
2103 90 00	- Andra	-15 %

Egyptens tulltaxenummer	Varuslag	Nedsättning som skall tillämpas på bastullen, i %
2104	Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger; homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar:	
2104 10 00	Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger	-15 %
2104 20	Homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar:	
2104 20 10	-- för barn	-15 %
2104 20 90	-- Andra	-15 %
2105 00 00	Glassvaror, även innehållande kakao	-15 %
2106	Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	
2106 10 00	- Proteinkoncentrat och texturerade proteiner:	-15 %
2106 90	-Andra	
2106 90 10	--- Emulgeringsämnen	-15 %
2106 90 30	--- Livsmedelsberedningar för medicinskt bruk	-15 %
2106 90 90	--- Andra (även ostfondue)	-15 %
3505 10	Dextrin och annan modifierad stärkelse:	-15%
3505 20	Lim och klister, på basis av stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse	-15 %

Tabell 3

Bilaga

Egyptens tulltaxenummer	Varuslag	Nedsättning som skall tillämpas på bastullen, i %
0507	Elfenben, sköldpadd, valbarder och valbardsborst, horn, hovar, klövar, naglar, klor och näbbar, obearbetade eller enkelt preparerade men inte tillformade; mjöl och avfall av dessa produkter	-25 %
050800	Korall och liknande material, obearbetade eller enkelt preparerade men inte vidare bearbetade; skal av blötdjur, kräftdjur och tagghudingar samt ryggskal av bläckfisk (os sepiae), obearbetade eller enkelt preparerade men inte tillformade; mjöl och avfall av dessa produkter	-25 %
0710 0710 40 00	Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta - Sockermajs	-25 %
0711  0711 90 00	Grönsaker tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd: - Andra: - - Sockermajs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )	-25 %
1506  1506 00 10	Andra animaliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade: - I detaljhandelsförpackningar	-25 %
1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao	-25 %
1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao	-25 %

2004 90 00	med ättika eller ättiksyra, frysta: - Andra grönsaker samt blandningar av grönsaker:	
2004 90 10	--- Sockermajs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )	-25 %

<sup>1</sup> Denna varubeskrivning har ändrats sedan den 1 januari 1996; se nummer 1904 i bilaga II tabell 3

Egyptens tulltaxenummer	Varuslag	Nedsättning som skall tillämpas på bastullen, i %
2005 2005 80 00	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte frysta: -- Sockermajs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )	-25 %
2008 2008 11 00 2008 91 00 2008 92 00 2008 99 00	Frukt, bär, nötter och andra växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans: Jordnötter: -- Jordnötssmör - Andra slag, inbegripet blandningar, andra än blandningar enligt nr 2008 19: -- Palmhjärtan -- Blandningar, utan tillsats av alkohol -- andra	-25 %  -25 % -25 % -25 %
2102	Jäst (aktiv eller inaktiv); andra encelliga mikroorganismer, döda (med undantag av vacciner enligt nr 3002); beredda bakpulver	-25 %
2201	Vatten, inbegripet naturligt eller konstgjort mineralvatten samt kolsyrat vatten, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne; is och snö:	-25 %
2202	Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, samt andra alkoholfria drycker, med undantag av frukt- och bärsaft samt grönsakssaft enligt nr 2009	-25 %
2207	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent; etylalkohol och annan sprit, denaturerade, oavsett alkoholhalt	-25 %
3302 3302 10	Blandningar av luktämnen samt blandningar (inbegripet alkohollösningar) på basis av ett eller flera luktämnen, av sådana slag som används som råvaror inom industrin; andra beredningar baserade på luktämnen, av sådana slag som används för framställning av drycker:  - Av sådana slag som används inom livsmedelsindustrin eller vid industriell tillverkning av drycker:	-25 %



## Bilaga II till protokoll 3

Tabell 1

KN-nummer	Varuslag	Tillämplig tullsats, i %
0505	Skinn och andra delar av fåglar, med kvarsittande fjädrar eller dun, fjädrar och delar av fjädrar (även med klippta kanter) samt dun, även rengjorda, desinficerade eller behandlade i konserverande syfte men inte vidare bearbetade; mjöl och avfall av fjädrar eller delar av fjädrar:	
0505 10	Fjädrar av sådana slag som används för stoppningsändamål; dun	
0505 10 90	-- Andra slag:	0 %
0505 90 00	- Andra	0 %
0509 00	Naturlig tvättsvamp av animaliskt ursprung:	
0509 00 90	- Andra	0 %
0903 00 00	Matte	0 %
1212	Johannesbröd, sjögräs och andra alger, sockerbeter och sockerrör, färska, kylda, frysta eller torkade, även malda; fruktkärnor och andra vegetabiliska produkter (inbegripet orostad cikoriarot av varieteten <i>Cichorium intybus sativum</i> ) av sådana slag som används främst som livsmedel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
1212 20 00	Sjögräs och andra alger	0 %
1302	Växtsafter och växtextrakter; pektinämnen, pektinater och pektater; agar-agar samt annat växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter:	
	- Växtsafter och växtextrakter:	
1302 12 00	-- Lakritsextrakt	0 %
1302 13 00	-- Humleextrakt	0 %
1302 14 00	-- Pyrethrumextrakt och extrakter ur rötterna ur rotenonhaltiga växter	0 %
1302 19	-- Andra slag	
1302 19 30	--- Blandningar av vegetabiliska extrakt, för framställning av drycker eller livsmedelsberedningar	0 %
	--- Andra	
1302 19 91	---- För medicinskt bruk	0 %
1302 20	- Pektinämnen, pektinater och pektater:	
1302 20 10	-- Torra	0 %
1302 20 90	-- Andra slag:	0 %
	Växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter:	
1302 31 00	-- Agar-agar	0 %
1302 32	-- Växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur frukter eller frön från johannesbröd eller ur guarfrön	
1302 32 10	--- Ur frukter eller frön från johannesbröd	0 %
1505	Ullfett och fettartade ämnen erhållna ur ullfett (inbegripet lanolin):	
1505 10 00	- Rått ullfett	0 %
1505 90 00	- Andra	0 %
1506 00 00	Andra animaliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade	0 %

KN-nummer	Varuslag	Tillämplig tullsats, i %
1515 1515 60 1515 60 90	Andra vegetabiliska fetter och feta oljor (inbegripet jojobaolja) samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade: - Jojobaolja och fraktioner av denna olja -- Andra slag:	0 %
1516 1516 20 1516 20 10 1517 90 93	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, som helt eller delvis hydraterats, omförestrats (även internt) eller elaidiniserats, även raffinerade men inte vidare bearbetade - Vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor: -- Hydrerad ricinolja, s.k. opalvax --- Ätbara blandningar och beredningar av sådana slag som används som formsläppmedel	0 % 0 %
1518 00 1518 00 10 1518 00 91 1518 00 95 1518 00 99	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, kokta, oxiderade, dehydratiserade, faktiserade, blåsta, polymeriserade genom upphettning i vakuum eller i inert gas eller på annat sätt kemiskt modifierade, med undantag av produkter enligt nr 1516; oätliga blandningar eller beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans: - Linoxyn - Blandningar av flytande feta vegetabiliska fetter, för tekniskt eller industriellt bruk, med undantag av tillverkning av livsmedel: - Andra slag: -- Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter och oljor, kokta, oxiderade, dehydratiserade, faktiserade, blåsta, polymeriserade genom upphettning i vakuum eller i inert gas eller på annat sätt kemiskt modifierade, med undantag av produkter enligt nr 1516; -- Andra slag: --- Oätliga blandningar eller beredningar av animaliska fetter eller oljor eller av animaliska och vegetabiliska fetter eller oljor samt fraktioner av dessa --- Andra	0 % 0 % 0 % 0 %
1520 00 00	-Glycerol, rå, glycerolvatten och glycerollut	0 %
1521 1521 10 1521 10 90 1521 90 1521 90 10 1521 90 99	Vegetabiliska vaxer (andra än triglycerider), bivax, andra insektsvaxer samt spermaceti (valrav), även raffinerade eller färgade: -Vegetabiliska vaxer: -- Andra slag: -Andra slag: --Spermaceti (valrav), även raffinerad eller färgad -- Bivax och andra insektsvaxer, även raffinerade eller färgade: --- Andra	0 % 0 % 0 % 0 %
1522 00 1522 00 10	Degras; återstoder från bearbetning av fetter, feta oljor eller andra fettartade ämnen eller av animaliska eller vegetabiliska vaxer: - Degras	0 %
1702 90 1702 90 10	- Andra slag, inbegripet invertsocker -- Kemiskt ren maltos	0 %
1704 1704 90 1704 90 10	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao: - Andra slag: -- Lakritsextrakt innehållande mer än 10 viktprocent sackaros, men utan andra tillsatser	0 %

KN-nummer	Varuslag	Tillämplig tullsats, i %
1803	Kakaomassa, även avfettad:	
1803 10 00	- Inte avfettad	0 %
1803 20 00	- Helt eller delvis avfettad	0 %
1804 00 00	Kakaosmör (fett eller olja)	0 %
1805 00 00	Kakaopulver utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel	0 %
1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao	
1806 10	- Kakaopulver med tillsats av socker eller annat sötningsmedel	
1806 10 15	- - Inte innehållande sackaros eller innehållande mindre än 5 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros - - Andra slag:	0 %
1901 90 91	- - - Utan innehåll av mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 % mjölkfett, 5 % sackaros (inbegripet invertsocker) eller isoglukos, 5 % druvsocker eller stärkelse, med undantag av livsmedelsberedningar i pulverform av varor enligt nr 0401-0404	0 %
2001 90 60	- - Palmhjärtan	0 %
2008 11 10	- - - Jordnötssmör	0 %
2008 91 00	- Andra slag, inbegripet blandningar, andra än blandningar enligt nr 2008 19: - - Palmhjärtan	0 %
2101	Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe, te eller matte samt beredningar på basis av dessa produkter eller på basis av kaffe, te eller matte; rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter - Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe samt beredningar på basis av dessa extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe:	
2101 11	- - Extrakter, essenser och koncentrat:	
2101 11 11	- - - Med en torrsubstans på basis av kaffe av minst 95 viktprocent	0 %
2101 11 19	--- Andra - - Beredningar	0 %
2101 12 92	- - - Beredningar på basis av kaffe	
2101 20	- - - Beredningar på basis av extrakter, essenser eller koncentrat av kaffe	0 %
2101 20 20	- Extrakter, essenser och koncentrat av te eller matte samt beredningar på basis av sådana extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av te eller matte: - - Extrakter, essenser och koncentrat: - - Beredningar	0 %
2101 20 92	- - - På basis av extrakter, essenser eller koncentrat av te eller matte	0 %
2101 30	- Rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter: - - Rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat:	
2101 30 11	- - - Rostad cikoriarot - - Extrakter, essenser och koncentrat av rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat:	0 %
2101 30 91	- - - Av rostad cikoriarot	0 %

2104 10	homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar:	0 %
2104 20 00	- Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger: - Homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar	0 %
2106	Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
2106 10	- Proteinkoncentrat och texturerade proteiner:	
2106 10 20	- - Inte innehållande mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos, 5 viktprocent druvsocker eller stärkelse	0 %
2106 90	- Andra:	
2106 90 92	-- Andra: - - - Inte innehållande mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos, 5 viktprocent druvsocker eller stärkelse	0 %
2201	Vatten, inbegripet naturligt eller konstgjort mineralvatten samt kolsyrat vatten, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne; is och snö:	
2201 10	- Mineralvatten och kolsyrat vatten:	0 %
2201 90 00	- Andra	0 %

KN-nummer	Varuslag	Tillämplig tullsats, i %
2202	Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, samt andra alkoholfria drycker, med undantag av frukt- och bärsaft samt grönsakssaft enligt nr 2009	
2202 10 00	- Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne	0 %
2202 90	- Andra slag:	
2202 90 10	-- Inte innehållande varor enligt nr 0401-0404 eller fett av varor enligt nr 0401-0404	0 %
2203 00	Maltdrycker:	
2203 00 01	- På kärl rymmande högst 10 liter:	
2203 00 09	-- I flaska	0 %
2203 00 10	-- I annan behållare	0 %
2203 00 10	- På kärl rymmande mer än 10 liter	0 %
2205	Vermouth och annat vin av färska druvor, smaksatt med växter eller aromatiska ämnen:	
2205 10	- På kärl rymmande högst 2 liter:	
2205 10 10	-- Med en verklig alkoholhalt av högst 18 % volymprocent	0 %
2205 10 90	-- Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 % volymprocent	0 %
2205 90	- Andra	
2205 90 10	-- Med en verklig alkoholhalt av högst 18 % volymprocent	0 %
2205 90 90	-- Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 % volymprocent	0 %
2207	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent; etylalkohol och annan sprit, denaturerade, oavsett alkoholhalt	0 %
2208	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent; sprit, likör och andra spritdrycker	0 %
2402 10 00	- Cigarer och cigariller innehållande tobak	0 %
2402 20	- Cigarretter innehållande tobak	
2402 20 10	-- Innehållande "cloves"	0 %
2402 20 90	-- Andra slag:	0 %
2402 90 00	- Andra	0 %
2403	Andra varor tillverkade av tobak eller tobaksersättning; "homogeniserad" eller "rekonstituerad" tobak; tobaksextrakt:	
2403 10	- Röktobak, även innehållande tobaksersättning (oavsett mängden):	
2403 91 00	- Andra slag:	
2403 99	-- "Homogeniserad" eller "rekonstituerad" tobak	0 %
2403 99 10	-- Andra:	
2403 99 10	--- Tuggtobak och snus	0 %
2403 99 90	--- Andra	0 %

Tabell 2

KN-Nummer	Varuslag	Tillämplig tullsats (*)
0403 0403 10 51 till 99 0403 90 71 till 99	Kämmjök, filmjök, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjök och gräde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao: -- Yoghurt, smaksatt eller innehållande frukt, bär eller kakao -- Annan, smaksatt eller innehållande frukt, bär eller kakao	0 % + E.A. 0 % + E.A.
0405 0405 20 0405 20 10 0405 20 30	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjök; bredbara smörfettsprodukter: -Bredbara smörfettsprodukter: - - Med en fetthalt av minst 39 viktprocent men mindre än 60 viktprocent - - Med en fetthalt av minst 60 viktprocent med högst 75 viktprocent	0 % + E.A. 0 % + E.A.
0710 40 00	Sockermajs, inte kokt, ångkokt eller kokt i vatten, fryst	0 % + E.A.
0711 90 30	Sockermajs, tillfälligt konserverad (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrlighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd.	0 % + E.A.
ex 1517 1517 10 10 1517 90 10	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516: - Margarin, med undantag av flytande margarin, med en mjölkfetthalt av mer än 10 men högst 15 viktprocent - Andra, med en mjölkfetthalt av mer än 10 men högst 15 viktprocent:	0 % + E.A.
1702 50 00	Kemiskt ren fruktos	0 % + E.A.
ex 1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao, med undantag av lakritsextrakt innehållande mer än 10 viktprocent sackaros, men utan andra tillsatser, enligt nr 1704 90 10	0 % + E.A.
ex 1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao, utom dem enligt nr 1806 10 15	0 % + E.A.

\* E.A.: Jordbrukskomponenter som avses i förordning (EG) nr 3448/93 i dess ändrade lydelse.

KN-Nummer	Varuslag	Tillämplig tullsats (*)
ex 1901	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 40 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401-0404, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 5 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, med undantag av beredningar enligt nr 1901 90 91 <sup>1</sup>	0 % + E.A.
ex 1902	Pastaprodukter, med undantag av fyllda pastaprodukter enligt nr 1902 20 10 och 1902 20 30; couscous, även beredd	0 % + E.A.
1903	Tapioka och tapiokaersättningar, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o.dy.	0 % + E.A.
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (t.ex. majsflingor); spannmål, annan än majs, i form av korn eller flingor eller andra bearbetade korn (med undantag av mjöl), förkokt eller på annat sätt beredd, inte nämnd eller inbegripen någon annanstans:	0 % + E.A.
1905	Bröd, kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter	0 % + E.A.
2001 90 30	Sockermajs (Zea mays var. saccharata), beredd eller konserverad med ättika eller ättiksyra	0 % + E.A.
2001 90 40	Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra	0 % + E.A.
2004 10 91	Potatis, i form av mjöl eller flingor, beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, fryst	0 % + E.A.
2004 90 10	Sockermajs (Zea mays var. saccharata), beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, fryst	0 % + E.A.
2005 20 10	Potatis, i form av mjöl eller flingor, beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte fryst	0 % + E.A.
2005 80 00	Sockermajs (Zea mays var. saccharata), beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte fryst	0 % + E.A.

\* E.A.: Jordbrukskomponenter som avses i förordning (EG) nr 3448/93 i dess ändrade lydelse.

<sup>1</sup> Ny definition från och med den 1 januari 1996.

3505 20	Lim och klister på basis av stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse	0 % + E.A.
3809 10	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller för fixering av färgämnen samt andra produkter och preparat (t.ex. glättmedel och betmedel), av sådana slag som används inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	0 % + E.A.
3824 60	Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905 44	0 % + E.A.

\* E.A.: Jordbrukskomponenter som avses i förordning (EG) nr 3448/93 i dess ändrade lydelse.



Tabell 3

KN-nummer	Varuslag	Årlig kvot (1 000 kg)	Tillämplig tullsats (**)
ex 1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao, med undantag av lakritsextrakt innehållande mer än 10 viktprocent sackaros, men utan andra tillsatser, enligt nr 1704 90 10	1 000	0 % + (EA-30 %)
ex 1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao, utom dem enligt nr 1806 10 15	1 200	0 % + (EA-30 %)
ex 1902	Pastaprodukter, med undantag av fyllda pastaprodukter enligt nr 1902 20 10 och 1902 20 30; couscous, även beredd	1 500	0 % + (EA-30 %)
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (t.ex. majsflingor); spannmål, annan än majs, i form av korn eller flingor eller andra bearbetade korn (med undantag av mjöl), förkokt eller på annat sätt beredd, inte nämnd eller inbegripen någon annanstans <sup>2</sup>	1 000	0 % + (EA-30 %)
1905	Bröd, kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter	1 200	0 + (EA-30 %)
2004 10 91 2005 20 10	Potatis, i form av mjöl eller flingor, beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, även fryst	1 800	0 % + (EA-30 %)

\* E.A.: Jordbrukskomponenter som avses i förordning (EG) nr 3448/93 i dess ändrade lydelse.

<sup>2</sup> Ny definition sedan den 1 januari 1996.

PROTOKOLL 4  
OM DEFINITION AV BEGREPPET  
"URSPRUNGSPRODUKTER" OCH OM METODER  
FÖR ADMINISTRATIVT SAMARBETE

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

AVDELNING I	ALLMÄNNA BESTÄMMELSER
- Artikel 1	Definitioner.
AVDELNING II	DEFINITION AV BEGREPPET "URSPRUNGSPRODUKTER"
- Artikel 2	Allmänna villkor.
- Artikel 3	Bilateral kumulation.
- Artikel 4	Diagonal kumulation.
- Artikel 5	Helt framställda produkter.
- Artikel 6	Tillräckligt bearbetade eller behandlade produkter.
- Artikel 7	Otillräcklig bearbetning eller behandling.
- Artikel 8	Bedömningsenhet.
- Artikel 9	Tillbehör, reservdelar och verktyg.
- Artikel 10	Satser.
- Artikel 11	Neutrala element.
AVDELNING III	TERRITORIELLA VILLKOR
- Artikel 12	Territorialprincip.
- Artikel 13	Direkttransport.
- Artikel 14	Utställningar.

## SÖ 2002: 43

### AVDELNING IV TULLRESTITUTION ELLER TULLBEFRIELSE

- Artikel 15 Förbud mot restitution av eller befrielse från tullar (ändrad).

### AVDELNING V URSPRUNGSINTYGG

- Artikel 16 Allmänna villkor.
- Artikel 17 Förfarande för utfärdande av varucertifikat EUR.1.
- Artikel 18 Varucertifikat EUR.1 som utfärdas i efterhand.
- Artikel 19 Utfärdande av duplikat av varucertifikat EUR.1.
- Artikel 20 Utfärdande av varucertifikat EUR.1 på grundval av ett tidigare utfärdat eller upprättat ursprungsintyg.
- Artikel 21 Villkor för upprättande av en fakturadeklaration.
- Artikel 22 Godkänd exportör.
- Artikel 23 Ursprungsintygs giltighet.
- Artikel 24 Uppvisande av ursprungsintyg.
- Artikel 25 Import i delleranser.
- Artikel 26 Undantag från krav på ursprungsintyg.
- Artikel 27 Styrkande handlingar
- Artikel 28 Bevarande av ursprungsintyg och styrkande handlingar.
- Artikel 29 Avvikelser och formella fel.
- Artikel 30 Belopp i euro.

## AVDELNING VI BESTÄMMELSER OM ADMINISTRATIVT SAMARBETE

- Artikel 31 Ömsesidigt bistånd.
- Artikel 32 Kontroll av ursprungsintyg.
- Artikel 33 Tvistlösning.
- Artikel 34 Påföljder.
- Artikel 35 Frizoner.

## AVDELNING VII CEUTA OCH MELILLA

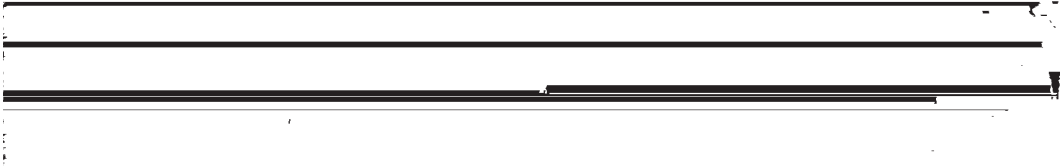
- Artikel 36 Tillämpning av protokollet.
- Artikel 37 Särskilda villkor.

## AVDELNING VIII SLUTBESTÄMMELSER

- Artikel 38 Ändringar i protokollet.
- Artikel 39 Genomförande av protokollet
- Artikel 40 Varor som transiteras eller lagras

**BILAGA II:** Förteckning över den bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som krävs för att den tillverkade produkten skall få ursprungsstatus.

**BILAGA II a:** Förteckning över den bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som krävs för att de tillverkade produkter som avses i artikel 6.2 skall få ursprungsstatus.



**BILAGA III:** Förteckning över produkter med ursprung i landet för vilka bestämmelserna i artikel 4 inte är tillämpliga, angivna enligt kapitel och nummer i Harmoniserade systemet (HS)

**BILAGA IV:** Formulär för varucertifikat EUR.1 och ansökan om varucertifikat EUR.1

**BILAGA V:** Fakturadeklaration

**BILAGA VI:** Gemensamma förklaringar

## AVDELNING I

## ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

## ARTIKEL 1

## Definitioner

I detta protokoll används följande beteckningar med de betydelser som här anges:

- a) *tillverkning*: alla slag av bearbetning eller behandling, inbegripet sammansättning eller särskilda åtgärder.
- b) *material*: alla ingredienser, råmaterial, beståndsdelar eller delar etc. som används vid tillverkningen av en produkt.
- c) *produkt*: den produkt som tillverkas, även om den är avsedd för senare användning i en annan tillverkningsprocess.
- d) *varor*: både material och produkter.
- e) *tullvärde*: det värde som fastställs i enlighet med 1994 års avtal om tillämpning av artikel VII i Allmänna tull- och handelsavtalet (WTO-avtalet om tullvärdeberäkning).

- f) *pris fritt fabrik*: det pris som betalas för produkten fritt fabrik till den tillverkare i gemenskapen eller Egypten i vars företag den sista bearbetningen eller behandlingen äger rum, förutsatt att värdet av allt använt material är inkluderat i priset och att avdrag gjorts för alla inhemska skatter som kommer att eller kan komma att återbetalas när den framställda produkten exporteras.
- g) *värdet av material*: tullvärdet vid importtillfället för det icke-ursprungsmaterial som använts eller, om värdet inte är känt och inte kan fastställas, det första fastställbara pris som betalats för materialet i gemenskapen eller i Egypten.
- h) *värdet av ursprungsmaterial*: värdet av ursprungsmaterial enligt tillämpliga delar av definitionen i g.
- i) *mervärde*: priset fritt fabrik med avdrag för tullvärdet av alla produkter som ingår och som inte har ursprung i det land där produkterna framställs.
- j) *kapitel och tulltaxenummer*: de kapitel och nummer (med fyrställig sifferkod) som används i Systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering, i detta protokoll kallat "Harmoniserade systemet" eller "HS".
- k) *klassificering*: klassificeringen av en produkt eller ett material enligt ett visst tulltaxenummer.
- l) *sändning*: produkter som antingen sänds samtidigt från en exportör till en mottagare eller omfattas av ett enda transportdokument för hela transporten från exportören till mottagaren eller, i avsaknad av ett sådant dokument, av en enda faktura.
- m) *territorier*: territorier, inbegripet territorialvatten.



AVDELNING II

DEFINITION AV BEGREPPET URSPRUNGSPRODUKTER

ARTIKEL 2

Allmänna villkor

1. Vid tillämpningen av avtalet skall följande produkter anses ha ursprung i gemenskapen:
  - a) Produkter som helt framställts i gemenskapen enligt artikel 5 i detta protokoll.
  - b) Produkter som framställts i gemenskapen och som innehåller material som inte helt framställts där, om detta material har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling i gemenskapen enligt artikel 6 i detta protokoll.
  
2. Vid tillämpningen av avtalet skall följande produkter anses ha ursprung i Egypten:
  - a) Produkter som helt framställts i Egypten enligt artikel 5 i detta protokoll.
  - b) Produkter som framställts i Egypten och som innehåller material som inte helt framställts där, om detta material har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling i Egypten enligt artikel 6 i detta protokoll.

ARTIKEL 3

Bilateral kumulation

1. Material med ursprung i gemenskapen skall anses vara material med ursprung i Egypten om det ingår i en produkt som framställts där. Det skall inte vara nödvändigt att sådant material har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling, förutsatt att det genomgått bearbetning eller behandling utöver vad som anges i artikel 7.1 i detta protokoll..

2. Material med ursprung i Egypten skall anses vara material med ursprung i gemenskapen om det ingår i en produkt som framställts där. Det skall inte vara nödvändigt att sådant material har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling, förutsatt att det genomgått bearbetning eller behandling utöver vad som anges i artikel 7.1 i detta protokoll.

ARTIKEL 4

Diagonal kumulation

1. Om inte annat sägs i punkterna 2 och 3 skall material med ursprung i Algeriet, Cypern, Israel, Jordanien, Libanon, Malta, Marocko, Syrien, Tunisien, Turkiet \* eller Västbanken och Gaza i enlighet med bestämmelserna i gemenskapens respektive Egyptens avtal med dessa länder anses ha sitt ursprung i gemenskapen eller Egypten om det ingår i en produkt som framställts där. Sådant material behöver inte ha genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling.

---

\* Den kumulation som avses i denna artikel är inte tillämplig på de material med ursprung i Turkiet som anges i förteckningen i bilaga III till detta protokoll.

2. Produkter som erhållit ursprungsstatus enligt punkt 1 skall fortsättningsvis anses som produkter med ursprung i gemenskapen eller Egypten endast om det mervärde de tillförts där överstiger värdet av använt material med ursprung i något av de andra länder som avses i punkt 1. Om så inte är fallet skall den berörda produkten anses ha ursprung i det land enligt punkt 1 som står för den största delen av värdet av det ursprungsmaterial som använts. Vid bestämningen av ursprung skall hänsyn inte tas till material som har sitt ursprung i de övriga länder som anges i punkt 1 och som har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling i gemenskapen eller Egypten.

3. Kumulation enligt denna artikel får endast tillämpas på material som erhållit ursprungsstatus genom tillämpning av ursprungsregler som är identiska med reglerna i detta protokoll. Gemenskapen och Egypten skall genom Europeiska gemenskapernas kommission ge varandra närmare upplysningar om innehållet i de avtal som ingåtts med länderna enligt punkt 1 och om de ursprungsregler som ingår i dessa avtal.

4. När de villkor som anges i punkt 3 har uppfyllts och parterna har överenskommit en dag för ikraftträdande av dessa bestämmelser skall varje part fullgöra sina anmälnings- och underrättelseskyldigheter.

## ARTIKEL 5

### Helt framställda produkter

1. Följande produkter skall anses som helt framställda i gemenskapen eller i Egypten:
  - a) Mineraliska produkter som har utvunnits ur deras jord eller havsbotten.
  - b) Vegetabiliska produkter som har skördats där.

## SÖ 2002: 43

- c) Levande djur som har fötts och uppfötts där.
- d) Produkter som har erhållits från levande djur som uppfötts där.
- e) Produkter från jakt och fiske som har bedrivits där.
- f) Produkter från havsfiske och andra produkter som har hämtats ur havet utanför gemenskapens eller Egyptens territorialvatten av deras fartyg.
- g) Produkter som framställts ombord på deras fabriksfartyg uteslutande av produkter som avses i f.
- h) Begagnade varor som insamlats där och som endast kan användas för återvinning av råmaterial, inbegripet begagnade däck som endast kan användas för regummering eller som avfall.
- i) Avfall och skrot från tillverkningsprocesser som ägt rum där.
- j) Produkter som har utvunnits ur havsbotten eller dess underliggande lager utanför deras territorialvatten, förutsatt att de har ensamrätt att exploatera denna havsbotten eller dess underliggande lager.
- k) Varor som har tillverkats där uteslutande av sådana produkter som avses i a–j.

2. Med "deras fartyg" och "deras fabriksfartyg" i punkt 1 f och g avses endast fartyg och fabriksfartyg

- a) som är registrerade eller anmälda för registrering i någon av gemenskapens medlemsstater eller i Egypten,

- b) som för någon av medlemsstaternas eller Egyptens flagg,
- c) som till minst 50 % ägs av medborgare i Europeiska gemenskapens medlemsstater eller Egypten, eller av ett företag med huvudkontor i en medlemsstat eller i Egypten, i vilket direktören eller direktörerna, ordföranden i styrelsen eller i tillsynsorganet samt majoriteten av ledamöterna i styrelsen eller tillsynsorganet är medborgare i en medlemsstat eller i Egypten och i vilket dessutom, i fråga om handelsbolag eller aktiebolag, minst hälften av kapitalet tillhör dessa stater eller offentliga organ eller medborgare i dessa stater,
- d) vars befälhavare och övriga befäl är medborgare i någon medlemsstat eller i Egypten, och
- e) vars besättning till minst 75 % består av medborgare i någon medlemsstat eller i Egypten.

## ARTIKEL 6

### Tillräckligt bearbetade eller behandlade produkter

1. Vid tillämpningen av artikel 2 skall produkter som inte är helt framställda anses vara tillräckligt bearbetade eller behandlade om villkoren i förteckningen i bilaga II är uppfyllda.

I dessa villkor anges för alla produkter som omfattas av detta avtal vilken bearbetning eller behandling icke-ursprungsmaterial som används vid tillverkningen skall genomgå, och villkoren gäller endast sådant material. Om en produkt, som genom att uppfylla villkoren i förteckningen har fått ursprungsstatus, används vid tillverkningen av en annan produkt, är alltså de villkor som gäller för den produkt i vilken den ingår inte tillämpliga på den, och ingen hänsyn skall tas till det icke-ursprungsmaterial som kan ha använts vid dess tillverkning.

## SÖ 2002: 43

2. Trots vad som sägs i punkt 1 skall produkter som inte är helt framställda och anges i förteckningen i bilaga II a anses vara tillräckligt bearbetade eller behandlade om villkoren i förteckningen i bilaga II a är uppfyllda.

Denna punkt skall tillämpas i tre år efter detta avtals ikraftträdande.

3. Trots vad som sägs i punkterna 1 och 2 får icke-ursprungsmaterial som enligt villkoren i förteckningen inte får användas vid tillverkningen av en produkt ändå användas, om

- a) dess totala värde inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik,
- b) inget av de procenttal för icke-ursprungsmaterials högsta värde, som anges i förteckningen, överskrider genom tillämpning av denna punkt.

Denna punkt skall inte tillämpas på de produkter som omfattas av kapitlen 50–63 i Harmoniserade systemet.

4. Punkterna 1–3 skall tillämpas utom i de fall som anges i artikel 7.

## ARTIKEL 7

## Otillräcklig bearbetning eller behandling

1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 skall följande åtgärder anses utgöra otillräcklig bearbetning eller behandling för att ge en produkt ursprungsstatus, oavsett om villkoren i artikel 6 är uppfyllda.
  - a) Åtgärder för att bevara produkten i gott skick under transport och lagring (ventilering, utspridning, torkning, kylning, lagring i saltvatten, svavelsyrighetsvatten eller andra vattenlösningar samt borttagande av skadade delar och liknande åtgärder).
  - b) Enklare åtgärder bestående i avlägsnande av damm, siktning eller sållning, sortering, klassificering, hoppassning (inbegripet sammansättning av artiklar till satser), tvättning, målning eller delning.
    - c)
      - i) Ompackning, uppdelning eller sammanföring av kollin.
      - ii) Enklare förpackning i flaskor, säckar, fodral, askar, uppsättning på kartor, skivor m.m. samt alla övriga enklare förpackningsåtgärder.
    - d) Anbringande av varumärken, etiketter eller annan liknande särskiljande märkning på produkter eller på deras förpackningar.
    - e) Enklare blandning av produkter, även av olika slag, där en eller flera beståndsdelar: blandningen inte uppfyller de villkor i detta protokoll som gör det möjligt att anse dem som produkter med ursprung i gemenskapen eller Egypten.
    - f) Enklare sammansättning av delar i avsikt att framställa en komplett produkt.

g) En kombination av två eller flera av de åtgärder som avses i a–f.

h) Slakt av djur.

2. Alla åtgärder som vidtagits i antingen gemenskapen eller Egypten i fråga om en viss produkt skall beaktas tillsammans när man fastställer om den bearbetning eller behandling som produkten genomgått skall anses vara otillräcklig enligt punkt 1.

## ARTIKEL 8

### Bedömningsenhet

1. Bedömningsenheten för tillämpningen av bestämmelserna i detta protokoll skall vara den särskilda produkt som anses som grundenhet vid klassificeringen enligt Harmoniserade systemets nomenklatur.

Av detta följer att

a) när en produkt som består av en grupp eller en sammansättning av artiklar klassificeras enligt ett enda tulltaxenummer i Harmoniserade systemet, skall helheten utgöra bedömningsenheten,

b) när en sändning består av flera identiska produkter som klassificeras enligt samma tulltaxenummer i Harmoniserade systemet, skall varje produkt beaktas för sig vid tillämpning av bestämmelserna i detta protokoll.

2. Om förpackningen, enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 5 i Harmoniserade systemet, klassificeras tillsammans med den produkt som den innehåller, skall den vid ursprungsbestämningen anses utgöra en helhet tillsammans med produkten.



## ARTIKEL 9

## Tillbehör, reservdelar och verktyg

Tillbehör, reservdelar och verktyg som levereras tillsammans med en utrustning, en maskin, en apparat eller ett fordon skall tillsammans med dessa anses som en enhet när de utgör standardutrustning och ingår i priset för utrustningen, maskinen, apparaten eller fordonet eller inte faktureras separat.

## ARTIKEL 10

## Satser

Satser enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 3 i Harmoniserade systemet skall anses som ursprungsprodukter när alla produkter som ingår i satsen är ursprungsprodukter. När en sats består av både ursprungsprodukter och icke-ursprungsprodukter skall dock hela satsen anses ha ursprungsstatus, om värdet av icke-ursprungsprodukterna inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik.

## ARTIKEL 11

## Neutrala element

För att avgöra om en produkt är en ursprungsprodukt behöver ursprunget inte fastställas för följande element som kan ingå i tillverkningsprocessen:

- a) Energi och bränsle.

## SÖ 2002: 43

- b) Anläggningar och utrustning.
- c) Maskiner och verktyg.
- d) Varor som inte ingår och som inte är avsedda att ingå i den slutliga sammansättningen av produkten.

### AVDELNING III

#### TERRITORIELLA VILLKOR

#### ARTIKEL 12

##### Territorialprincip

1. Villkoren i avdelning II för erhållande av ursprungsstatus skall vara uppfyllda i gemenskapen eller i Egypten utan avbrott, om inte annat följer av artikel 4.
2. Om ursprungsvaror som exporterats från gemenskapen eller Egypten till ett annat land återinförs skall de, om inte annat följer av artikel 4, inte anses ha ursprungsstatus, såvida det inte på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna kan visas
  - a) att de återinförda varorna är samma varor som de som exporterades, och
  - b) att varorna inte har blivit föremål för någon åtgärd som är mer omfattande än vad som krävs för att bevara dem i gott skick under tiden i det landet eller under exporten.

...beskrivning av varuslagens transportmedel genom dessa territorier, i förekommande fall, till tillfällig eller tillfällig lagring inom dessa territorier, förutsatt att produkterna hela tiden övervakas av tullmyndigheterna i transit- eller lagringslandet och inte blir föremål för andra åtgärder än lossning, omlastning eller åtgärder för att bevara dem i gott skick.

Ursprungsprodukter får transporteras i rörelse genom andra territorier än gemenskapens eller Egyptens.

2. För att styrka att villkoren i punkt 1 har uppfyllts skall för tullmyndigheterna i importlandet uppvisas
  - a) ett enda transportdokument som gäller transporten från exportlandet genom transitlandet, eller
  - b) ett intyg som utfärdats av transitlandets tullmyndigheter och som innehåller
    - i) en exakt beskrivning av produkterna,
    - ii) datum för produkternas lossning och omlastning samt, i förekommande fall, namnen på de fartyg eller uppgift om de andra transportmedel som använts,
    - iii) uppgifter om under vilka förhållanden produkterna befunnit sig i transitlandet, eller

- c) om dokumentet eller intyget saknas, andra styrkande handlingar.

#### ARTIKEL 14

##### Utställningar

1. Ursprungsprodukter som har sänts till en utställning i ett annat land än de som avses i artikel 4 och som efter utställningen sålts för att importeras till gemenskapen eller Egypten skall vid importen omfattas av bestämmelserna i avtalet, om det på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna kan visas att

- a) en exportör har sänt produkterna från gemenskapen eller Egypten till utställningslandet och ställt ut produkterna där,
- b) exportören har sålt eller på annat sätt överlåtit produkterna till en person i gemenskapen eller Egypten,
- c) produkterna under utställningen eller omedelbart därefter har sänts i samma skick som de hade sänts till utställningen i,
- d) produkterna, sedan de sänts till utställningen, inte har använts för något annat ändamål än visning på utställningen.

2. Ett ursprungsintyg skall utfärdas eller upprättas i enlighet med bestämmelserna i avdelning V och på vanligt sätt uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet. Utställningens namn och adress skall anges på intyget. Vid behov kan ytterligare styrkande handlingar krävas som visar under vilka förhållanden produkterna har ställts ut.

3. Bestämmelserna i punkt 1 skall tillämpas på alla handels-, industri-, jordbruks- och hantverksutställningar samt på mässor eller offentliga visningar av liknande karaktär under vilka produkterna kvarstår under tullkontroll, dock med undantag för sådana som i butiker eller affärslokaler i privat syfte anordnas för försäljning av utländska produkter.

#### AVDELNING IV

#### TULLRESTITUTION ELLER TULLBEFRIELSE

#### ARTIKEL 15

##### Förbud mot restitution av eller befrielse från tullar

1. Icke-ursprungsmaterial som används vid tillverkning av produkter med ursprung i gemenskapen, Egypten eller i något av de andra länder som anges i artikel 4 och för vilket ursprungsintyg utfärdas eller upprättas enligt bestämmelserna i avdelning V får inte bli föremål för restitution av eller befrielse från tullar av något slag i gemenskapen eller Egypten.
2. Förbudet i punkt 1 skall gälla varje åtgärd för återbetalning eller efterskänkning, helt eller delvis, av tullar eller avgifter med motsvarande verkan som tillämpas i gemenskapen eller Egypten på material som används vid tillverkningen, om en sådan återbetalning eller efterskänkning uttryckligen eller faktiskt tillämpas när de produkter som framställs av detta material exporteras, men inte när de behålls för inhemsk förbrukning.

## SÖ 2002: 43

sådana artiklar är icke-ursprungsprodukter.

5. Bestämmelserna i punkterna 1–4 skall endast tillämpas på material av sådant slag som omfattas av avtalet. Vidare får de inte hindra tillämpningen av ett exportbidragssystem för jordbruksprodukter som är tillämpligt vid export i enlighet med bestämmelserna i avtalet.
6. Bestämmelserna i denna artikel skall inte tillämpas i sex år efter avtalets ikraftträdande.
7. Efter denna artikels ikraftträdande och trots vad som sägs i punkt 1 får Egypten tillämpa

system för tullresättning eller för beträelse från tull eller avgifter med motsvarande verkan som är tillämpliga på material som används vid tillverkningen av ursprungsprodukter, enligt följande bestämmelser:

- a) En tullsats på 5 %, eller en sådan lägre tullsats som är i kraft i Egypten, skall kvarstå för produkter enligt kapitlen 25-49 och 64-97 i Harmoniserade systemet.

- b) En tullsats på 10 %, eller en sådan lägre tullsats som är i kraft i Egypten, skall kvarstå för produkter enligt kapitlen 50-63 i Harmoniserade systemet.

Bestämmelserna i denna punkt skall ses över före utgången av den övergångsperiod som avses i artikel 6 i avtalet.

## AVDELNING V

### URSPRUNGSINTYGG

#### Artikel 16

##### Allmänna villkor

1. Produkter med ursprung i gemenskapen som importeras till Egypten och produkter med ursprung i Egypten som importeras till gemenskapen skall omfattas av avtalet, förutsatt att det uppvisas

- a) ett varucertifikat EUR.1 enligt förlagan i bilaga IV, eller
- b) i de fall som avses i artikel 21.1, en deklARATION enligt lydelsen i bilaga V som exportören lämnar på en faktura, en följesedel eller någon annan kommersiell handling där de berörda produkterna beskrivs tillräckligt noggrant för att kunna identifieras (nedan kallad "fakturadeklARATION").

2. Trots vad som sägs i punkt 1 skall ursprungsprodukter enligt detta protokoll i de fall som anges i artikel 26 omfattas av avtalet utan att någon av de handlingar som anges ovan behöver uppvisas.

#### ARTIKEL 17

##### Förfarande för utfärdande av varucertifikat EUR.1

1. Varucertifikat EUR.1 skall utfärdas av tullmyndigheterna i exportlandet på skriftlig ansökan av exportören eller, på exportörens ansvar, av dennes befullmäktigade ombud.

2. För detta ändamål skall exportören eller dennes befullmäktigade ombud fylla i både varucertifikat EUR.1 och en ansökningsblankett enligt förlagorna i bilaga IV. Dessa blanketter skall fyllas i på något av de språk som avtalet har upprättats på och i enlighet med bestämmelserna i exportlandets nationella lagstiftning. Om blanketterna fylls i för hand skall detta göras med bläck och tryckbokstäver. Varubeskrivningen skall anges i det avsedda fältet utan att någon rad lämnas tom. Om hela fältet inte fylls skall en vågrät linje dras under sista textrad och det tomma utrymmet korsas över.

3. En exportör som ansöker om ett varucertifikat EUR.1 skall vara beredd att när som helst på begäran av tullmyndigheterna i det exportland där varucertifikatet EUR.1 utfärdas, uppvisa alla relevanta handlingar som styrker att de berörda produkterna har ursprungsstatus samt att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda.



4. Varucertifikatet EUR.1 skall utfärdas av tullmyndigheterna i någon av gemenskapens medlemsstater eller Egypten om de berörda produkterna kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen, Egypten eller något av de andra länder som avses i artikel 4 och om de uppfyller övriga villkor i detta protokoll.
5. De utfärdande tullmyndigheterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att kontrollera att produkterna har ursprungsstatus och att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda. För detta ändamål skall de ha rätt att begära alla slags underlag och att utföra alla slags kontroller av exportörens räkenskaper eller varje annan kontroll som de bedömer lämplig. De utfärdande tullmyndigheterna skall också kontrollera att de blanketter som avses i punkt 2 är korrekt ifyllda. De skall särskilt kontrollera att fältet för varubeskrivningen har fyllts i på ett sådant sätt att det utesluter varje möjlighet till bedrägliga tillägg.
6. Datum för utfärdandet av varucertifikat EUR.1 skall anges i fält 11 på certifikatet.
7. Varucertifikat EUR.1 skall utfärdas av tullmyndigheterna och ställas till exportörens förfogande så snart exporten faktiskt ägt rum eller säkerställts.

#### ARTIKEL 18

##### Varucertifikat EUR.1 som utfärdas i efterhand

1. Trots vad som sägs i artikel 17.7 får varucertifikat EUR.1 undantagsvis utfärdas efter export av de produkter det avser, om
  - a) det inte utfärdades vid tidpunkten för exporten på grund av misstag, förbiseende eller särskilda omständigheter, eller

## SÖ 2002: 43

- b) det på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna visas att ett varucertifikat EUR.1 utfärdades men av tekniska skäl inte godtogs vid importen.
2. Vid tillämpning av punkt 1 skall exportören i sin ansökan ange plats och datum för exporten av de produkter som varucertifikatet EUR.1 avser samt ange skälen för ansökan.
3. Tullmyndigheterna får utfärda varucertifikat EUR.1 i efterhand först efter att ha kontrollerat att uppgifterna i exportörens ansökan stämmer överens med uppgifterna i motsvarande handlingar.
4. Varucertifikat EUR.1 som utfärdas i efterhand skall förses med någon av följande påskrifter:
- "NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT", "DELIVRE A POSTERIORI",  
"RILASCIATO A POSTERIORI", "AFGEGEVEN A POSTERIORI",  
"ISSUED RETROSPECTIVELY", "UDSTEDT EFTERFØLGENDE",  
"ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ", "EXPEDIDO A POSTERIORI",  
"EMITIDO A POSTERIORI", "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN",  
"UTFÄRDAT I EFTERHAND", "Arabiskspråkig version".
5. Den påskrift som avses i punkt 4 skall göras i fältet "Anmärkningar" på varucertifikatet EUR.1.

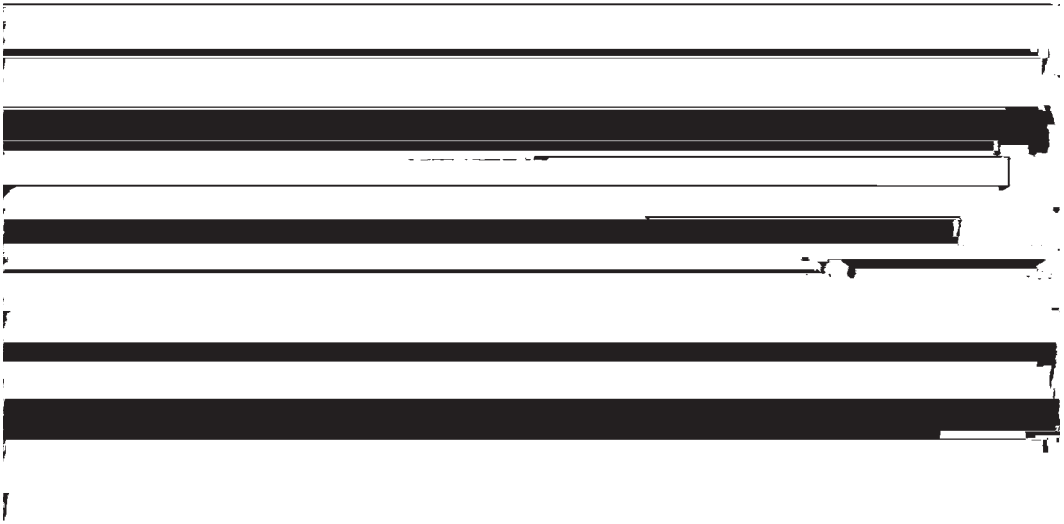
1. Om ett varucertifikat EUR.1 stulits, förlorats eller förstörts får exportören hos den tullmyndighet som utfärdade certifikatet ansöka om ett duplikat, som tullmyndigheten skall utfärda på grundval av de exporthandlingar som den har tillgång till.

2. Ett duplikat som utfärdas på detta sätt skall förses med någon av följande påskrifter:

"DUPLIKAT", "DUPLICATA", "DUPLICATO", "DUPLICAAT", "DUPLICATE",  
"ΔΙΠΛΟΤΥΠΙΟΝ", "DUPLICADO", "SEGUNDA VÍA", "KAKSOISKAPPALE", "Arabiskspråkig  
version".

3. Den påskrift som avses i punkt 2 skall göras i raitet "Anmärkningar" på duplikatet av varucertifikatet EUR.1.

4. Duplikatet skall ha samma utfärdandedatum som det ursprungliga varucertifikatet EUR.1 och gälla från och med samma dag.

- 
1. En fakturadeklaration enligt artikel 16.1 b får upprättas
- a) av en godkänd exportör enligt artikel 22, eller
  - b) av vilken exportör som helst för sändningar som består av ett eller flera kollin med ursprungsprodukter vars totala värde inte överstiger 6 000 euro.
2. En fakturadeklaration får upprättas om de berörda produkterna kan anses som produkter med ursprung i gemenskapen, Egypten eller något av de andra länder som avses artikel 4 och om de uppfyller övriga villkor i detta protokoll.

3. En exportör som upprättar en fakturadeklaration skall vara beredd att när som helst på begäran av tullmyndigheterna i exportlandet uppvisa alla relevanta handlingar som styrker att de berörda produkterna har ursprungsstatus samt att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda.
4. En fakturadeklaration skall upprättas av exportören genom att deklarationen enligt bilaga V maskinskrivs, stämplas eller trycks på fakturan, följesedeln eller någon annan kommersiell handling, med användning av en av de språkversioner som anges i den bilagan och enligt bestämmelserna i exportlandets nationella lagstiftning. Om deklarationen skrivs för hand, skall den skrivas med bläck och tryckbokstäver.
5. Fakturadeklarationer skall undertecknas för hand av exportören. En godkänd exportör enligt artikel 22 behöver dock inte underteckna sådana deklarationer, om han lämnar en skriftlig försäkran till tullmyndigheterna i exportlandet att han påtar sig fullt ansvar för varje fakturadeklaration där han identifieras, som om den hade undertecknats av honom för hand.
6. En fakturadeklaration får upprättas av exportören när de produkter som den avser exporteras, eller efter exporten om den uppvisas i importlandet senast två år efter importen av de produkter som den avser.

ARTIKEL 22

Godkänd exportör

1. Tullmyndigheterna i exportlandet kan ge en exportör som ofta exporterar produkter som omfattas av avtalet, tillstånd att upprätta fakturadeklarationer oberoende av de berörda produkternas värde. En exportör som ansöker om ett sådant tillstånd måste på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna lämna de garantier som behövs för att man skall kunna kontrollera att produkterna har ursprungsstatus och att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda.
2. Tullmyndigheterna får bevilja tillstånd som godkänd exportör på de villkor som de anser lämpliga.
3. Tullmyndigheterna skall tilldela den godkända exportören ett tillståndsnummer som skall anges i fakturadeklarationen.
4. Tullmyndigheterna skall övervaka hur den godkända exportören använder sitt tillstånd.
5. Tullmyndigheterna kan återkalla tillståndet när som helst. De skall göra det när den godkända exportören inte längre lämnar de garantier som avses i punkt 1, inte uppfyller de villkor som avses i punkt 2 eller på annat sätt använder tillståndet felaktigt.

## ARTIKEL 23

## Ursprungsintygs giltighet

1. Ett ursprungsintyg skall gälla i fyra månader från och med dagen för utfärdandet i exportlandet och skall uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet inom den tiden.
2. Ursprungsintyg som uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet efter den sista dagen enligt punkt 1 får godkännas för förmånsbehandling om underlåtenhet att uppvisa dessa handlingar senast den föreskrivna dagen beror på exceptionella omständigheter.
3. Även i andra fall när ursprungsintyg uppvisas för sent får tullmyndigheterna i importlandet godta ursprungsintygen om produkterna har visats upp för dem före ovannämnda sista dag.

## ARTIKEL 24

## Uppvisande av ursprungsintyg

Ursprungsintyg skall uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet i enlighet med de förfaranden som gäller i det landet. Dessa myndigheter kan begära en översättning av ursprungsintyget och kan också kräva att importdeklarationen åtföljs av en förklaring av importören om att produkterna uppfyller de villkor som gäller för tillämpning av avtalet.

ARTIKEL 25

Import i delleranser

Om isärtagna eller icke hopsatta produkter enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 2 a i Harmoniserade systemet som klassificeras enligt avdelningarna XVI och XVII eller tulltaxenummer 7308 eller 9406 i detta system, importeras i delleranser på begäran av importören och på de villkor som fastställts av importlandets tullmyndigheter, skall ett enda ursprungsintyg för dessa produkter uppvisas för tullmyndigheterna vid import av den första delleransen.

ARTIKEL 26

Undantag från krav på ursprungsintyg

1. Produkter som sänds som småpaket mellan privatpersoner eller som ingår i resandes personliga bagage skall godtas som ursprungsprodukter utan att ett ursprungsintyg behöver uppvisas, om importen av sådana produkter inte är av kommersiell karaktär, om produkterna har förklarats uppfylla villkoren i detta protokoll och om det inte finns något tvivel om denna förklarings riktighet. I fråga om produkter som sänds med post kan denna förklaring göras på posttulldeklarationer CN 22 eller CN 23 eller på ett papper som bifogas det dokumentet.



2. Import av tillfällig karaktär som uteslutande består av produkter för mottagarnas, de resandes eller deras familjers personliga bruk skall inte anses vara import av kommersiell karaktär, om det på grund av produkternas art och mängd är uppenbart att syftet inte är kommersiellt.
3. Dessa produkters sammanlagda värde får dessutom inte överstiga 500 euro för småpaket eller 1 200 euro för produkter som ingår i resandes personliga bagage.

## ARTIKEL 27

### Styrkande handlingar

De handlingar som avses i artiklarna 17.3 och 21.3 och som används för att styrka att de produkter som omfattas av ett varucertifikat EUR.1 eller en fakturadeklaration kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen, Egypten eller något av de andra länderna enligt artikel 4 och att de uppfyller övriga villkor i detta protokoll, kan t.ex. vara följande:

- a) Direkta bevis för de åtgärder som exportören eller leverantören vidtagit för att framställa de berörda varorna, vilka framgår av exempelvis dennes räkenskaper eller interna bokföring.
- b) Handlingar som styrker det använda materialets ursprungsstatus och som utfärdats eller upprättats i gemenskapen eller Egypten, om dessa handlingar används i enlighet med inhemsk lagstiftning.

- c) Handlingar som styrker att materialet har bearbetats eller behandlats i gemenskapen eller Egypten och som utfärdats eller upprättats i gemenskapen eller Egypten, om dessa handlingar används i enlighet med inhemsk lagstiftning.
- d) Varucertifikat EUR.1 eller fakturadeklARATIONER som styrker det använda materialets ursprungsstatus och som utfärdats eller upprättats i gemenskapen eller Egypten i enlighet med detta protokoll eller i något av de andra länderna enligt artikel 4 i enlighet med ursprungsregler som är identiska med reglerna i detta protokoll.

## ARTIKEL 28

### Bevarande av ursprungsintyg och styrkande handlingar

1. En exportör som ansöker om ett varucertifikat EUR.1 skall under minst tre år bevara de handlingar som avses i artikel 17.3.
2. En exportör som upprättar en fakturadeklARATIONER skall under minst tre år bevara en kopia av denna och de handlingar som avses i artikel 21.3.
3. Den tullmyndighet i exportlandet som utfärdar ett varucertifikat EUR.1 skall under minst tre år bevara den ansökningsblankett som avses i artikel 17.2.

och de fakturadeklARATIONER som lämnats in hos dem.

## ARTIKEL 29

### Avvikelser och formella fel

1. Om det konstateras att uppgifterna i ursprungsintyget endast obetydligt avviker från uppgifterna i de handlingar som uppvisats för tullkontoret för genomförande av formaliteterna vid import av produkterna skall detta inte i sig medföra att ursprungsintyget blir ogiltigt, förutsatt att det vederbörligen fastställs att uppgifterna i intyget verkligen avser de uppvisade produkterna.
2. Uppenbara formella fel, t.ex. skrivfel, i ett ursprungsintyg skall inte leda till att handlingen underkänns, om felen inte är av den arten att det uppstår tvivel om att uppgifterna i intyget är riktiga.

## ARTIKEL 30

### Belopp i euro

1. Motvärdet i exportlandets nationella valuta till belopp i euro skall fastställas av exportlandet och genom Europeiska gemenskapernas kommission meddelas importländerna.

## SÖ 2002: 43

2. Om beloppen överstiger motsvarande belopp som fastställts av importlandet, skall importlandet godta dem om produkterna faktureras i exportlandets valuta. Om produkterna faktureras i valutan i en annan medlemsstat i gemenskapen eller i ett av de andra länder som avses i artikel 4, skall importlandet godkänna det belopp som har meddelats av det berörda landet.
  
3. De belopp som skall användas i en viss nationell valuta skall utgöra motvärdet i denna valuta till de i euro uttryckta beloppen den första arbetsdagen i oktober 1999.
  
4. De i euro uttryckta beloppen och deras motvärde i de nationella valutorna i gemenskapens medlemsstater och Egypten skall ses över av associeringskommittén på begäran av gemenskapen eller Egypten. Vid denna översyn skall associeringskommittén säkerställa att ingen sänkning sker av de belopp som skall användas i nationell valuta och skall dessutom beakta det önskvärda i att bevara effekten av berörda beloppsgränser i reella termer. För det ändamålet får den besluta om att ändra de i euro uttryckta beloppen.

AVDELNING VI

BESTÄMMELSER OM ADMINISTRATIVT SAMARBETE

ARTIKEL 31

Ömsesidigt bistånd

1. Tullmyndigheterna i gemenskapens medlemsstater och i Egypten skall genom Europeiska gemenskapernas kommission förse varandra med avtryck av de stämplarna som används vid deras tullkontor vid utfärdande av varucertifikat EUR.1 samt med adresserna till de tullmyndigheter som ansvarar för kontrollen av dessa certifikat och fakturadeklarerationer.
2. För att sörja för att detta protokoll tillämpas på ett riktigt sätt skall gemenskapen och Egypten genom de behöriga tullförvaltningarna bistå varandra vid kontrollen av att varucertifikaten EUR.1 och fakturadeklarerationerna är äkta och att uppgifterna i dessa handlingar är riktiga.

ARTIKEL 32

Kontroll av ursprungsintyg

1. Efterkontroll av ursprungsintyg skall göras stickprovsvis eller när importlandets tullmyndigheter har rimliga tvivel beträffande handlingarnas äkthet, de berörda produkternas ursprungsstatus eller uppfyllandet av övriga villkor i detta protokoll.
2. Vid tillämpning av punkt 1 skall importlandets tullmyndigheter återsända varucertifikat EUR.1 och fakturan, om den lämnats in, eller fakturadeklarationen eller en kopia av dessa handlingar till exportlandets tullmyndigheter och vid behov ange skälen för undersökningen. Till stöd för begäran om kontroll skall de tillhandahålla alla de erhållna handlingar och upplysningar som tyder på att uppgifterna i ursprungsintyget inte är riktiga.
3. Kontrollen skall göras av exportlandets tullmyndigheter. För kontrollen skall de ha rätt att begära alla slags underlag och att göra alla slags kontroller av exportörens räkenskaper eller varje annan kontroll som de anser lämplig.
4. Om importlandets tullmyndigheter beslutar att tills vidare upphöra att bevilja förmånsbehandling för de berörda produkterna i avvaktan på resultatet av kontrollen, skall de erbjuda importören att produkterna frigörs, med förbehåll för de säkerhetsåtgärder som de finner nödvändiga.

5. De tullmyndigheter som begärt kontrollen skall så snart som möjligt underrättas om resultatet av denna. Detta resultat måste klart utvisa om handlingarna är äkta och om de berörda produkterna kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen, Egypten eller något av de andra länder som avses i artikel 4 och uppfyller övriga villkor i detta protokoll.

6. Om rimliga tvivel föreligger och inget svar erhålls inom tio månader från den dag då kontrollen begärdes, eller om svaret inte innehåller tillräckliga uppgifter för att handlingens äkthet eller produkternas verkliga ursprung skall kunna fastställas, skall de tullmyndigheter som begärt kontrollen vägra förmånsbehandling, utom under exceptionella omständigheter.

### ARTIKEL 33

#### Tvistlösning

Om det i samband med kontrollförfaranden enligt artikel 32 uppstår tvister som inte kan lösas mellan de tullmyndigheter som begärt en kontroll och de tullmyndigheter som ansvarar för att denna kontroll utförs, eller om frågor uppstår angående tolkningen av detta protokoll, skall tvisterna hänskjutas till associeringskommittén.

Alla tvister mellan importören och importlandets tullmyndigheter skall lösas enligt lagstiftningen i importlandet.

ARTIKEL 34

Påföljder

Den som i syfte att erhålla förmånsbehandling för produkter upprättar eller låter upprätta en handling som innehåller oriktiga uppgifter skall bli föremål för påföljder.

ARTIKEL 35

Frizoner

1. När handel sker med en produkt på grundval av ett ursprungsintyg och produkten i fråga under transporten befinner sig i en frizon på gemenskapens eller Egyptens territorium, skall gemenskapen och Egypten vidta nödvändiga åtgärder för att se till att produkten inte ersätts med andra varor och inte genomgår någon annan hantering än normala åtgärder för att förhindra att den försämras.

2. När produkter med ursprung i gemenskapen eller Egypten importeras till en frizon på grundval av ett ursprungsintyg och där genomgår hantering eller behandling, skall, trots bestämmelserna i punkt 1, de berörda myndigheterna på exportörens begäran utfärda ett nytt varucertifikat EUR.1, om den genomförda hanteringen eller behandlingen är förenlig med bestämmelserna i detta protokoll.



AVDELNING VII

CEUTA OCH MELILLA

ARTIKEL 36

Tillämpning av protokollet

1. Begreppet "gemenskapen" i artikel 2 skall inte omfatta Ceuta och Melilla.
2. Produkter med ursprung i Egypten skall när de importeras till Ceuta eller Melilla i alla avseenden åtnjuta samma tullbehandling som den som tillämpas på produkter med ursprung i gemenskapens tullområde enligt protokoll 2 i Akten för anslutning av Konungariket Spanien och Portugisiska republiken till Europeiska gemenskaperna. Egypten skall på import av produkter som omfattas av avtalet och har ursprung i Ceuta och Melilla tillämpa samma tullbehandling som den som tillämpas på produkter som importeras från och har ursprung i gemenskapen.
3. Vid tillämpning av punkt 2 skall för produkter med ursprung i Ceuta och Melilla detta protokoll gälla i tillämpliga delar, om inte annat följer av de särskilda villkor som anges i artikel 37.

ARTIKEL 37

Särskilda villkor

1. Under förutsättning att produkterna har transporterats direkt i enlighet med bestämmelserna i artikel 13, skall följande gälla:

- 1) Följande skall anses vara produkter med ursprung i Ceuta eller Melilla:
  - a) Produkter som är helt framställda i Ceuta eller Melilla.
  - b) Produkter som är framställda i Ceuta eller Melilla och vid vilkas tillverkning andra produkter än de som avses i a har använts, förutsatt att
    - i) dessa produkter har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling enligt artikel 6 i detta protokoll, eller
    - ii) dessa produkter har ursprung i Egypten eller gemenskapen enligt detta protokoll och har genomgått bearbetning eller behandling som är mer omfattande än den otillräckliga bearbetning eller behandling som avses i artikel 7.1.
- 2) Följande skall anses vara produkter med ursprung i Egypten:
  - a) Produkter som är helt framställda i Egypten.
  - b) Produkter som är framställda i Egypten och vid vilkas tillverkning andra produkter än de som avses i a har använts, förutsatt att
    - i) dessa produkter har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling enligt artikel 6 i detta protokoll, eller

- ii) dessa produkter har ursprung i Ceuta, Melilla eller gemenskapen enligt detta protokoll och har genomgått bearbetning eller behandling som är mer omfattande än den otillräckliga bearbetning eller behandling som avses i artikel 7.1.

2. Ceuta och Melilla skall anses som ett enda territorium.

3. Exportören eller dennes befullmäktigade ombud skall ange "Egypten" och "Ceuta och Melilla" i fält 2 på varucertifikatet EUR.1 eller i fakturadeklarationen. I fråga om produkter med ursprung i Ceuta och Melilla skall detta dessutom anges i fält 4 på varucertifikatet EUR.1 eller i fakturadeklarationen.

4. De spanska tullmyndigheterna skall ansvara för tillämpningen av detta protokoll i Ceuta och Melilla.

AVDELNING VIII

SLUTBESTÄMMELSER

ARTIKEL 38

Ändringar i protokollet

Associeringsrådet får besluta att ändra bestämmelserna i detta protokoll.

ARTIKEL 39

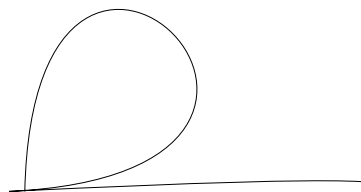
Genomförande av protokollet

Gemenskapen och Egypten skall var och en vidta de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra detta protokoll.

## ARTIKEL 40

## Varor som transiteras eller lagras

Bestämmelserna i avtalet får tillämpas på varor som uppfyller villkoren i detta protokoll och som vid dagen för avtalets ikraftträdande antingen transiteras till eller tillfälligt lagras i tullager i eller i frizoner i gemenskapen eller i Egypten, under förutsättning att ett varucertifikat EUR.1 som har utfärdats i efterhand av de behöriga myndigheterna i exportlandet, tillsammans med handlingar som visar att varorna har transporterats direkt, har överlämnats till tullmyndigheten i importlandet inom fyra månader efter avtalets ikraftträdande.



INLEDANDE ANMÄRKNINGAR TILL FÖRTECKNINGEN I BILAGA II

Anmärkning 1:

I förteckningen anges de krav som gäller för alla produkter för att de skall anses tillräckligt bearbetade eller behandlade i enlighet med artikel 6 i protokollet.

Anmärkning 2:

1. I förteckningens två första kolumner beskrivs den framställda produkten. Den första kolumnen innehåller det tulltaxe- eller kapitelnummer som används i Harmoniserade systemet och den andra kolumnen innehåller den varubeskrivning som används i detta system för tulltaxenumret eller kapitlet. För varje post i de två första kolumnerna finns en regel angiven i kolumn 3 eller 4. Om en post i den första kolumnen föregås av ordet "ex", betyder detta att reglerna i kolumn 3 eller 4 endast gäller för den del av numret eller kapitlet som anges i kolumn 2.
2. Om flera tulltaxenummer är grupperade tillsammans i kolumn 1 eller ett kapitelnummer angivits och beskrivningen av produkterna i kolumn 2 därför gjorts i allmänna ordalag, gäller de motsvarande reglerna i kolumn 3 eller 4 för alla de produkter som enligt Harmoniserade systemet klassificeras enligt de olika numren i kapitlet eller enligt något av de tulltaxenummer som är grupperade i kolumn 1.

- 
3. Om olika regler i rorteckningen gäller för olika produkter inom samma tulltaxenummer, innehåller varje strecksats beskrivningen av den del av tulltaxenumret för vilken motsvarande regel i kolumn 3 eller kolumn 4 gäller.
  4. Om en regel anges i både kolumnerna 3 och 4 för en post i de två första kolumnerna, kan exportören välja att tillämpa antingen den regel som anges i kolumn 3 eller den som anges i kolumn 4. Om inte någon ursprungsregel anges i kolumn 4, skall den regel som anges i kolumn 3 tillämpas.

Anmärkning 3:

5. Bestämmelserna i artikel 6 i protokollet om produkter som erhållit ursprungsstatus och som används vid tillverkningen av andra produkter gäller oavsett om denna status har erhållits i den fabrik där dessa produkter används eller i en annan fabrik i Egypten eller gemenskapen.

Exempel:

En motor enligt tulltaxenummer 8407, för vilken det i regeln föreskrivs att värdet av det icke-ursprungsmaterial som ingår inte får överstiga 40 % av priset fritt fabrik, är tillverkad av "annat legerat stål, grovt tillformat genom smidning" enligt tulltaxenummer ex 7224.

Om detta smide har smitts i gemenskapen av ett göt med icke-ursprungsstatus, har det redan fått ursprungsstatus med stöd av regeln för tulltaxenummer ex 7224 i förteckningen. Smidet kan då räknas som ursprungsprodukt vid beräkningen av värdet på motorn, oberoende av om det tillverkats i samma fabrik eller i en annan fabrik i gemenskapen. Värdet av götet med icke-ursprungsstatus skall därför inte räknas med när värdet av det icke-ursprungs-material som använts läggs samman.

6. I regeln i förteckningen anges den minsta bearbetning eller behandling som fordras, och ytterligare bearbetning eller behandling ger också ursprungsstatus. Däremot kan utförandet av mindre bearbetning eller behandling inte ge ursprungsstatus. Om det i en regel fastslås att icke-ursprungs-material på ett visst tillverkningsstadium får användas, är alltså användning av sådant material på ett tidigare tillverkningsstadium tillåten, medan användning av sådant material på ett längre framskridet tillverkningsstadium inte är tillåten.
7. Utan att det påverkar tillämpningen av anmärkning 3.2 kan, om det i en regel anges att "material enligt vilket tulltaxenummer som helst" får användas, material med samma nummer som produkten också användas, dock med förbehåll för alla särskilda begränsningar som också kan ingå i regeln. Uttrycket "tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr..." innebär däremot att endast material som klassificeras enligt samma nummer som en produkt med en annan varubeskrivning än den som anges för produkten i kolumn 2 får användas.
8. Om det i en regel i förteckningen anges att en produkt får tillverkas av mer än ett material, innebär detta att vilket eller vilka som helst av dessa material får användas. Det krävs inte att alla material används.



Exempel:

I regeln för vävnader enligt nummer 5208-5212 anges att naturfibrer får användas och att bl.a. kemiska material också får användas. Denna regel innebär inte att både naturfibrer och kemiska material måste användas. Det är möjligt att använda det ena eller det andra av dessa material eller båda.

9. Om det i en regel i förteckningen anges att en produkt måste tillverkas av ett visst material, hindrar villkoret givetvis inte användning av andra material som på grund av sin beskaffenhet inte kan uppfylla det villkoret (se också anmärkning 6.2 nedan i samband med textilier).

Exempel:

Regeln för livsmedelsberedningar enligt nummer 1904, som uttryckligen utesluter användning av spannmål eller av produkter härledda från spannmål, hindrar inte användning av mineralsalter, kemikalier och andra tillsatssämnen som inte har framställts av spannmål.

Detta gäller dock inte produkter som, trots att de inte kan tillverkas av det specifika material som anges i förteckningen, kan tillverkas av material av samma slag på ett tidigare tillverkningsstadium.

Exempel:

I fråga om ett klädesplagg enligt ex kapitel 62 tillverkat av bondad duk är det, om endast garn som utgör icke-ursprungsprodukt är tillåtet för detta slags plagg, inte möjligt att utgå från bondad duk - även om bondad duk normalt inte kan tillverkas av garn. I sådana fall skulle utgångsmaterialet normalt vara i stadiet före garnstadiet, dvs. fiberstadiet.

10. Om två eller flera procentsatser anges i en regel i förteckningen som det högsta värdet för icke-ursprungsmaterial som kan användas, får dessa procentsatser inte läggas samman. Värdet av allt icke-ursprungsmaterial som används får med andra ord aldrig överstiga den högsta av de angivna procentsatserna. Dessutom får de enskilda procentsatserna för de specifika materialen inte överskridas.

Anmärkning 4:

11. Med begreppet "naturfibrer" avses i förteckningen andra fibrer än regenat- eller syntetfibrer. Det är begränsat till stadiet innan spinningen äger rum, inklusive avfall och, om inte annat anges, inbegriper även sådana fibrer som har kardats, kammats eller behandlats på annat sätt, men inte spunnits.
12. Begreppet "naturfibrer" inbegriper tagel enligt nummer 0503, natursilke enligt nummer 5002 och 5003 samt ullfibrer och fina eller grova djurhår enligt nummer 5101-5105, bomulls fibrer enligt nummer 5201-5203 och andra vegetabiliska fibrer enligt nummer 5301-5305.

avses i förteckningen de material som inte klassificeras enligt kapitlen 50-65 och som kan användas för tillverkning av regenat-, syntet- eller pappersfibrer eller regenat-, syntet- eller pappersgarn.

14. Med begreppet "konststapelfibrer" avses i förteckningen fiberkabel av syntetfilament eller av regenatfilament, syntet- eller regenatstapelfibrer och avfall av syntet- eller regenatfibrer enligt nummer 5501-5507.

Anmärkning 5:

15. Om det i fråga om en viss produkt i förteckningen hänvisas till denna anmärkning, skall inte villkoren i kolumn 3 tillämpas på bastextilmaterial som används vid tillverkning av denna produkt, vilket sammanlagt utgör högst 10 % av den sammanlagda vikten av alla de bastextilmaterial som har använts (se också anmärkningarna 5.3 och 5.4 nedan).
16. Den tolerans som avses i anmärkning 5.1 får emellertid endast tillämpas på blandprodukter som har tillverkats av två eller flera bastextilmaterial.

Följande är bastextilmaterial:

- Natursilke.
- Ull.

- 
- 
- 
- 
- 
- Stora djurhår.
  - Fina djurhår.
  - Tagel.

- Bomull.
- Material för papperstillverkning och papper.
- Lin.
- Mjukhampa.
- Jute och andra bastfibrer för textilt ändamål.
- Sisal och andra textilfibrer från växter av släktet Agave.
- Kokosfibrer, abaca, rami och andra vegetabiliska textilfibrer.
- Syntetkonstfilament.
- Regenatkonstfilament.
- Syntetkonststapelfibrer av polypropen.
- Syntetkonststapelfibrer av polyester.
- Syntetkonststapelfibrer av polyamid.
- Syntetkonststapelfibrer av polyakrylnitril.
- Syntetkonststapelfibrer av polyimid.
- Syntetkonststapelfibrer av polytetrafluoreten.
- Syntetkonststapelfibrer av polyfenylsulfid.
- Syntetkonststapelfibrer av polyvinylklorid.
- Andra syntetkonststapelfibrer.
- Regenatkonststapelfibrer av viskos.
- Andra regenatkonststapelfibrer.
- Garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet.
- Garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyester, även överspunnet.

- Produkter enligt nummer 5605 (metalliserat garn) som innehåller remsor som utgörs av en kärna bestående av antingen aluminiumfolie eller av plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, med en bredd av högst 5 mm, och som är infogad mellan två plastfilmer med hjälp av genomskinligt eller färgat klister.
- Andra produkter enligt nummer 5605.

Exempel:

Ett garn enligt nummer 5205 tillverkat av bomullsfibrer enligt nummer 5203 och syntetstapelfibrer enligt nummer 5506 är ett blandgarn. Syntetstapelfibrer som inte uppfyller ursprungsreglerna (enligt vilka det krävs tillverkning utgående från kemiska material eller textilmassa) får därför användas upp till 10 % av garnets vikt.

Exempel:

En vävnad av ull enligt nummer 5112 tillverkad av garn av ull enligt nummer 5107 och syntetiskt garn av stapelfibrer enligt nummer 5509 är en blandväv. Syntetiskt garn som inte uppfyller ursprungsreglerna (enligt vilka det krävs tillverkning utgående från kemiska material eller textilmassa) eller garn av ull som inte uppfyller ursprungsreglerna (enligt vilka det krävs tillverkning utgående från naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning) eller en kombination av båda får därför användas, om deras sammanlagda vikt utgör högst 10 % av tygets vikt.

Exempel:

Tuftad dukvara av textilmaterial enligt nummer 5802 tillverkad av bomullsgarn enligt nummer 5205 och bomullsvävnader enligt nummer 5210 är en blandprodukt endast om bomullsväven själv är en blandväv tillverkad av garn som klassificeras enligt två skilda tulltaxenummer, eller om de använda bomullsgarnerna själva är blandningar.

Exempel:

Om den tuftade dukvaran av textilmaterial är tillverkad av bomullsgarn enligt nummer 5205 och syntetiska vävnader enligt nummer 5407 är de använda garnerna givetvis två skilda bastextilmaterial och den tuftade dukvaran av textilmaterial är följaktligen en blandprodukt.

Exempel:

En tuftad matta tillverkad av både regenatgarn och bomullsgarn och med ett underlag av jute är en blandprodukt eftersom tre bastextilmaterial använts. Icke-ursprungsmaterial på ett längre framskridet tillverkningsstadium än vad regeln tillåter får således användas, förutsatt att dess sammanlagda vikt inte överstiger 10 % av textilmaterialens vikt i mattan. Både juteunderlaget och regenatgarnet kan importeras på detta tillverkningsstadium, förutsatt att viktvillkoren är uppfyllda.

17. I fråga om produkter som innehåller "garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet" är denna tolerans 20 % för sådant garn.

18. I fråga om produkter som innehåller remsor som utgörs av en kärna bestående av antingen aluminiumfolie eller av plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, med en bredd av högst 5 mm, och som är infogad mellan två plastfilmer med hjälp av klister, är denna tolerans 30 % för sådana remsor.

Anmärkning 6:

19. I fråga om de textilprodukter i förteckningen för vilka det anges en fotnot som hänvisar till denna anmärkning får textilmaterial, med undantag av foder och mellanfoder, vilka inte uppfyller regeln i kolumn 3 i förteckningen för de berörda konfektionsprodukterna användas, om de klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten och deras värde inte överstiger 8 % av produktens pris fritt fabrik.
20. Utan att det påverkar tillämpningen av anmärkning 6.3 får material som inte klassificeras enligt kapitel 50–63 användas fritt vid tillverkning av textilprodukter, oavsett om de innehåller textilmaterial.

Exempel:

Om det i en regel i förteckningen exempelvis anges att garn skall användas för en viss textilprodukt, t.ex. byxor, hindrar detta inte användning av metallföremål, t.ex. knappar, eftersom knappar inte klassificeras enligt kapitel 50-63. Av samma skäl får blixtlås användas, även om blixtlås normalt innehåller textilmaterial.

## SÖ 2002: 43

21. I de fall en procentregel gäller måste vid beräkningen av värdet av ingående icke-ursprungsmaterial hänsyn tas till värdet av de material som inte klassificeras enligt kapitel 50–63.

### Anmärkning 7:

22. Med "särskild behandling" avses i samband med nummer ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 och ex 3403 följande:
- a) Vakuumdestillation.
  - b) Omfattande fraktionerad omdestillation<sup>1</sup>
  - c) Krackning.
  - d) Reformering.
  - e) Extraktion med selektiva lösningsmedel.
  - f) Den process som omfattar alla följande behandlingar: behandling med koncentrerad svavelsyra, oleum (rykande svavelsyra) eller svaveltrioxid och efterföljande neutralisering med alkali samt blekning och rening med naturligt aktiva jordarter, aktiverade jordarter, aktiverat kol eller bauxit.
  - g) Polymerisation.
  - h) Alkylering.
  - i) Isomerisering.

---

<sup>1</sup> Se kompletterande anmärkning 4 b till kapitel 27 i Kombinerade nomenklaturen.



23. Med "särskild behandling" avses i samband med nummer 2710, 2711 och 2712 följande:
- a) Vakuumdestillation.
  - b) Omfattande fraktionerad omdestillation<sup>3</sup>.
  - c) Krackning.
  - d) Reformering.
  - e) Extraktion med selektiva lösningsmedel.
  - f) Den process som omfattar alla följande behandlingar: behandling med koncentrerad svavelsyra, oleum (rykande svavelsyra) eller svaveltrioxid och efterföljande neutralisering med alkali samt blekning och rening med naturligt aktiva jordarter, aktiverade jordarter, aktiverat kol eller bauxit.
  - g) Polymerisation.
  - h) Alkylering.
  - ij) Isomerisering.
  - k) Endast för tungolja enligt nummer ex 2710: avsvavling med väte om de behandlade produkternas svavelinnehåll minskas med minst 85 % (ASTM D 1266-59 T-metoden).
  - l) Endast för produkter enligt nummer 2710: avparaffinering på annat sätt än genom enkel filtrering.

---

<sup>3</sup> Se kompletterande anmärkning 4 b till kapitel 27 i Kombinerade nomenklaturen.

## SÖ 2002: 43

- m) Endast för tungoljor enligt nummer 2710: vätebehandling, annan än avsvavling, vid vilken väte vid ett tryck över 20 bar och en temperatur över 250° C aktivt deltar i en kemisk reaktion med hjälp av en katalysator, och annat än i syfte att minska svavelinnehållet när vätet utgör en aktiv beståndsdel i en kemisk reaktion. Efterföljande hydrering av smörjoljor enligt nummer ex 2710 (t.ex. hydrofinishing eller avfärgning) för att framför allt förbättra färg eller stabilitet skall emellertid inte räknas som en särskild behandling.
  - n) Endast för eldningsoljor enligt nummer ex 2710: atmosfärisk destillation, om mindre än 30 volymprocent destillat (inklusive destillationsförluster) erhålls vid 300°C enligt ASTM D 86-metoden.
  - o) Endast för andra tungoljor än dieselbrännoljor och eldningsoljor enligt nummer ex 2710: bearbetning vid elektrisk högfrekvensurladdning.
24. I fråga om nummer ex 2707, 2713-2715, ex 2901, ex 2902 och ex 3403 skall enkla åtgärder såsom rengöring, dekantering, avsaltning, vattenseparering, filtrering, färgning och märkning, som tillför ett svavelinnehåll som resultat av att produkter med olika svavelinnehåll blandas, eller någon kombination av dessa eller liknande åtgärder, inte medföra någon ursprungsstatus.

FÖRTECKNING ÖVER DEN BEARBETNING ELLER BEHANDLING  
AV ICKE-URSPRUNGSMATERIAL SOM KRÄVS  
FÖR ATT DEN TILLVERKADE PRODUKTEN  
SKALL FÅ URSPRUNGSSTATUS

Alla produkter som anges i förteckningen omfattas inte nödvändigtvis  
av avtalet. Det är därför nödvändigt att beakta  
avtalets övriga delar.

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke- ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
Kapitel 1	Levande djur	Alla djur enligt kapitel 1 som använts skall vara helt framställda	
Kapitel 2	Kött och andra ätbara djurdelar	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitlen 1 och 2 skall vara helt framställt	
Kapitel 3	Fisk samt kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 3 skall vara helt framställt	
ex kapitel 4	Mejeriprodukter; fågelägg; naturlig honung; ätbara produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 4 skall vara helt framställt	
0403	Kämmjolk, filmjolk, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjölk och grädde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao	Tillverkning vid vilken - allt använt material enligt kapitel 4 skall vara helt framställt, och - all använd frukt- och bärsaft (utom saft av ananas, lime eller grapefrukt) enligt nr 2009 redan har ursprungsstatus, och - värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 5	Produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 5 skall vara helt framställt	
ex 0502	Borst och andra hår av svin, bearbetade	Rengöring, desinficering, sortering och uträtning av borst och andra hår	

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke- ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
Kapitel 6	Levande träd och andra levande växter; lökar, rötter o.d.; snittblommor och snittgrönt	Tillverkning vid vilken - allt använt material enligt kapitel 6 skall vara helt framställt, och - värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 7	Grönsaker samt vissa ätbara rötter och stam- eller rotknölar	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 7 skall vara helt framställt	
Kapitel 8	Ätbar frukt samt ätbara bär och nötter; skal av citrusfrukter eller meloner	Tillverkning vid vilken - all använd frukt och alla använda bär och nötter skall vara helt framställda, och - värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 9	Kaffe, te, matte och kryddor; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 9 skall vara helt framställt	
0901	Kaffe, även rostat eller befriat från koffein; skal och hinnor av kaffe; kaffesurrogat innehållande kaffe, oavsett mängden	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst	
0902	Te, även aromatiserat	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst	
ex 0910	Kryddblandningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst	

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
(1)	(2)	(3) eller (4)
Kapitel 10	Spannmål	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 10 skall vara helt framställt
ex kapitel 11	Produkter från kvarnindustrin; malt; stärkelse; inulin; vetegluten; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken all använd spannmål och alla använda grönsaker och ätbara rötter och stam- eller rotknölar enligt nr 0714 eller alla använda frukter eller bär skall vara helt framställda
ex 1106	Mjöl och pulver av torkade baljväxtfrön enligt nr 0713	Torkning och malning av baljfrukter och baljväxtfrön enligt nr 0708
Kapitel 12	Oljeväxtfrön och oljehaltiga frukter; diverse andra frön och frukter; växter för industriellt eller medicinskt bruk; halm och foderväxter	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 12 skall vara helt framställt
1301	Schellack o.d.; naturliga gummiarter, hartser, gummihartser och oleoresiner (t.ex. balsamer)	Tillverkning vid vilken värdet av använt material enligt nr 1301 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
1302	Växtsafter och växtextrakter; pektinämnen, pektinater och pektater; agar-agar samt annat växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter:	
	- Växtslem och andra förtjockningsmedel, modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter	Tillverkning utgående från icke-modifierat växtslem och icke-modifierade förtjockningsmedel

HS-nr (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	- Andra slag	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 14	Vegetabiliska flättningsmaterial; vegetabiliska produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 14 skall vara helt framställt
ex kapitel 15	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt spaltningsprodukter av sådana fetter och oljor; beredda ätbara fetter; animaliska och vegetabiliska vaxer; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
1501	Ister, annat svinfett och fjäderfäfett, annat än sådant enligt nr 0209 och 1503:  - Fett från ben eller avfall  - Annat	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom material enligt nr 0203, 0206 eller 0207 eller ben enligt nr 0506  Tillverkning utgående från kött eller ätliga slaktbiprodukter av svin enligt nr 0203 eller 0206 eller från kött och ätbara slaktbiprodukter av fjäderfä enligt nr 0207
1502	Fetter av nötkreatur, andra oxdjur, får eller getter, andra än sådana enligt nr 1503:	

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
	- Fett från ben eller avfall	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom material enligt nr 0201, 0202, 0204 eller 0206 eller ben enligt nr 0506	
	- Andra	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 2 skall vara helt framställt	
1504	Fetter och oljor av fisk eller havsdäggdjur samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:		
	- Fasta fraktioner	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 1504	
	- Andra slag	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitlen 2 och 3 skall vara helt framställt	
ex 1505	Raffinerad lanolin	Tillverkning utgående från rått ullfett enligt nr 1505	
1506	Andra animaliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:		
	- Fasta fraktioner	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 1506	
	- Andra slag	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 2 skall vara helt framställt	



	- Andra slag	Tillverkning vid vilken allt använt vegetabiliskt material skall vara helt framställt
1516	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, som helt eller delvis hydrerats, omförestrats (även internt) eller elaidiniserats, även raffinerade men inte vidare bearbetade	Tillverkning vid vilken - allt använt material enligt kapitel 2 skall vara helt framställt, och - allt använt vegetabiliskt material skall vara helt framställt. Material enligt nr 1507, 1508, 1511 och 1513 får dock användas
1517	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516	Tillverkning vid vilken - allt använt material enligt kapitlen 2 och 4 skall vara helt framställt, och - allt använt vegetabiliskt material skall vara helt framställt. Material enligt nr 1507, 1508, 1511 och 1513 får dock användas

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
Kapitel 16	Beredningar av kött, fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur	Tillverkning utgående från djur enligt kapitel 1. Allt använt material enligt kapitel 3 skall vara helt framställt		
ex kapitel 17	Socker och sockerkonfektyrer; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
ex 1701	Socker från sockerrör eller sockerbetor samt kemiskt ren sackaros, i fast form, med tillsats av aromämnen eller färgämnen	Tillverkning vid vilken värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik		
1702	Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos, maltos, glukos och fruktos, i fast form; sirap och andra sockerlösningar utan tillsats av aromämnen eller färgämnen; konstgjord honung, även blandad med naturlig honung; sockerkulör:			
	- Kemiskt ren maltos eller fruktos	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 1702		
	- Annat socker i fast form med tillsats av aromämnen eller färgämnen	Tillverkning vid vilken värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik		
	- Annat	Tillverkning vid vilken allt använt material redan har ursprungsstatus		

innehåller kakao eller innehåller mindre än 40 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401-0404, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 5 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
	- Maltextrakt	Tillverkning utgående från spannmål enligt kapitel 10		
	- Annat	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och - värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik		
1902	Pastaprodukter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; couscous, även beredd:			
	- Innehållande högst 20 viktprocent kött, korv, slaktbiprodukter, fisk, kräftdjur eller blötdjur	Tillverkning vid vilken all använd spannmål och alla använda produkter därav (utom durumvete och produkter därav) skall vara helt framställda		
	- Innehållande mer än 20 viktprocent kött, korv, slaktbiprodukter, fisk, kräftdjur eller blötdjur	Tillverkning vid vilken - all använd spannmål och alla använda produkter därav (utom durumvete och produkter därav) skall vara helt framställda, och - allt använt material enligt kapitlen 2 och 3 skall vara helt framställt		
1903	Tapioka och tapiokaersättningar, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o.d.	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom potatisstärkelse enligt nr 1108		

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
(1)	(2)	(3) eller (4)
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (t.ex. majsflingor); spannmål, annan än majs, i form av korn eller flingor eller andra bearbetade korn (med undantag av mjöl), förkokt eller på annat sätt beredd, inte nämnd eller inbegripen någon annanstans	Tillverkning - utgående från material som inte klassificeras enligt nr 1806, - vid vilken all använd spannmål och allt använt mjöl (utom durumvete och produkter därav) skall vara helt framställda, och - vid vilken värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
1905	Bröd, kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom material enligt kapitel 11
ex kapitel 20	Beredningar av grönsaker, frukt, bär, nötter eller andra växtdelar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken alla använda frukter, bär, nötter eller grönsaker skall vara helt framställda
ex 2001	Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex 2004 och ex 2005	Potatis i form av mjöl eller flingor, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
2006	Grönsaker, frukt, bär, nötter, fruktskal och andra växtdelar, konserverade med socker (avrunna, glaserade eller kanderade)	Tillverkning vid vilken värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik		
2007	Sylter, frukt- och bärgeléer, marmelader, mos och pastor av frukt, bär eller nötter, beredda genom kokning eller annan värmebehandling, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och - värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik		
ex 2008	- Nötter, utan tillsats av socker eller alkohol	Tillverkning vid vilken värdet av använda nötter och oljeväxtfrön enligt nr 0801, 0802 och 1202-1207, som redan utgör ursprungsvaror, överstiger 60 % av produktens pris fritt fabrik		
	- Jordnötssmör; blandningar baserade på spannmål; palmhjärtan; majs	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
	- Andra slag, utom frukter och bär (även nötter), kokade på annat sätt än med vatten eller ånga, utan tillsats av socker, frysta	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och - värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik		

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
(1)	(2)	(3) eller (4)
2009	Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust) samt grönsakssaft, ojäst och utan tillsats av alkohol, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och - värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 21	Diverse ätbara beredningar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
2101	Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe, te eller matte samt beredningar på basis av dessa produkter eller på basis av kaffe, te eller matte; rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och - all använd cikoriarot skall vara helt framställd
2103	Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål; senapspulver och beredd senap:	
	- Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Senapspulver och beredd senap får dock användas
	- Senapspulver och beredd senap	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex 2104	Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom beredda eller konserverade grönsaker enligt nr 2002-2005		
2106	Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och - värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik		
ex kapitel 22	Drycker, sprit och ättika; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och - alla använda druvor eller använt material som utvunnits ur druvor skall vara helt framställda		
2202	Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, samt andra alkoholfria drycker, med undantag av frukt- och bärsaft samt grönsakssaft enligt nr 2009	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och - värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik, och - all använd frukt- och bärsaft (utom saft av ananas, lime och grapefrukt) redan har ursprungsstatus		



HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
2208	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent; sprit, likör och andra spritdrycker	Tillverkning - utgående från material som inte klassificeras enligt nr 2207 eller 2208, - vid vilken alla använda druvor eller använt material som utvunnits ur druvor skall vara helt framställda, eller vid vilken, om allt annat använt material redan har ursprungsstatus, högst 5 volymprocent arrak får användas		
ex kapitel 23	Återstoder och avfall från livsmedelsindustrin; beredda fodermedel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
ex 2301	Mjöl av val, mjöl och pelletar av fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur, olämpliga som livsmedel	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitlet 2 och 3 skall vara helt framställt		
ex 2303	Återstoder från framställning av majsstärkelse (med undantag av koncentrerat majsstöpvatten), med ett proteininnehåll beräknat på torrsubstansen av mer än 40 viktprocent	Tillverkning vid vilken all använd majs skall vara helt framställd		
ex 2306	Oljekakor och andra fasta återstoder från utvinning av olivolja, innehållande mer än 3 % olivolja	Tillverkning vid vilken alla använda oliver skall vara helt framställda		
2309	Beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur	Tillverkning vid vilken - spannmål, socker, melass, kött eller mjölk som används redan har ursprungsstatus, och - allt använt material enligt kapitel 3 skall vara helt framställt		

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
(1)	(2)	(3) eller (4)
ex kapitel 24	Tobak samt varor tillverkade av tobaksersättning; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 24 skall vara helt framställt
2402	Cigarrer, cigariller och cigaretter av tobak eller tobaksersättning	Tillverkning vid vilken minst 70 viktprocent av den använda råtabaken eller det använda tobaksavfallet enligt nr 2401 redan har ursprungsstatus
ex 2403	Röktobak	Tillverkning vid vilken minst 70 viktprocent av den använda råtabaken eller det använda tobaksavfallet enligt nr 2401 redan har ursprungsstatus
ex kapitel 25	Salt; svavel; jord och sten; gips, kalk och cement; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex 2504	Naturlig kristallgrafit, kolanrikad, renad och malen	Förhöjning av kolinnehållet genom anrikning, rening och malning av kristallinisk rågrafit
ex 2515	Marmor, enkelt sönderdelad, genom sågning eller på annat sätt, till block eller plattor av kvadratisk eller rektangulär form, med en tjocklek av högst 25 cm	Sönderdelning, genom sågning eller på annat sätt, av marmor (även om den redan är sågad) med en tjocklek av mer än 25 cm
ex 2516	Granit, porfyr, basalt, sandsten och annan monument- eller byggnadssten, enkelt sönderdelad, genom sågning eller på annat sätt, till block eller plattor av kvadratisk eller rektangulär form, med en tjocklek av högst 25 cm	Sönderdelning, genom sågning eller på annat sätt, av sten (även om den redan är sågad) med en tjocklek av mer än 25 cm

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex 2518	Bränd dolomit	Bränning av obränd dolomit		
ex 2519	Krossat naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) i hermetiskt förslutna behållare och magnesiumoxid, även rent, annat än smält magnesia eller dödbränd (sintrad) magnesia	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) får dock användas		
ex 2520	Gips speciellt beredd för dentalbruk	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
ex 2524	Naturliga asbestfibrer	Tillverkning utgående från asbestkoncentrat		
ex 2525	Glimmerpulver	Malning av glimmer eller glimmeravfall		
ex 2530	Jordpigment, bränt eller pulveriserat	Bränning eller malning av jordpigment		
Kapitel 26	Malm, slagg och aska	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
ex kapitel 27	Mineraliska bränslen, mineraloljor och destillationsprodukter av dessa; bituminösa ämnen; mineralvaxer; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		

av petroleum eller av  
bituminösa mineral

om dess värde inte  
överstiger 50 % av  
produktens pris fritt fabrik

<sup>1</sup> För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se inledande anmärkningarna 7.1 och 7.3  
<sup>2</sup> För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se inledande anmärkning 7.2.



HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
2713	Petroleumkoks, petroleumbitumen (asfalt) och andra återstoder från oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineraler	Raffinering eller annan särskild behandling <sup>1</sup> eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
2714	Naturlig bitumen och naturasfalt; bituminösa skiffrar och oljeskiffrar samt naturlig bitumenhaltig sand; asfaltit och asfaltsten	Raffinering eller annan särskild behandling <sup>1</sup> , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
2715	Bituminösa blandningar baserade på naturasfalt, naturlig bitumen, petroleumbitumen, mineraltjärta eller mineraltjärbeck (t.ex. asfaltmastix, "cut backs")	Raffinering eller annan särskild behandling <sup>1</sup> eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapitel 28	Oorganiska kemikalier; organiska och oorganiska föreningar av ädla metaller, av sällsynta jordartsmetaller, av radioaktiva grundämnen och av isotoper; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2805	"Mischmetall"	Tillverkning genom elektrolytisk behandling eller värmebehandling, om värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2811	Svaveltrioxid	Tillverkning utgående från svaveldioxid	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2833	Aluminiumsulfat	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2840	Natriumperborater	Tillverkning utgående från dinatriumtetraboratpenta-hydrat	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapitel 29	Organiska kemikalier; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2901	Acykliska kolväten avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering eller annan särskild behandling <sup>1</sup> , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2902	Cyklaner och cyklener (andra än azulen), bensen, toluen, xylener, avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering eller annan särskild behandling <sup>1</sup> , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	



HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 2905	Metallalkoholater av alkoholer enligt detta tulltaxenummer och av etanol	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 2905. Metallalkoholater enligt detta tulltaxenummer får dock användas endast om deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
2915	Mättade acykliska monokarboxylsyror samt deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror; halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2915 och 2916 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2932	- Inre etrar samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2909 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
	- Cykliska acetalter och inre hemiacetalter, samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
2933	Heterocykliska föreningar med enbart kväve som heteroatom(er)	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2932 och 2933 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
2934	Nukleinsyror och salter av nukleinsyror; andra heterocykliska föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2932–2934 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 30	Farmaceutiska produkter; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
3002	Människoblod; djurblod berett för terapeutiskt, profylaktiskt eller diagnostiskt bruk; immunsera och andra fraktioner av blod samt modifierade immunologiska produkter, även erhållna genom biotekniska processer; vacciner, toxiner, kulturer av mikroorganismer (med undantag av jäst) och liknande produkter:  - Produkter bestående av två eller flera beståndsdelar som har blandats med varandra för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk eller oblandade produkter för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk, som föreligger i avdelade doser eller i former eller förpackningar för försäljning i detaljhandeln  -Andra	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas, förutsatt att dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

HS-nr (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	- -Människoblod	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas, förutsatt att dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik
	- -Djurblod berett för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas, förutsatt att dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik
	- -Fraktioner av blod andra än immunsera, hemoglobin, blodglobuliner och serumglobuliner	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas, förutsatt att dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik
	- -Hemoglobin, blodglobuliner och serumglobuliner	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas, förutsatt att dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik

PRODUKTENS PRIS FRITT FABRIK			
3003 och 3004	Medikamenter (med undantag av varor enligt nr 3002, 3005 och 3006):		
	- Framställda av amikacin enligt nr 2941	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt nr 3003 eller 3004 får dock användas om dess värde sammanlagt inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
	- Andra	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten; material enligt nr 3003 eller 3004 får dock användas om dess värde sammanlagt inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik, och -värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 31	Gödselmedel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

	salter, eterar, estrar och andra derivat av garvsyror	garvämnesextrakter med vegetabiliskt ursprung	värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3205	Substratpigment; preparat enligt anm. 3 till detta kapitel på basis av substratpigment <sup>1</sup>	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom material enligt nr 3203, 3204 och 3205. Material enligt nr 3205 får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

<sup>1</sup> I anmärkning 3 till kapitel 32 anges att det gäller preparat av sådana slag som används för att färga alla slags material eller som är avsedda att ingå som beståndsdelar vid tillverkning av färgberedningar, om de inte är klassificerade enligt ett annat tulltaxenummer i kapitel 32.

		Om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
3301	Eteriska oljor (även terpenfria), inbegripet "concretes" och "absolutes"; resinoider; extraherade oleoresiner; koncentrat av eteriska oljor i fett, icke flyktig olja, vax e.d., erhållna genom s.k. enfleurage eller maceration; terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor; vatten från destillation av eteriska oljor och vattenlösningar av sådana oljor	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även material ur en annan "grupp" <sup>1</sup> enligt detta tulltaxenummer. Material enligt samma grupp får dock endast användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 34	Tvål och såpa, organiska yttaktiva ämnen, tvättmedel, smörjmedel, konstgjorda vaxer, beredda vaxer, puts- och skurmedel, ljus och liknande artiklar, modelleringspastor, s.k. dentalvax samt dentalpreparat på basis av gips; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

<sup>1</sup> Med "grupp" avses en del av varubeskrivningen för ett tulltaxenummer som är skild från resten genom ett semikolon.

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex 3403	Beredda smörjmedel innehållande mindre än 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral	Raffinering eller annan särskild behandling <sup>1</sup> , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
3404	Konstgjorda vaxer och beredda vaxer:  - Baserade på paraffin, petroleumvax, vaxer erhållna ur bituminösa mineraler, "slack wax" eller "scale wax"  - Andra	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik  Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom - hydrerade oljor enligt nr 1516 som har karaktär av vaxer, - icke kemiskt definierade fettsyror eller tekniska fettalkoholer enligt nr 3823 som har karaktär av vaxer, - material enligt nr 3404		Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

<sup>1</sup> För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se inledande anmärkningarna 7.1 och 7.3

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
		Detta material får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 35	Proteiner; modifierad stärkelse; lim och klister; enzymer; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3505	Dextrin och annan modifierad stärkelse (t.ex. förklistrad eller förestrad stärkelse); lim och klister på basis av stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse:		
	- Företrad eller förestrad stärkelse	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 3505	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
	- Annan	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom material enligt nr 1108	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3507	Enzympreparat, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	



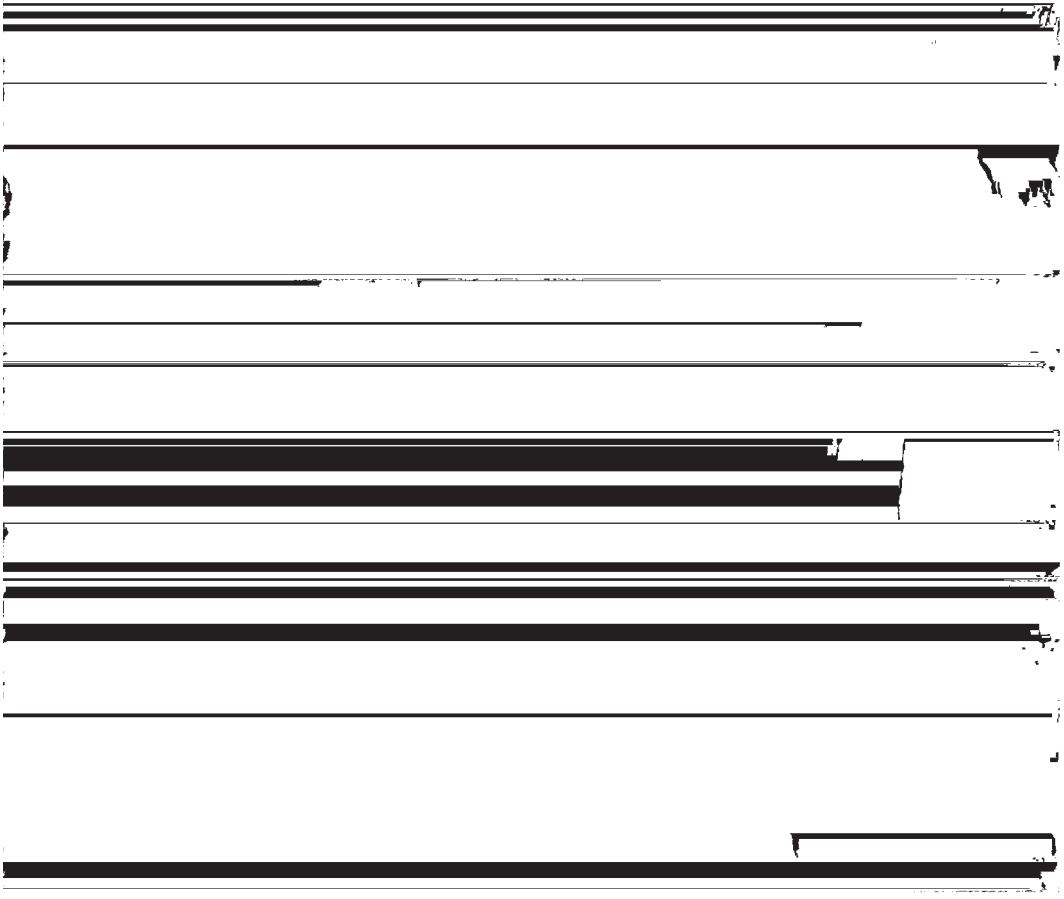
HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
Kapitel 36	Krut och sprängämnen; pyrotekniska produkter; tändstickor; pyrofora legeringar; vissa brännbara produkter	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 37	Varor för foto- eller kinobruk; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3701	Fotografiska plåtar och fotografisk bladfilm, strålningskänsliga, oexponerade, av annat material än papper, papp eller textilvara; bladfilm, strålningskänslig, oexponerad, avsedd för omedelbar bildframställning, även i form av filmpaket:  - Färgfilm avsedd för omedelbar bildframställning, i form av filmpaket	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än nr 3701 eller 3702. Material enligt nr 3702 får dock användas om dess värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
	- Andra	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än nr 3701 eller 3702. Material enligt nr 3701 och 3702 får dock användas om dess värde sammanlagt inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3702	Fotografisk film i rullar, strålningskänslig, oexponerad, av annat material än papper, papp eller textilvara; film i rullar, strålningskänslig, oexponerad, avsedd för omedelbar bildframställning	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än nr 3701 eller 3702	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3704	Fotografiska plåtar, fotografisk film, fotografiskt papper, fotografisk papp och fotografisk textilvara, exponerade men inte framkallade	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än nr 3701-3704	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 38	Diverse kemiska produkter; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3801	- Kolloidal grafit suspenderad i olja och halv-kolloidal grafit; kolhaltig elektrodmassa	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
	- Grafit i pastaform, bestående av en blandning av mer än 30 viktprocent grafit med mineraloljor	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 3403 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3803	Raffinerad tallolja (tallsyra)	Raffinering av rå tallolja	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3805	Sulfatterpentinsprit, renad	Rening genom destillation eller raffinering av rå sulfatterpentinsprit	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3806	Estrar bildade av hartssyror och glycerol eller annan polyol	Tillverkning utgående från hartssyror	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3807	Träbeck (träjtjärebeck)	Destillation av träjtjära	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3808	Insekts-, svamp- och ogräsbekämpningsmedel, gröningshinderande medel, tillväxtreglerande medel för växter, desinfektionsmedel, bekämpningsmedel mot gnagare och liknande produkter, föreliggande i former eller förpackningar för försäljning i detaljhandeln eller som preparat eller utformade artiklar (t.ex. band, vekar och ljus, preparerade med svavel, samt flugpapper)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

HS-nr  (1)	Varubeskrivning  (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus  (3) eller (4)
3809	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller för fixering av färgämnen samt andra produkter och preparat (t.ex. glättmedel och betmedel), av sådana slag som används inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
3810	Betmedel för metaller; flussmedel och andra preparat, utgörande hjälpmedel vid lödning eller svetsning; pulver och pastor för lödning eller svetsning, bestående av metall och andra ämnen; preparat av sådana slag som används för fyllning eller beläggning av svetselektroder eller svetstråd	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
3811	Preparat för motverkande av knackning, oxidation, korrosion eller hartsbildning, viskositetsförbättrande preparat och andra beredda tillsatsmedel för mineraloljor (inbegripet bensin) eller för andra vätskor som används för samma ändamål som mineraloljor:	

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
	- Beredda tillsatsmedel för smörjoljor, innehållande oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 3811 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
	- Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
3812	Beredda vulknings-acceleratorer; sammansatta mjukningsmedel för gummi eller plast, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; antioxidanter och andra sammansatta stabiliseringsmedel för gummi eller plast	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
3813	Preparat och laddningar till brandsläckningsapparater; brandsläckningsbomber	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
3814	Sammansatta organiska lösnings- och spädningsmedel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; beredda färg- eller lackborttagningsmedel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
3818	Kemiska grundämnen, dopade för användning inom elektroniken, i form av skivor, plattor eller liknande former; kemiska föreningar, dopade för användning inom elektroniken	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		



produkter

- Tekniska fettalkoholer

Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 3823

HS-nr (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)	
3824	<p>Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor; kemiska produkter samt preparat från kemiska eller närstående industrier (inbegripet sådana som består av blandningar av naturprodukter), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; restprodukter från kemiska eller närstående industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:</p> <p>- Följande produkter enligt detta tulltaxenummer:</p> <p>Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor på basis av naturligt hartsartade produkter</p> <p>Naftensyror, vattenolösliga salter av naftensyror samt estrar av naftensyror</p> <p>Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905</p> <p>Petroleumsulfonater, med undantag av petroleumsulfonater av alkalimetaller, av ammonium eller av etanolaminer; tiofenhaltiga sulfonsyror av oljor ur bituminösa mineral och salter av dessa syror</p> <p>Jonbytare</p> <p>Getter för vakuurnrör</p>	<p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
	Alkalisk järnoxid för rening av gas			
	Flytande ammoniak och förbrukad oxid från kolgasrening			
	Svavelnaftensyror, vattenlösliga salter samt estrar av dessa			
	Finkelolja och dippelsolja			
	Blandningar av salter som har olika anjoner			
	Pastor eller massor på basis av gelatin för kopieringsändamål, även på underlag av papper eller textil			
	- Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
3901 - 3915	Plaster i obearbetad form, avklipp och annat avfall av plast samt plastskrot; med undantag av nr ex 3907 och 3912 för vilka följande gäller:			



HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
	- Additions-polymerisations-produkter i vilka en monomer står för mer än 99 viktprocent av hela polymerinnehållet	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik <sup>1</sup>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
	- Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik <sup>1</sup>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3907	- Sampolymerer av polykarbonater samt av akrylnitril, butadien och styren (ABS)	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik <sup>1</sup>	
	- Polyester	Tillverkning vid vilken värdet av använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning utgående från polykarbonat av tetrabrombifenol A	

<sup>1</sup> För produkter som är sammansatta av material klassificerade både enligt 3901–3906 och enligt 3907–3911 gäller denna inskränkning endast produktens viktjämsigt dominerande materialgrupp.

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
3912	Cellulosa och kemiska cellulosaderivat, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, i obearbetad form	Tillverkning vid vilken värdet av använt material som klassificeras enligt samma tulltaxenummer som produkten inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik		
3916 - 3921	Halvfabrikat av plast och andra plastvaror, med undantag av nr ex 3916, ex 3917, ex 3920 och ex 3921 för vilka följande gäller:			
	- Platta produkter, vidare bearbetade än ytbehandlade eller nedskurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form; andra produkter, vidare bearbetade än ytbehandlade	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
	- Andra:			
	-- Additionspolymerisationsprodukter i vilka en monomer står för mer än 99 viktprocent av hela polymerinnehållet	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik <sup>1</sup>		Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
	-- Andra:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik <sup>1</sup>		Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

<sup>1</sup> För produkter som är sammansatta av material klassificerade både enligt 3901–3906 och enligt 3907–3911 gäller denna inskränkning endast produktens viktnässigt dominerande materialgrupp.

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 3916 och ex 3917	Profilerade stänger och strängar samt rör	Tillverkning vid vilken -värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av material enligt samma tulltaxenummer som produkten inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3920	- Duk eller film av jonomer  - Duk av cellulosaregenerat, polyamider eller polyeten	Tillverkning utgående från ett termoplastiskt partiellt salt utgörande en sampolymer av eten och metakrylsyra delvis neutraliserad med metalljoner, huvudsakligen zink och natrium  Tillverkning vid vilken värdet av material enligt samma tulltaxenummer som produkten inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3921	Metallbelagda folier av plastmaterial	Tillverkning utgående från högtransparenta folier av polyester med en tjocklek på mindre än 23 µm <sup>1</sup>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
3922-3926	Varor av plast	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 40	Gummi och gummivaror; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	

<sup>1</sup> Folier för vilka den optiska störningen är mindre än 2 %, mätt enligt ASTM-D 1003-16 (störningsfaktor) med Gardners nefelometri, anses som högtransparenta.

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex 4001	Laminerade plattor av sulkräpp	Laminering av kräppplattor av naturgummi		
4005	Ovulkat gummi med inblandning av tillsatsämnen, i obearbetad form eller i form av plattor, duk eller remsor	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material, utom naturgummi, inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
4012	Regummerade eller begagnade däck, andra än massivdäck, av gummi; massivdäck, utbytbara slitbanor samt fälgband, av gummi			
	- Regummerade däck (även massivdäck och s.k. slanglösa däck) av gummi	Regummering av begagnade däck		
	- Andra slag	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom material enligt nr 4011 eller 4012		
ex 4017	Varor av hårdgummi	Tillverkning utgående från hårdgummi		
ex kapitel 41	Oberedda hudar och skinn (andra än pälskinn) samt läder; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
ex 4102	Oberedda skinn av får eller lamm, avhårade	Borttagning av ull från skinn av får eller lamm, med ullbeklädnad		
4104– 4107	Läder, annat än läder enligt nr 4108 eller 4109	Garvning av förgarvat läder, eller tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
(1)	(2)	(3) eller (4)
4109	Lackläder och laminerat lackläder; metalliserat läder	Tillverkning utgående från läder enligt nr 4104–4107, om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 42	Lädervaror; sadelmakeriarbeten; reseffekter, handväskor och liknande artiklar; varor av tarmar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex kapitel 43	Pälsskinn och konstgjord päls; varor av dessa material; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex 4302	Garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, hopfogade:  - Tavlör, kors och liknande former  - Andra	Blekning eller färgning, förutom tillskärning och hopfogning av garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, icke hopfogade  Tillverkning utgående från garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, icke hopfogade
4303	Kläder och tillbehör till kläder samt andra varor av pälsskinn	Tillverkning utgående från garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn enligt nr 4302, icke hopfogade
ex kapitel 44	Trä och varor av trä; träkol; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex 4403	Virke, bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor	Tillverkning utgående från obearbetat virke, även barkat eller endast befriat från splintved

HS-nr (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
ex 4407	Virke, sågat eller klivet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av mer än 6 mm, hyvlat, slipat eller fingerskarvat	Hyvling, slipning eller fingerskarvning
ex 4408	Skarvat fanér, med en tjocklek av högst 6 mm, och annat virke, sågat i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av högst 6 mm, hyvlat, slipat eller fingerskarvat	Skarvning, hyvling, slipning eller fingerskarvning
ex 4409	Virke, likformigt bearbetat utefter hela längden, på kanter eller sidor, även hyvlat, slipat eller fingerskarvat:	
	- Slipat eller fingerskarvat	Slipning eller fingerskarvning
	- Profilerat virke	Profilering
ex 4410 - ex 4413	Profilerade lister, inbegripet profilerade socklar och andra profilerade skivor	Profilering
ex 4415	Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar av trä	Tillverkning utgående från bräder eller skivor i icke avpassade dimensioner
ex 4416	Fat, tunnor, kar, baljor och andra tunnbinderiarbeten samt delar till sådana arbeten, av trä	Tillverkning utgående från kliven tunnstav, inte vidare bearbetad än sågad på de två huvudsidorna

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex 4418	- Byggnadssnickerier och timmermansarbeten av trä	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Cellplattor och vissa takspån ("shingles" och "shakes") får dock användas		
	- Profilerat virke	Profilering		
ex 4421	Ämnen till tändstickor; träpligg till skodon	Tillverkning utgående från virke enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom trätråd enligt nr 4409		
ex kapitel 45	Kork och varor av kork; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
4503	Varor av naturkork	Tillverkning utgående från kork enligt nr 4501		
Kapitel 46	Varor av halm, esparto eller andra flättningsmaterial; korgmakeriarbeten	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
Kapitel 47	Massa av ved eller andra fibrösa cellulosahaltiga material; papper eller papp för återvinning (avfall och förbrukade varor)	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
ex kapitel 48	Papper och papp; varor av pappersmassa, papper eller papp; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		

	<p>postkort eller annan korrespondenskort, av papper eller papp; askar, mappar o.d. av papper eller papp, innehållande ett sortiment av brevpapper, papperskuvert e.d.</p>	<p>klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>
ex 4818	Toalettpapper	Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kapitel 47
ex 4819	Kartonger, askar, lådor, säckar, påsar och andra förpackningar av papper, papp, cellulosavadd eller duk av cellulosafibrer	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten -värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex 4820	Brevpapper i block	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik





(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex kapitel 50	Natursilke; med undantag av följande:	Tillverkning och bearbetning av textilmaterial som ger ursprungsstatus		
ex 5003	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling, garnavfall samt rivet avfall och riven lump), kardat eller kammat	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten Kardning eller kamning av avfall av natursilke		
5004 – ex 5006	Garn av natursilke och garn spunnet av avfall av natursilke	Tillverkning utgående från <sup>1</sup> - råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning, - andra naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - material för papperstillverkning		
5007	Vävnader av natursilke eller av avfall av natursilke:	Tillverkning utgående från enkelt garn <sup>1</sup>  Tillverkning utgående från <sup>1</sup>  - garn av kokosfibrer, - naturfibrer, - konststapel-fibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - papper  eller		
	- I förening med gummitråd			
	- Andra			

<sup>1</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
		tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otrückta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik		
ex kapitel 51	Ull samt fina eller grova djurhår; garn och vävnader av tagel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
5106-5110	Garn av ull eller fina eller grova djurhår eller av tagel	Tillverkning utgående från <sup>1</sup> - råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning, - naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - material för papperstillverkning		
5111-5113	Vävnader av ull eller fina eller grova djurhår eller av tagel:			
	- I förening med gummitråd	Tillverkning utgående från enkelt garn <sup>1</sup>		
	- Andra	Tillverkning utgående från <sup>1</sup>		

<sup>1</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

(1)	(2)	(3) eller (4)
		<p>- garn av kokosfibrer, - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - papper</p> <p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>
ex kapitel 52	Bomull; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
5204–5207	Garn och tråd av bomull	Tillverkning utgående från <sup>1</sup> - råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning, - naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - material för papperstillverkning

<sup>1</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
(1)	(2)	(3) eller (4)
5208-5212	Vävnader av bomull:	
	- I förening med gummitråd	Tillverkning utgående från enkelt garn <sup>1</sup>
	- Andra	Tillverkning utgående från <sup>1</sup>
		- garn av kokosfibrer, - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - papper
		eller
		tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 53	Andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn och vävnader av pappersgarn; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten

<sup>1</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

SPÄNNING,  
- kemiska material eller  
textilmassa, eller  
- paper

<sup>1</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.



produktens pris i rik fabrik

5501-5507	Konststapelfibrer	Tillverkning utgående från kemiska material eller textilmassa
5508-5511	Sytråd och annat garn av konststapelfibrer	Tillverkning utgående från <sup>1</sup> - råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning, - naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - material för papperstillverkning

<sup>1</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.



HS-nr (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
5512 - 5516	<p>Vävnader av konststapelfibrer</p> <p>- I förening med gummitråd</p> <p>- Andra</p>	<p>Tillverkning utgående från enkelt garn<sup>1</sup></p> <p>Tillverkning utgående från<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- garn av kokosfibrer,</li> <li>- naturfibrer,</li> <li>- konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</li> <li>- kemiska material eller textilmassa, eller</li> <li>- papper,</li> </ul> <p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den ottryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>
ex kapitel 56	<p>Vadd, filt och bondad duk; specialgarner; surrningsgarn och tågvirke samt varor av sådana produkter; med undantag av följande:</p>	<p>Tillverkning utgående från<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- garn av kokosfibrer,</li> <li>- naturfibrer,</li> <li>- kemiska material eller textilmassa, eller</li> <li>- material för papperstillverkning</li> </ul>

<sup>1</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

värdet av dessa material får dock inte överstiga 40 % av produktens pris fritt fabrik.

- Andra

Tillverkning utgående från<sup>1</sup>  
- naturfibrer,  
- konststapelfibrer av kasein,  
eller  
- kemiska material eller  
textilmassa

5604

Tråd och rep av gummi,  
textilöverdragna;  
textilgarn samt remsor  
o.d. enligt nr 5404 eller  
5405, impregnerade,  
överdragna eller belagda  
med gummi eller plast  
eller försedda med hölje  
av gummi eller plast:

<sup>1</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
	- Tråd och rep av gummi, textilöverdragna	Tillverkning utgående från tråd eller rep av gummi, inte textilöverdragna		
	- Andra	Tillverkning utgående från <sup>1</sup> - naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - material för papperstillverkning		
5605	Metalliserat garn (även överspunnet), dvs. textilgarn eller remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, i förening med metall i form av tråd, remsa eller pulver eller överdragna med metall	Tillverkning utgående från <sup>1</sup> - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - material för papperstillverkning		
5606	Överspunnet garn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, överspunna (dock inte garn enligt nr 5605 och överspunnet tagelgarn); sniljgarn (inbegripet sniljgarn framställt av textilflock); chainettegarn	Tillverkning utgående från <sup>1</sup> - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - material för papperstillverkning		
Kapitel 57	Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial:			
	- Av nålfilt	Tillverkning utgående från <sup>1</sup> - naturfibrer, - kemiska material eller textilmassa		
		Dock		

<sup>1</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

(1)	(2)	(3) eller (4)
	<p>- Av annan filt</p> <p>- Andra</p>	<p>får följande användas, förutsatt att varje enskilt filament eller varje enskild fiber har en längdvikt av mindre än 9 decitex:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Garn av polypropenfilament enligt nr 5402,</li> <li>- stapelfibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller</li> <li>- fiberkabel av polypropenfilament enligt nr 5501.</li> </ul> <p>Värdet av dessa material får dock inte överstiga 40 % av produktens pris fritt fabrik.</p> <p>Tillverkning utgående från<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller</li> <li>- kemiska material eller textilmassa</li> </ul> <p>Tillverkning utgående från<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- garn av kokosfibrer,</li> <li>- garn av syntet- eller regenatfilament,</li> <li>- naturfibrer, eller</li> <li>- konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning</li> </ul>
ex kapitel 58	<p>Speciella vävnader; tuftade dukvaror av textilmaterial; spetsar; tapissierier; snörmakeriarbeten; broderier; med undantag av följande:</p> <p>- I förening med gummitråd</p>	<p>Tillverkning utgående från enkelt garn<sup>1</sup></p>

<sup>1</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nr (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	- Andra	Tillverkning utgående från <sup>1</sup> - naturfibrer, - konststapel-fibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller - kemiska material eller textilmassa, eller  tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värnefixering, uppruggning, kalandring, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
5805	Handvävda tapisserier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande samt handbroderade tapisserier (t.ex. med petits points eller korsstyggn), även konfektionerade	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
5810	Broderier som längdvara, remsor eller i form av motiv	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
5901	Textilvävnader överdragna med gummi arabicum e.d. eller med stärkelseprodukter, av sådana slag som används till bokpärmar o.d.; kalkerväv; preparerad målarduk; kanvas och liknande styva textilvävnader av sådana slag som används till hattstommar	Tillverkning utgående från garn		
5902	Kordväv av högstyrkegarn av nylon eller andra polyamider, polyestrar eller viskos  - Innehållande högst 90 viktprocent textilmaterial  - Andra	Tillverkning utgående från garn		
5903	Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med plast, andra än vävnader enligt nr 5902	Tillverkning utgående från garn  eller  tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, upprugning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik		

HS-nr (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)	
5904	Linoleum o.d., även i tillskurna stycken; golvbeläggning bestående av en textilbotten med överdrag eller beläggning, även i tillskurna stycken	Tillverkning utgående från garn <sup>1</sup>	
5905	Textiltapeter:  - Impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med gummi, plast eller annat material  - Andra	Tillverkning utgående från garn  Tillverkning utgående från <sup>1</sup> - garn av kokosfibrer, - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller - kemiska material eller textilmassa,  eller  tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	

<sup>1</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
5906	Gummibehandlade textilvävnader, andra än vävnader enligt nr 5902:			
	- Dukvaror av trikå	Tillverkning utgående från <sup>1</sup>		
		- naturfibrer,		
		- konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller		
		- kemiska material eller textilmassa		
	- Andra vävnader gjorda av garn av syntetfilament, innehållande mer än 90 viktprocent textilmaterial	Tillverkning utgående från kemiska material		
	- Andra	Tillverkning utgående från garn		
5907	Textilvävnader med annan impregnering, annat överdrag eller annan beläggning; målade teaterkulisser, ateljéfonder o.d., av textilvävnad	Tillverkning utgående från garn		
		eller		
		tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik		

<sup>1</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.



HS-nr (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)	
5908	<p>Vekar av vävt, flätat eller stickat textilmaterial, för lampor, kaminer, tändare, ljus e.d.; glödstrumpor och rundstickad glödstrumpsväv, även impregnerade:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Glödstrumpor, impregnerade</li> <li>- Andra</li> </ul>	Tillverkning utgående från rundstickad glödstrumpsväv	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten

[REDACTED]

<sup>1</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning <sup>5</sup>.  
<sup>2</sup> Användningen av detta material är begränsad till tillverkning av vävnader av sådana slag som används i pappersmaskiner.

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- naturfibrer,</li> <li>- konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller</li> <li>- kemiska material eller textilmassa</li> </ul>
Kapitel 61	<p>Kläder och tillbehör till kläder, av trikå:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tillverkade genom sömnad eller annan hopfogning av två eller flera stycken av trikå, som antingen tillskurits eller formats direkt vid framställningen</li> <li>- Andra</li> </ul>	<p>Tillverkning utgående från garn<sup>1, 2</sup></p> <p>Tillverkning utgående från<sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- naturfibrer,</li> <li>- konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller</li> <li>- kemiska material eller textilmassa</li> </ul>

<sup>1</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5

<sup>2</sup> Se inledade anmärkning 6.

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex kapitel 62	Kläder och tillbehör till kläder, av annan textilvara än trikå; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från garn <sup>1 2</sup>		
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 och ex 6211	Kläder för kvinnor och flickor, broderade; babykläder och tillbehör till babykläder, broderade	Tillverkning utgående från garn <sup>1</sup>	eller	tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik <sup>1</sup>
ex 6210 och ex 6216	Brandsäker utrustning av väv med en beläggning av aluminerad polyesterfolie	Tillverkning utgående från garn <sup>1</sup>	eller	tillverkning utgående från väv, inte belagd, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik <sup>1</sup>
6213 och 6214	Näsdukar, sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d:			
	- Broderade	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn <sup>1 2</sup> eller tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik <sup>1</sup>		

<sup>1</sup> Se inledande anmärkning 6.

<sup>2</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.



		väv, inte belagd, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik <sup>1</sup>
	- Tillskurna mellanlägg till kragar och manschetter	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
	- Andra	Tillverkning utgående från garn <sup>1</sup>
ex kapitel 63	Andra konfektionerade textilvaror; handarbetsatser; begagnade kläder och andra begagnade textilvaror; lump; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
6301 - 6304	Res- och sängfiltar, sänglinne etc.; gardiner, etc.; och andra inredningsartiklar:	
	- Av filt eller av bondad duk	Tillverkning utgående från <sup>2</sup> - naturfibrer, eller - kemiska material eller textilmassa
	- Andra	

<sup>1</sup> Se inledande anmärkning 6.

<sup>2</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
	-- Broderade	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn <sup>1</sup> 3 eller tillverkning utgående från obroderad vävnad (annan än trikå), vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		
	-- Andra	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn <sup>1,3</sup>		
6305	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor	Tillverkning utgående från <sup>1</sup> - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller - kemiska material eller textilmassa		
6306	Presenningar och markiser; tält; segel till båtar, segelbrädor eller fordon; campingartiklar:  - Av bondad duk	Tillverkning utgående från <sup>1,2</sup> - naturfibrer, eller - kemiska material eller textilmassa		

<sup>1</sup> Se inledande anmärkning 6.

<sup>2</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

<sup>3</sup> För trikåartiklar, ej elastiska eller gummerade, som framställts genom att dukvara av trikå (tillskuren eller direkt stickad till passform) sytts ihop eller hopfogats, se inledande anmärkning 6.

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
	- Andra	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn <sup>1,2</sup>		
6307	Andra konfektionerade artiklar, inbegripet tillskärningsmönster	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		
6308	Satser bestående av vävnadsstycken och garn, med eller utan tillbehör, avsedda för tillverkning av mattor, tapisserier, broderade borddukar eller servetter eller liknande artiklar av textilmaterial, i detaljhandelsförpackningar	Varje enskild vara i satsen måste uppfylla de ursprungsvillkor som skulle gälla för den om den inte ingick i satsen. Icke-ursprungsvaror får dock ingå om deras sammanlagda värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik		
ex kapitel 64	Skodon, damasker o.d.; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom sammansatta skodelar bestående av överdelar som fastsatts vid bindsulor eller vid andra underdelar enligt nr 6406		
6406	Delar till skodon (inbegripet överdelar, även hopfogade med andra sulor än yttersulor), lösa inläggssulor, hämlinlägg o.d.; damasker, benläder och liknande artiklar samt delar till sådana artiklar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
ex kapitel 65	Huvudbonader och delar till huvudbonader; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		

<sup>1</sup> För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

<sup>2</sup> Se inledande anmärkning 6.



HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
6503	Filthattar och andra huvudbonader av filt, tillverkade av hattstumpar eller plana hattämnen enligt nr 6501, även ofodrade och ogarnerade	Tillverkning utgående från garn eller textilfibrer <sup>1</sup>		
6505	Hattar och andra huvudbonader, av triå eller tillverkade av spetsar, filt eller annan textilvara i längder (dock inte av band eller remsor), även ofodrade och ogarnerade; hårnät av alla slags material, även fodrade och garnerade	Tillverkning utgående från garn eller textilfibrer <sup>1</sup>		
ex kapitel 66	Paraplyer, parasoller, promenadkäppar, sittkäppar, piskor och ridspön samt delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
6601	Paraplyer och parasoller (inbegripet käppparaplyer, trädgårdsparasoller och liknande parasoller)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
Kapitel 67	Bearbetade fjädrar och dun samt varor tillverkade av fjädrar eller dun; konstgjorda blommor; varor av människohår	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
ex kapitel 68	Varor av sten, gips, cement, asbest, glimmer eller liknande material; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		

<sup>1</sup> Se inledande anmärkning 6.

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex 6803	Varor av skiffer eller agglomererad skiffer	Tillverkning utgående från bearbetad skiffer		
ex 6812	Varor av asbest eller av blandningar på basis av asbest eller på basis av asbest och magnesiumkarbonat	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst		
ex 6814	Varor av glimmer, inbegripet agglomererad eller rekonstruerad glimmer, på underlag av papper, papp eller annat material	Tillverkning utgående från bearbetad glimmer (även agglomererad eller rekonstruerad glimmer)		
Kapitel 69	Keramiska produkter	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
ex kapitel 70	Glas och glasvaror; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
ex 7003 ex 7004 och ex 7005	Glas, försett med ett icke-reflekterande skikt	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001		
7006	Glas enligt nr 7003, 7004 eller 7005, böjt, bearbetat på kanterna, graverat, borrarat, emaljerat eller på annat sätt bearbetat, men inte inramat och inte i förening med annat material	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001		

	<p>och andra behållare av glas, av sådana slag som används för transport eller förpackning av varor; konserveringsburkar av glas; proppar, lock och andra tillslutningsanordningar av glas</p>	<p>enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, eller slipning av glasvaror, om värdet av sådan vara i oslipat skick inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>
7013	<p>Glasvaror av sådana slag som används som bords-, köks-, toalett- eller kontorsartiklar, för prydnadsändamål inomhus eller för liknande ändamål (andra än sådana som omfattas av nr 7010 eller 7018)</p>	<p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, eller slipning av glasvaror, om värdet av sådan vara i oslipat skick inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, eller dekorerings för hand (utom serigrafiskt tryck) av munblåsta glasvaror, om värdet av den munblåsta glasvaran inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
(1)	(2)	(3) eller (4)
ex 7019	Varor (andra än garn) av glasfiber	Tillverkning utgående från - ofärgad roving och andra fiberknippen, även huggna, eller garn, eller - glasull
ex kapitel 71	Naturpärlor och odlade pärlor, ädelstenar och halvädelsstenar, ädla metaller och metaller med plätering av ädel metall samt varor av sådana produkter; oäkta smycken; mynt; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex 7101	Naturpärlor eller odlade pärlor, sorterade, temporärt uppträdda för att underlätta transporten	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex 7102, ex 7103 och ex 7104	Bearbetade ädelstenar och halvädelsstenar, (naturliga, syntetiska eller rekonstruerade)	Tillverkning utgående från obearbetade ädelstenar eller halvädelsstenar
7106, 7108 och 7110	Ädla metaller:  - Obearbetade	Tillverkning utgående från material som inte klassificeras enligt nr 7106, 7108 eller 7110, eller elektrolytisk, termisk eller kemisk separering av ädla metaller enligt nr 7106, 7108 eller 7110, eller legering av ädla metaller enligt nr 7106, 7108 eller 7110, med varandra eller med oädla metaller

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
	- I form av halvfabrikat eller pulver	Tillverkning utgående från obearbetade ädla metaller		
ex 7107, ex 7109 och ex 7111	Metall med plätering av ädel metall, i form av halvfabrikat	Tillverkning utgående från metall med plätering av ädelmetaller, obearbetad		
7116	Varor bestående av naturpärlor eller odlade pärlor eller av ädelstenar eller halvädalstenar (naturliga, syntetiska eller rekonstruerade)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
7117	Oäkta smycken	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, eller tillverkning utgående från delar av oädel metall, som inte har överdrag av eller är belagda med ädla metaller, om värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
ex kapitel 72	Järn och stål; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
7207	Halvfärdiga produkter av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från material enligt nr 7201, 7202, 7203, 7204 eller 7205		
7208–7216	Valsade platta produkter, stång och profiler, av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från göt eller andra obearbetade former enligt nr 7206		

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
7217	Tråd av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nr 7207		
ex 7218, 7219 -7222	Halvfärdiga produkter, valsade platta produkter, stång och profiler, av rostfritt stål	Tillverkning utgående från göt eller andra obearbetade former enligt nr 7218		
7223	Tråd av rostfritt stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nr 7218		
ex 7224, 7225 -7228	Halvfärdiga produkter, valsade platta produkter, varmvalsad stång i oregelbundet upprullade ringar; profiler av annat legerat stål; ihåligt borrarstål av legerat eller olegerat stål	Tillverkning utgående från göt eller andra obearbetade former enligt nr 7206, 7218 eller 7224		
7229	Tråd av annat legerat stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nr 7224		
ex kapitel 73	Varor av järn eller stål; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
ex 7301	Spont	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206		

	kuggskenor, växeltungor, spårkorsningar, växelstag och andra delar till spårväxlar, sliprar, rälskarvjärn, rälstolar, rälstolskilar, underläggsplattor, klämplattor, spårhållare spårplattor och annan speciell materiel för sammanbindning eller fästande av räler	
7304, 7305 och 7306	Rör och ihåliga profiler, av järn (annat än gjutjärn) eller stål	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206, 7207, 7218 eller 7224
ex 7307	Rördelar av rostfritt stål (ISO nr X5CrNiMo 1712), bestående av flera delar	Svarvning, bormning, brotschning, gängning, gradning och sandblästring av smidda ämnen, vars värde inte överstiger 35 % av produktens pris fritt fabrik
7308	Konstruktioner (med undantag av monterade eller monteringsfärdiga byggnader enligt nr 9406) och delar till konstruktioner (t.ex. broar, brosektioner, slussportar, torn, fackverksmaster, tak, fackverk till tak, dörrar, fönster, dörr- och fönsterkarmar, dörrtrösklar, fönsterluckor, räcken och pelare), av järn eller stål; plåt, stång, profiler, rör o.d. av järn eller stål, bearbetade för användning i konstruktioner	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Profiler framställda genom svetsning enligt nr 7301 får dock inte användas





HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
7405	Kopparförlegeringar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
ex kapitel 75	Nickel och varor av nickel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7501 - 7503	Nickelskärsten, nickeloxidsinter och andra mellanprodukter vid framställning av nickel; nickel i obearbetad form; avfall och skrot av nickel	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
ex kapitel 76	Aluminium och varor av aluminium; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7601	Aluminium i obearbetad form	Tillverkning genom termisk eller elektrolytisk behandling av olegerat aluminium eller av avfall eller skrot av aluminium	

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
7602	Avfall och skrot av aluminium	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
ex 7616	Varor av aluminium, andra än duk, galler, nät, stängselnät, armeringsnät och liknande produkter, (inbegripet ändlösa band), av aluminiumtråd och klippnät av aluminium	Tillverkning vid vilken –allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, varvid dock duk, galler, nät, stängselnät, armeringsnät och liknande produkter (inbegripet ändlösa band) av aluminiumtråd eller klippnät av aluminium får användas, –värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
Kapitel 77	Reserverat för eventuell framtida användning i Harmoniserade systemet			
ex kapitel 78	Bly och varor av bly; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
7801	Bly i obearbetad form:  - Raffinerat bly	Tillverkning utgående från bly i form av tacka eller verkbley		

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
	- Annat	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 7802 får dock inte användas		
7802	Avfall och skrot av bly	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
ex kapitel 79	Zink och varor av zink; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
7901	Zink i obearbetad form	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 7902 får dock inte användas		
7902	Avfall och skrot av zink	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
ex kapitel 80	Tenn och varor av tenn; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
(1)	(2)	(3) eller (4)
8001	Tenn i obearbetad form	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 8002 får dock inte användas
8002 och 8007	Avfall och skrot av tenn; andra varor av tenn	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
Kapitel 81	Andra oädla metaller; kermeter; varor av dessa material:  - Andra oädla metaller, bearbetade; varor av dessa material  - Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt material som klassificeras enligt samma tulltaxenummer som produkten inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik  Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex kapitel 82	Verktyg, redskap, knivar, skedar och gafflar av oädel metall; delar av oädel metall till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
8206	Satser av handverktyg enligt två eller flera av nr 8202-8205, i detaljhandelsförpackningar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än nr 8202-8205. Verktyg enligt nr 8202-8205 får dock ingå i satsen om deras värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik		
8207	Utbytbara verktyg för handverktyg, även mekaniska, eller för verktygsmaskiner (t.ex. för pressning, stansning, gängning, borming, arborming, driftning, fräsning, svarvning eller skruvdragning), inbegripet dragskivor för dragning och matriser för strängpressning av metall, samt verktyg för berg- eller jordborming	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		
8208	Knivar och skärstål för maskiner eller mekaniska apparater	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		
ex 8211	Knivar med skärande egg, även tandad (inbegripet trädgårdsknivar), andra än knivar enligt nr 8208	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Knivblad och knivskaft av oädel metall får dock användas		

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
(1)	(2)	(3) eller (4)
8214	Andra skär- och klippverktyg (t.ex. hårklippningsmaskiner, huggknivar och hackknivar för slakterier och charkuterier eller för hushållsbruk, pappersknivar); artiklar och satser av artiklar för manikyr eller pedikyr (inbegripet nagelfilar)	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Handtag och skaft av oädel metall får dock användas
8215	Skedar, gafflar, slevar, tårtspadar, fiskknivar, smörknivar, sockertänger och liknande köks- och bordsartiklar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Handtag och skaft av oädel metall får dock användas
ex kapitel 83	Diverse varor av oädel metall; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex 8302	Andra beslag och liknande artiklar lämpliga för byggnader samt automatiska dörrstängare	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Annat material enligt nr 8302 får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8306	Statyetter och andra prydnadsföremål av oädel metall	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Annat material enligt nr 8306 får dock användas om dess värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapitel 84	Kärnreaktorer, ångpannor, maskiner, apparater och mekaniska redskap; delar till sådana varor; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8401	Bränsleelement för kärnreaktorer	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten <sup>1</sup>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8402	Ångpannor och andra ånggeneratorer (andra än sådana varmvattenpannor för centraluppvärmning som också kan producera lågtrycksånga); hetvattenpannor	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8403 och ex 8404	Värmepannor för centraluppvärmning, andra än sådana enligt nr 8402, samt hjälpapparater för värmepannor för centraluppvärmning	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än nr 8403 eller 8404	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8406	Ångturbiner	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8407	Förbränningskolvmotorer med gnisttändning och med fram- och återgående eller roterande kolvar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

<sup>1</sup> Denna bestämmelse skall gälla t.o.m. den 31 december 1998.

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
8408	Förbränningskolvmotorer med kompressionständning (diesel- eller semidieselmotorer)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		
8409	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till motorer enligt nr 8407 eller 8408	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		
8411	Turbojetmotorer, turbopropmotorer och andra gasturbinmotorer	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik	
8412	Andra motorer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		
ex 8413	Roterande förträngningspumpar	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik	



fabrik, och  
- inom ovannämnda gräns,  
värdet av använt material  
som klassificeras enligt  
samma tulltaxenummer som  
produkten inte överstiger  
25 % av produktens pris fritt  
fabrik

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
8420	Kalandrar och andra valsmaskiner, andra än maskiner för bearbetning av metall eller glas, samt valsar till sådana maskiner	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt samma tulltaxenummer som produkten inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8423	Vågar (med undantag av vågar känsliga för 0,05 g eller mindre), inbegripet räkne- och kontrollvågar; vikter av alla slag för vågar	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8425– 8428	Maskiner och apparater för lyftning eller annan hantering, lastning, lossning eller transport	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8431 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8429	Självgående bladschaktmaskiner, vägghyvlar, skrapor, grävmaskiner, lastare, stammaskiner och vägvältar:		

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
	- Vägvältar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		
	- Andra	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8431 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
8430	Andra maskiner och apparater för grävning, hyvling, planering, stampning, tillpackning, schaktning, borring eller brytning av jord, sten, mineral eller malm; pålningsmaskiner och påluppdragningsmaskiner ; snöplogar och snöslungor	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8431 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8431	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till vägvältar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
8439	Maskiner och apparater för tillverkning av massa av fibrösa cellulosahaltiga material eller för tillverkning eller efterbehandling av papper eller papp	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av allt använt material som klassificeras enligt samma tulltaxenummer som produkten inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8441	Andra maskiner och apparater för bearbetning av pappersmassa, papper eller papp, inbegripet skärmaskiner av alla slag	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt samma tulltaxenummer som produkten inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8444 –8447	Maskiner enligt dessa tulltaxenummer som används i textilindustrin	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8448	Hjälpmaskiner och hjälppapparater för användning tillsammans med maskiner enligt nr 8444 och 8445	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

		värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8456–8466	Verktygsmaskiner och andra maskiner samt delar och tillbehör till sådana maskiner enligt nr 8456–8466	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8469–8472	Maskiner och apparater för kontorsbruk (t.ex. skrivmaskiner, räknemaskiner, datorer, dupliceringsmaskiner, häftapparater)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

skinn material, i papper,  
kuvert eller liknande  
förpackningar; mekaniska  
packningar

8485

Delar till maskiner och  
apparater, inte försedda  
med elektriska  
kopplingsanordningar,  
isolatorer, spolar,  
kontaktelement eller  
andra elektriska  
anordningar, inte nämnda  
eller inbegripna någon  
annanstans i detta kapitel

Tillverkning vid vilken  
värdet av allt använt  
material inte överstiger 40 %  
av produktens pris fritt  
fabrik

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapitel 85	Elektriska maskiner och apparater, elektrisk materiel samt delar till sådana varor; apparater för inspelning eller återgivning av ljud, apparater för inspelning eller återgivning av bilder och ljud för television samt delar och tillbehör till sådana apparater; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8501	Elektriska motorer och generatorer (med undantag av generatoraggregat)	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8503 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8502	Elektriska generatoraggregat och roterande omformare	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8501 eller 8503 tillsammans inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8504	Strömförsörjningsenheter av sådana slag som används för datorer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 8518	Mikrofoner och mikrofonstativ; högtalare, med eller utan hölje; tonfrekvensförstärkare; elektriska ljudförstärkningsanläggningar	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8519	Skivspelare, elektriska grammofofoner, kassettbandsspelare (andra än sådana enligt nr 8520) och andra apparater för ljudåtergivning, inte försedda med anordning för ljudinspelning	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8520	Bandspelare och andra apparater för ljudinspelning, även innehållande anordning för ljudåtergivning	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8521	Apparater för inspelning eller återgivning av videosignaler, även med inbyggd videotuner	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik



HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
8522	Delar och tillbehör lämpade för användning enbart eller huvudsakligen med apparater enligt nr 8519–8521	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		
8523	Beredda oinspelade media för inspelning av ljud eller för liknande inspelning av andra fenomen, andra än produkter enligt kap 37.	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		
8524	Grammofonskivor, inspelade band och andra media med inspelningar av ljud eller av andra fenomen, inbegripet matriser för tillverkning av grammofonskivor men inte produkter enligt kap. 37:			
	- Matriser för tillverkning av grammofonskivor	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		
	- Andra	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8523 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
8525	Apparater för sändning av radiotelefoni, radiotelegrafi, rundradio eller television, även med inbyggd utrustning för mottagning, ljudinspelning eller ljudåtergivning; televisionskameror; videokameror för stillbilder och andra videokameror	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8526	Radarapparater, apparater för radionavigering samt apparater för radiomanövrering eller radiostyrning	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8527	Apparater för mottagning av radiotelefoni, radiotelegrafi eller rundradio, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller med inbyggt ur	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8528	Televisionsmottagare, även med inbyggd rundradiomottagare, inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud- eller videosignaler; videomonitorer och videoprojektorer	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nr (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)	
8529	<p>Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater enligt nr 8525–8528:</p> <p>- Lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till utrustning för inspelning eller återgivning av videosignaler</p> <p>- Andra</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</p>
8535 och 8536	<p>Elektriska apparater och andra artiklar för brytning, omkoppling eller skyddande av elektriska kretsar eller för åstadkommande av anslutning till eller förbindelse i elektriska kretsar</p>	<p>Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8538 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik</p>

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
8537	Tavlor, paneler, hyllor, bänkar, skåp o.d., utrustade med två eller flera apparater enligt nr 8535 eller 8536 och avsedda att tjänstgöra som elektriska manöver- eller kopplingsorgan, inbegripet sådana tavlor etc. som innehåller instrument eller apparater enligt kap. 90 och numeriska styrorgan, dock inte kopplingsanordningar enligt nr 8517	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8538 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8541	Dioder, transistorer och liknande halvledarkomponenter eller halvledarelement, med undantag av plattor (wafers) ännu inte nedskurna till chips	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8542	Elektroniska integrerade kretsar och andra elektroniska mikrokretsar	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8541 eller 8542 tillsammans inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
8544	Isolerad (inbegripet lackerad eller anodoxiderad) tråd och kabel (inbegripet koaxialkabel) och andra isolerade elektriska ledare, även försedda med kopplingsanordningar; optiska fiberkablar, i vilka varje enskild fiber är försedd med eget hölje, även i förening med elektriska ledare eller försedda med kopplingsanordningar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		
8545	Kolektroder, kolborstar, lampkol, kol för galvaniska element och andra artiklar av grafit eller annat kol, även i förening med metall, av sådana slag som används för elektriskt ändamål	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		
8546	Elektriska isolatorer, oavsett material	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		

ex kapitel 86

Lok och annan rullande järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar till sådan materiel; stationär järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar till sådan materiel; mekanisk (inbegripet elektromekanisk) trafiksignaleringsutrustning av alla slag; med undantag av följande:

Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
8608	Stationär järnvägs- och spårvägsmateriel; mekanisk (inbegripet elektromekanisk) signalerings-, säkerhets- och trafikövervakningsutrustning för järnvägar, spårvägar, landsvägar, gator, inre vattenvägar, parkeringsplatser, hamnanläggningar eller flygfält; delar till sådan materiel och utrustning	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 87	Fordon, andra än rullande järnvägs- eller spårvägsmateriel, samt delar och tillbehör till fordon; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8709	Truckar, inte försedda med lyft- eller hanteringsutrustning, av sådana slag som används i fabriker, magasin, hamnområden eller på flygplatser för korta transporter av gods; dragtruckar av sådana slag som används på järnvägsperronger; delar till fordon enligt detta nummer	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8710	Stridsvagnar och andra motordrivna pansrade stridsfordon, även utrustade med vapen, samt delar till sådana fordon	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nr  (1)	Varubeskrivning  (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus  (3) eller (4)	
8711	<p>Motorcyklar (inbegripet mopeder) samt cyklar försedda med hjälpmotor, med eller utan sidvagn; sidvagnar:</p> <p>- Med förbränningskolvmotor med fram- och återgående kolv eller kolvar och med en cylindervolym av</p> <p>-- högst 50 cm<sup>3</sup></p> <p>-- mer än 50 cm<sup>3</sup></p> <p>- Andra slag</p>	<p>Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>- värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</p> <p>Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>- värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</p> <p>Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>- värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik</p>



HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 8712	Tvåhjuliga cyklar utan kullager	Tillverkning utgående från material som inte klassificeras enligt nr 8714	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8715	Barnvagnar och delar till barnvagnar	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8716	Släpfordon och påhängsvagnar; andra fordon, utan mekanisk framdrivningsanordning; delar till sådana fordon	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 88	Luftfartyg och rymdfarkoster samt delar till sådana; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8804	S.k. rotochutes	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 8804	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8805	Startanordningar för luftfartyg; inbromsningsanordningar av sådana slag som används på hangarfartyg samt liknande utrustning; markträningsapparater för flygutbildning; delar till varor enligt detta nummer	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
Kapitel 89	Fartyg samt annan flytande materiel	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Fartygsskrov enligt nr 8906 får dock inte användas	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 90	Optiska instrument och apparater, foto- och kinoapparater, instrument och apparater för mätning eller kontroll, medicinska och kirurgiska instrument och apparater; delar och tillbehör till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9001	Optiska fibrer och optiska fiberknippen; optiska fiberkablar, andra än sådana enligt nr 8544; skivor och plattor av polariserande material; linser (inbegripet kontaktlinser), prismor, speglar och andra optiska element, oavsett material, omonterade, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetade	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9002	Linser, prismor, speglar och andra optiska element, oavsett material, monterade, utgörande delar eller tillbehör till instrument eller apparater, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetade	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
9004	Glasögon o.d., avsedda för synkorrektion, som skydd för ögonen eller för annat ändamål	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 9005	Kikare (monokulära och binokulära), inbegripet teleskop, samt stativ till sådana, med undantag av astronomiska tuber (refraktor) och stativ till sådana	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 9006	Stillbildskameror; blixtljusapparater och blixtlampor, för fotografiskt bruk, andra än blixtlampor med elektrisk tändning	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

	apparater för navigering	värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
9015	Instrument och apparater för geodesi (inbegripet fotogrammetrisk geodesi), lantmäteri, hydrografi, oceanografi, hydrologi, meteorologi eller geofysik, med undantag av kompasser; avståndsmätare	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nr (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)	
9016	Vågar känsliga för 0,05 g eller mindre, även med tillhörande vikter	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9017	Ritinstrument, ritsinstrument och räkneark (t.ex. ritapparater, pantografer, gradskivor, ritbestick, räknestickor och räkneark); instrument som hålls i handen för längdmätning (t.ex. mätstockar, mätband, mikrometrar och skjutmått), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9018	Instrument och apparater som används för medicinskt, kirurgiskt, dentalt eller veterinärt bruk, inbegripet scintigrafer, andra elektro-medicenska apparater samt instrument för synprovning:  - Tandläkarstolar med inbyggd tandläkarutrustning eller spottkopp	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 9018	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

The image shows a table with approximately 10 rows and 2 columns. The content is almost entirely obscured by thick black horizontal bars. The visible structure includes a header row, several data rows, and a footer row. The redaction bars vary in length and thickness, completely covering the text within the cells.

analys (t.ex. polarimetrar, refraktometrar, spektrometrar samt gas- eller rökanalysapparater); instrument och apparater för mätning eller kontroll av viskositet, porositet, dilatation, ytspänning e.d.; instrument och apparater för mätning eller kontroll av värmemängd, ljudnivå eller ljusintensitet (inbegripet exponeringsmätare); mikrotomer

material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

[Redacted content]

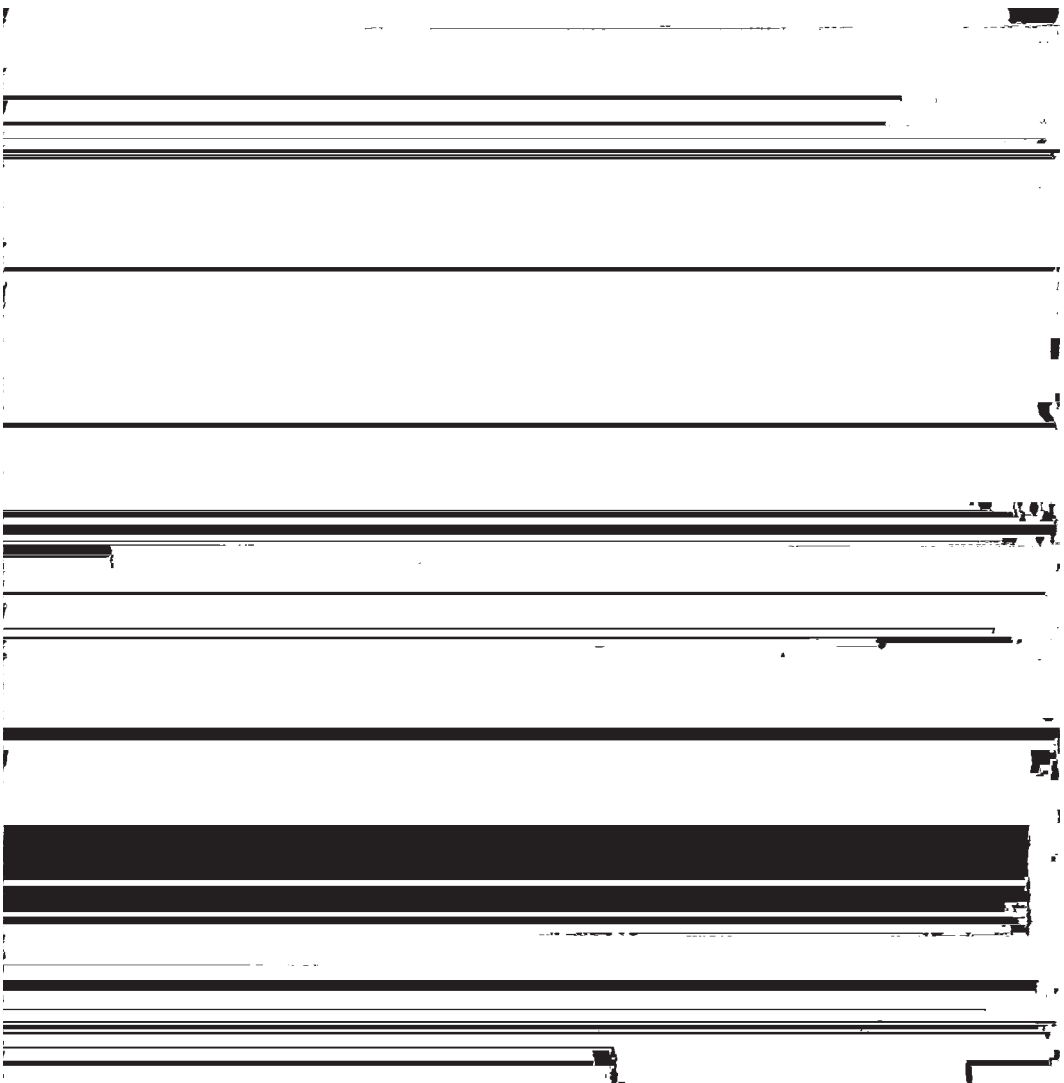
samt andra instrument och apparater för mätning eller kontroll av elektriska storheter, med undantag av mätare enligt nr 9028; instrument och apparater för mätning eller påvisande av alfa-, beta-, gamma- eller röntgenstrålning, kosmisk strålning eller annan joniserande strålning	inräknat i tillägget 40 78 av produktens pris fritt fabrik
---	--



HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
9031	Instrument, apparater och maskiner för mätning eller kontroll, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel; profilprojektorer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9032	Instrument och apparater för automatisk reglering	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9033	Delar och tillbehör (inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel) till maskiner, instrument och apparater enligt kapitel 90	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 91	Ur och delar till ur; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9105	Andra ur	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
9109	Andra urverk, kompletta och sammansatta	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9110	Kompletta urverk, inte sammansatta eller delvis sammansatta (urverkssatser); ofullständiga urverk, sammansatta; råurverk	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 9114 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9111	Boetter till ur enligt nr 9101 eller 9102 samt delar till sådana	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9112	Urfoder och andra höljen till varor enligt detta kapitel samt delar till sådana	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
9113	Urarmband och delar till urarmband:  - Av oädel metall, även förgyllda eller försilvrade eller av metall med plättering av ädel metall  - Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik  Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 92	Musikinstrument; delar och tillbehör till musikinstrument	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 93	Vapen och ammunition; delar och tillbehör till vapen och ammunition	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 94	Möbler; sängkläder, madrasser, resårbottnar till sängar, kuddar och liknande stoppade inredningsartiklar; belysningsarmatur och andra belysningsartiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; ljusskyltar, namnplåtar med belysning, o.d.; monterade eller monteringsfärdiga byggnader; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik



av produktens ursprung  
fabrik

ex kapitel 95

Leksaker, spel och sportartiklar; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:

Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
9503	Andra leksaker; skalenliga modeller och liknande modeller för förströelse, mekaniska eller icke mekaniska; pussel av alla slag	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
ex 9506	Golfklubbor och delar till golfklubbor	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Grovt tillformade ämnen till golfklubbhuvuden får dock användas		
ex kapitel 96	Diverse artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
ex 9601 och ex 9602	Varor av animaliska, vegetabiliska eller mineraliska snidningsmaterial	Tillverkning utgående från "bearbetade" snidningsmaterial enligt samma tulltaxenummer som produkten		
ex 9603	Kvistar, borstar och penslar (med undantag av viskor och liknande samt penslar av mård- eller ekorrhår), mekaniska mattsopare utan motor; målningsdynor och målningsrullar; avtorkare o.d. av gummi eller annat mjukt material samt moppar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		

ger ursprungsstatus				
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
9605	Reseetuier med artiklar för toalettändamål, för sömnad eller för rengöring av skor eller kläder	Varje enskild vara i satsen måste uppfylla de ursprungsvillkor som skulle gälla för den om den inte ingick i satsen. Icke-ursprungsvaror får dock ingå om deras sammanlagda värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik		
9606	Knappar samt knappformar och andra delar till knappar; knappämnen	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
9612	Färgband för skrivmaskiner och liknande färgband, indränkta med färg eller på annat sätt preparerade för att kunna ge ett avtryck, även på spolar eller i patroner; färgdynor (även sådana som inte är indränkta med färg), med eller utan ask	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och -värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
ex 9613	Piezoelektriska tändare	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 9613 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik		
ex 9614	Rökpipor och piphuvuden	Tillverkning utgående från grovt tillformade ämnen		
Kapitel 97	Konstverk, föremål för samlingar samt antikviteter	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		

Förteckning över den bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som krävs för att de tillverkade produkter som avses i artikel 6.2 skall få ursprungsstatus

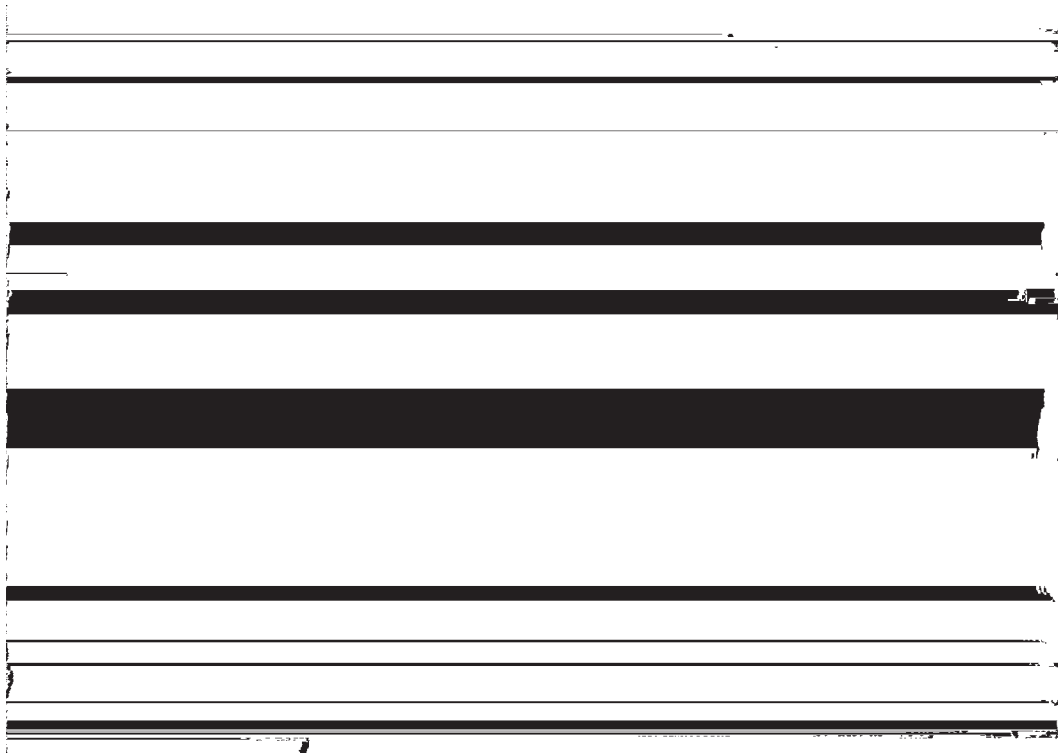
HS-nr (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)	
3205	Substratpigment; preparat enligt anm. 3 till detta kapitel på basis av substratpigment <sup>1</sup>	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom material enligt nr 3203, 3204 och 3205. Material enligt nr 3205 får dock användas om dess värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
3301	Eteriska oljor (även terpenfria), inbegripet "concretes" och "absolutes"; resinoider; extraherade oleoresiner; koncentrat av eteriska oljor i fett, icke flyktig olja, vax e.d., erhållna genom s.k. enfleurage eller maceration; terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor; vatten från destillation av eteriska oljor och vattenlösningar av sådana oljor	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även material ur en annan "grupp" <sup>2</sup> enligt detta tulltaxenummer. Material enligt samma grupp får dock endast användas om dess värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
3303	Parfymer och luktvatten	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

<sup>1</sup> I anmärkning 3 till kapitel 32 anges att det gäller preparat av sådana slag som används för att färga alla slags material eller som är avsedda att ingå som beståndsdelar vid tillverkning av färgberedningar, om de inte är klassificerade enligt ett annat tulltaxenummer i kapitel 32.

<sup>2</sup> Med "grupp" avses en del av varubeskrivningen för ett tulltaxenummer som är skild från resten genom ett semikolon.

HS-nr	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
3304	Preparat för skönhetsvård, kosmetika eller hudvård (andra än mediciner), inbegripet solskyddsmedel; preparat för manikyr eller pedikyr	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8415	Luftkonditioneringsapparater bestående av en motordriven fläkt samt anordningar för reglering av temperatur och fuktighet, inbegripet sådana apparater i vilka fuktigheten inte kan regleras separat	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
8501	Elektriska motorer och generatorer (med undantag av generatoraggregat)	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8503 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8528	Televisionsmottagare, även med inbyggd rundradiomottagare, inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller videosignaler; videomonitorer och videoprojektorer	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8712	Tvåhjuliga cyklar utan kullager	Tillverkning utgående från material som inte klassificeras enligt nr 8714	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik





mekanisk framdrivnings-  
anordning; delar till  
sådana fordon

klassificeras enligt ett  
annat tulltaxenummer än  
produkten, och  
– värdet av allt använt  
material inte överstiger  
50 % av produktens pris  
fritt fabrik

överstiger 40 % av  
produktens pris fritt fabrik

Förbruker nr till de uttampliga, angivna enligt kapitel och nummer i harmoniserade systemet (HS)

Kapitel 1

Kapitel 2

Kapitel 3

0401–0402

ex 0403 – Kärnmjölk, filmjölk, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjölk och grädde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär eller kakao

0404–0410

0504

0511

Kapitel 6

0701–0709

ex 0710 – Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta

ex 0711 – Grönsaker, utom sockermajs enligt nr 0711 90 30, tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd

0712–0714

Kapitel 8

ex kapitel 9 – Kaffe, te och kryddor, utom matte enligt nr 0903

Kapitel 10

Kapitel 11

Kapitel 12

ex 1302 – Pektin

1501–1514

ex 1515 – Andra vegetabiliska fetter och feta oljor (med undantag av jojobaolja och fraktioner av sådan olja) samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade

ex 1516 – Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, som helt eller delvis hydrerats, omförestrats (även internt) eller elaidiniserats, även raffinerade men inte vidare bearbetade, utom hydrerad ricinolja, s.k. opalvax

ex 1517 och

ex 1518 – Margarin; fettersättningar och andra beredda ätbara fetter

ex 1522 – Återstoder från bearbetning av fetter, feta oljor eller andra fettartade ämnen eller av animaliska eller vegetabiliska vaxer, utom degras

Kapitel 16

1701

ex 1702 – Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos, maltos, glukos och fruktos, i fast form; sirap och andra sockerlösningar utan tillsats av aromämnen eller färgämnen; konstgjord honung, även blandad med naturlig honung; sockerkulör, utom enligt nr 1702 11 00, 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 50 00 och 1702 90 10

1703

1801 och 1802

ex 1902 – Fyllda pastaproducter innehållande mer än 20 viktprocent fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur, korv e.d., kött och slaktbiprodukter av alla slag, inbegripet fett av alla slag

ex 2001 – Gurkor, kepalök (vanlig lök), mango chutney, frukter av släktet Capsicum, med undantag av sötpaprika, svampar och oliver, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra

2002 och 2003

ex 2004 – Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta, andra än produkter enligt nr 2006, utom potatis i form av mjöl eller flingor och flingor av sockermajs

ex 2005 – Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte frysta, andra än produkter enligt nr 2006, utom potatis- och sockermajsprodukter

2006 och 2007

ex 2008 – Frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, utom jordnötssmör, palmhjärtan, majs, jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar innehållande minst 5 viktprocent stärkelse, vinblad, humleskott och andra liknande ätbara växtdelar

2009

ex 2106 – Socker, sockerlösningar och melass, aromatiserade och färgade

2204

2206

ex 2207 – Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mer än 80 volymprocent framställd av jordbruksprodukter som anges i denna förteckning

ex 2208 – Odenaturerad etylalkohol med en alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent framställd av jordbruksprodukter som anges i denna förteckning

2209

Kapitel 23

2401

4501

5301 och 5302

Formulär för varucertifikat EUR.1 och ansökan om  
varucertifikat EUR.1

Anvisningar för tryckningen

1. Certifikaten skall ha formatet 210 x 297 mm, men en måttvariation i längdled på högst -5 mm eller högst +8 mm kan tillåtas. Papperet skall vara vitt, träfritt, limmat skrivpapper med en vikt av minst 25 g/m<sup>2</sup>. Det skall ha en tryckt guillocherad bakgrund i grönt som gör alla förfalskningar på mekanisk eller kemisk väg synbara.
2. De behöriga myndigheterna i gemenskapens medlemsstater och i Egypten får förbehålla sig rätten att trycka certifikaten själva eller låta av dem godkända tryckerier trycka certifikaten. I det sistnämnda fallet skall varje certifikat innehålla en hänvisning till ett sådant godkännande. Varje certifikat skall vara försett med tryckeriets namn och adress, eller med en symbol som gör det möjligt att identifiera tryckeriet. Det skall också bära ett - eventuellt tryckt - serienummer, avsett för identifiering av certifikatet.

## VARUCERTIFIKAT

1. Exportör (namn, fullständig adress, land)	<b>EUR.1 Nr A 000.000</b>	
	Se anmärkningarna på baksidan innan detta formulär fylls i.	
3. Mottagare (namn, fullständig adress, land) (Icke-obligatorisk uppgift)	2. Certifikat för förmånshandel mellan ..... och ..... (ange berörda länder, landgrupper eller territorier)	
	4. Land, landgrupp eller territorium som produkterna anses ha sitt ursprung i	5. Bestämmelesland, bestämmeleslandgrupp eller bestämmelesterritorium
6. Uppgifter om transporten (Icke-obligatorisk uppgift)	7. Anmärkningar	
8. Varupostnummer; kollinas märken, nummer, antal och slag <sup>1</sup> ; varubeskrivning	9. Bruttovikt (kg) eller annat mått (l, m <sup>3</sup> , osv.)	10. Fakturor (Icke-obligatorisk uppgift)
11. TULLENS PÅTECKNING Deklarationen bestyrks Exportdokument <sup>2</sup> ..... <b>Stämpel</b> Formulär ..... Nr ..... av den ..... Tullkontor:..... Utfärdande land eller territorium:..... Ort och datum. ..... (underskrift)	12. EXPORTÖRSDEKLARATION Undertecknad deklarerar att de ovan angivna varorna uppfyller de villkor som fastställts för utfärdande av detta certifikat. Ort och datum:..... ..... (underskrift)	

<sup>1</sup> För oemballerade varor anges, alltefter omständigheterna, antalet varor eller "Bulk".

<sup>2</sup> Ifylles endast om så krävs enligt det exporterande landets eller territoriets regler.

<b>13. BEGÄRAN OM KONTROLL, till:</b>	<b>14. RESULTAT AV KONTROLLEN</b>
Kontroll begärs av detta certifikats äkthet och riktighet.  ..... (Ort och datum)  Stämpel  ..... (underskrift)	Kontrollen visar att detta certifikat*  har utfärdats av det angivna tullkontoret och att uppgifterna i certifikatet är riktiga.  inte uppfyller kraven vad gäller äkthet och riktighet (se bifogade kommentarer).  ..... (Ort och datum)  Stämpel  ..... (underskrift)  (*) Kryssa för tillämplig ruta.

## ANMÄRKNINGAR

1. Certifikatet får inte innehålla raderingar eller överskrivningar. Eventuella ändringar skall göras genom att felaktiga uppgifter stryks och andra uppgifter vid behov tillfogas. Ändringarna skall signeras av den person som upprättat certifikatet och påtecknas av det utfärdande landets eller territoriets tullmyndigheter.
2. Inget utrymme får lämnas mellan de varuposter som anges i certifikatet och varje varupost skall föregås av ett varupostnummer. Ett horisontellt streck skall dras omedelbart under den sista varuposten. Oanvänt utrymme skall strykas över för att förhindra att tillägg görs i efterhand.
3. Varorna skall beskrivas i enlighet med handelsbruket och tillräckligt noggrant för att möjliggöra identifiering av varorna.



## ANSÖKAN OM VARUCERTIFIKAT EUR.1

1. Exportör (namn, fullständig adress, land)	<b>EUR.1 Nr A 000.000</b>	
	Se anmärkningarna på baksidan innan detta formulär fylls i.	
3. Mottagare (namn, fullständig adress, land) (Icke-obligatorisk uppgift)	2. Ansökan om certifikat för förmånshandel mellan ..... och ..... (ange berörda länder, landgrupper eller territorier)	
	4. Land, landgrupp eller territorium som produkterna anses ha sitt ursprung i	5. Bestämmelesland, bestämmelse landgrupp eller bestämmelse territorium
6. Uppgifter om transporten (Icke-obligatorisk uppgift)	7. Anmärkningar	
8. Varupostnummer; kollinas märken, nummer, antal och slag <sup>1</sup> ; varubeskrivning	9. ....	10. Fakturor  (Icke-obligatorisk uppgift)

EXPORTÖRSDEKLARATION

<sup>1</sup> För oemballerade varor anges, alltefter omständigheterna, antalet varor eller "Bulk".



## FAKTURADEKLARATION

Fakturadeklarationen, vars text återges nedan, måste upprättas enligt fotnoterna. Fotnoterna behöver dock inte återges.

## Engelskspråkig version

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No . . .<sup>1</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of . . . preferential origin<sup>2</sup>.

## Spanskspråkig version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ...<sup>1</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Om fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör i enlighet med artikel 22 i protokollet, skall numret på dennes tillstånd anges här. Om fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör, skall parentestexten utelämnas eller utrymmet lämnas tomt

<sup>2</sup> Produkternas ursprung skall anges. Om fakturadeklarationen helt eller delvis avser produkter med ursprung i Ceuta och Melilla enligt artikel 37 i protokollet, skall exportören tydligt ange dessa produkter, genom koden "CM", i det dokument i vilket deklARATIONEN upprättas.

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...<sup>1</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...<sup>2</sup>.

---

<sup>4</sup> Om fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör i enlighet med artikel 22 i protokollet, skall numret på dennes tillstånd anges här. Om fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör, skall parentestexten utelämnas eller utrymmet lämnas tomt

<sup>5</sup> Produkternas ursprung skall anges. Om fakturadeklarationen helt eller delvis avser produkter med ursprung i Ceuta och Melilla enligt artikel 37 i protokollet, skall exportören tydligt ange dessa

## Franskspråkig version

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...<sup>1</sup>), déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...<sup>2</sup>.

## Italienskspråkig version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...<sup>1</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...<sup>2</sup>.

## Nederländskspråkig version

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...<sup>1</sup>) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn<sup>2</sup>.

## Portugisiskspråkig version

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n° ...<sup>1</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>2</sup>.

Finskspråkig version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan:o ...<sup>1</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita<sup>2</sup>.

Svenskspråkig version

Exportören av de produkter som omfattas av detta dokument (tullmyndigheternas tillstånd nr ...<sup>1</sup>) försäkrar att dessa varor om inte annat tydligt markerats har förmånsberättigande ursprung i ..<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Om fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör i enlighet med artikel 22 i protokollet, skall numret på dennes tillstånd anges här. Om fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör, skall parentestexten utelämnas eller utrymmet lämnas tomt

<sup>2</sup> Produkternas ursprung skall anges. Om fakturadeklarationen helt eller delvis avser produkter med ursprung i Ceuta och Melilla enligt artikel 37 i protokollet, skall exportören tydligt ange dessa produkter, genom koden "CM", i det dokument i vilket deklARATIONEN upprättas.

## Arabiskspråkig version

.....

.....<sup>1</sup>  
(Ort och datum)

.....<sup>2</sup>  
(Exportörens underskrift;  
namnet på den person som  
undertecknar deklarationen  
skall även anges med  
tryckbokstäver)

---

<sup>1</sup> Dessa uppgifter kan utelämnas om de redan finns angivna i själva dokumentet.

<sup>2</sup> Se artikel 21.5 i protokollet. I de fall då exportören inte är skyldig att underteckna behöver inte heller namnet på den person som undertecknar deklarationen anges.

Bilaga VI till protokoll 4

GEMENSAM FÖRKLARING  
OM ÖVERGÅNGSPERIODEN FÖR  
UTFÄRDANDE ELLER UPPRÄTTANDE AV HANDLINGAR  
AVSEENDE URSPRUNGSINTYG

1. Under tolv månader efter avtalets ikraftträdande skall gemenskapens och Egyptens behöriga tullmyndigheter som giltiga ursprungsintyg i enlighet med protokoll 4 godta varucertifikat EUR.1 och EUR.2 vilka utfärdats inom ramen för det samarbetsavtal som undertecknades den 18 januari 1997 .
2. Begäran om efterkontroll av de handlingar som avses ovan skall godtas av gemenskapens och Egyptens behöriga tullmyndigheter under en tid av två år efter utfärdandet eller upprättandet av det berörda ursprungsintyget. Sådana kontroller skall göras i överensstämmelse med avdelning VI i protokoll 4 till detta avtal.



GEMENSAM FÖRKLARING  
OM FURSTENDÖMET ANDORRA

1. Produkter med ursprung i Furstendömet Andorra som omfattas av kapitlen 25–97 i Harmoniserade systemet skall av Egypten godkännas som produkter med ursprung i gemenskapen i enlighet med detta avtal.
2. Protokoll 4 skall tillämpas i tillämpliga delar för fastställandet av de ovannämnda produkternas ursprungsstatus.

GEMENSAM FÖRKLARING  
OM REPUBLIKEN SAN MARINO

1. Produkter med ursprung i Republiken San Marino skall av Egypten godkännas som produkter med ursprung i gemenskapen i enlighet med detta avtal.
2. Protokoll 4 skall tillämpas i tillämpliga delar för fastställandet av de ovannämnda produkternas ursprungsstatus.

GEMENSAM FÖRKLARING  
OM KUMULATION AV URSPRUNG

Gemenskapen och Egypten inser vikten av kumulation av ursprung när det gäller att främja en harmonisk utveckling mot upprättandet av ett frihandelsområde mellan alla Medelhavspartner som deltar i Barcelonaprocessen.

Gemenskapen är villig att inleda förhandlingar med och ingå avtal med Medelhavspartnerländerna, särskilt Mashrek- och Maghrebländerna, om de begär det, och att tillämpa kumulation av ursprung så snart de berörda parterna godtagit att tillämpa identiska ursprungsregler.

Parterna förklarar dessutom att skillnaden i de olika slags kumulation som redan gäller i deltagarländerna inte bör utgöra ett hinder för att uppnå detta mål. För detta ändamål kommer de omedelbart efter undertecknandet av avtalet att börja undersöka möjligheterna till kumulation med länderna i fråga under övergångsperioden, särskilt inom de områden där de berörda Medelhavsländerna tillämpar identiska ursprungsregler.

Gemenskapen kommer att ge bistånd till de berörda partnerländerna i syfte att uppnå kumulation av ursprung.

GEMENSAM FÖRKLARING  
OM DE KRAV PÅ BEHANDLING SOM ANGES I BILAGA II

Båda parter godkänner de krav på behandling som anges i bilaga II och bilaga II a till protokoll 4.

Gemenskapen kommer icke desto mindre att undersöka ett begränsat antal motiverade ansökningar från Egypten om undantag till dessa krav, under förutsättning att dessa inte äventyrar införandet av kumulation mellan Europa–Medelhavsparterna.

PROTOKOLL 5  
OM ÖMSESIDIGT ADMINISTRATIVT BISTÅND MELLAN MYNDIGHETER  
I TULLFRÅGOR

## ARTIKEL 1

### Definitioner

I detta protokoll avses med

- a) tullagstiftning: alla lagar och författningar som gäller på parternas territorier och som reglerar import, export och transitering av varor och hänförande av varor till alla andra slags tullförfaranden, inbegripet åtgärder avseende förbud, begränsning och kontroll,
- b) begärande myndighet: behörig administrativ myndighet som för detta ändamål utsetts av en avtalsslutande part och som gör en framställan om bistånd på grundval av detta protokoll,
- c) anmodad myndighet: behörig administrativ myndighet som för detta ändamål utsetts av en avtalsslutande part och som tar emot en framställan om bistånd på grundval av detta protokoll,
- d) personuppgifter: alla uppgifter avseende en identifierad eller identifierbar enskild individ,
- e) överträdelse av tullagstiftningen: alla kränkningar eller försök till kränkningar av tullagstiftningen.

rättsliga myndighet.

3. Bistånd vid uppbörd av tullar, skatter och böter skall inte omfattas av detta protokoll.

### ARTIKEL 3

1. I a transaktions- och begärande myndigheten skall den nämnda myndigheten lämna alla relevanta upplysningar som kan göra det möjligt för den begärande myndigheten att sörja för en korrekt tillämpning av tullagstiftningen, inbegripet upplysningar om upptäckta eller planerade aktiviteter som innebär eller skulle kunna innebära en överträdelse av sådan lagstiftning.

## SÖ 2002: 43

2. På framställan av den begärande myndigheten skall den anmodade myndigheten informera den begärande myndigheten om huruvida
- a) de varor som exporterats från den ena avtalsslutande partens territorium på korrekt sätt har importerats till den andra avtalsslutande partens territorium och, vid behov, ange vilket tullförfarande som har tillämpats på varorna,
  - b) de varor som importerats till den ena avtalsslutande partens territorium på korrekt sätt har exporterats från den andra avtalsslutande partens territorium och, vid behov, ange vilket tullförfarande som har tillämpats på varorna.
3. På framställan av den begärande myndigheten skall den anmodade myndigheten inom ramen för sina lagar och andra författningar vidta de åtgärder som är nödvändiga för att se till att särskild övervakning sker av
- a) fysiska eller juridiska personer, om det finns skälig grund att anta att de är eller har varit inblandade i verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen,
  - b) platser där lager av varor har inrättats eller skulle kunna inrättas på ett sådant sätt att det finns skälig grund att anta att dessa varor är avsedda för verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen,
  - c) varor som är under transport eller som skulle kunna transporteras på ett sådant sätt att det finns skälig grund att anta att de är avsedda för verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen,
  - d) transportmedel som används eller kan komma att användas på ett sådant sätt att det finns skälig grund att anta att de är avsedda för verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen.



## ARTIKEL 4

## Spontant bistånd

De avtalsslutande parterna skall, på eget initiativ och i enlighet med sina nationella lagar och författningar, bistå varandra om de anser detta vara nödvändigt för en korrekt tillämpning av tullagstiftningen, särskilt genom att tillhandahålla sådan information som de får om

- aktiviteter som är eller som förefaller att vara en verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen och som kan vara av intresse för den andra avtalsslutande parten,
- nya medel eller metoder som används för att utföra en verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen,
- varor som enligt vad som är känt är föremål för en verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen,
- fysiska eller juridiska personer som skäligen kan antas vara eller ha varit inblandade i verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen,
- transportmedel som skäligen kan antas ha använts, användas eller komma att användas i verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen.

ARTIKEL 5

Överlämnande, meddelande

På framställan av den begärande myndigheten skall den anmodade myndigheten, i enlighet med de lagar och andra författningar som gäller för den, vidta alla nödvändiga åtgärder för att

- överlämna alla handlingar, eller
- meddela alla beslut,

som härrör från den begärande myndigheten och som faller inom detta protokolls räckvidd till en mottagare som är bosatt eller etablerad inom den anmodade myndighetens territorium.

En framställan om överlämnande av handlingar och om meddelande av beslut skall ske skriftligen på ett av den anmodade myndighetens officiella språk eller på ett språk som kan godtas av denna myndighet.

ARTIKEL 6

Utformning av och innehåll i en framställan om bistånd

1. En framställan om bistånd enligt detta protokoll skall vara skriftlig. Den skall åtföljas av de handlingar som behövs för att framställan skall kunna tillmötesgå. I brådskande fall kan en muntlig framställan godtas, men en sådan framställan skall omedelbart bekräftas skriftligen.

2. En framställan enligt punkt 1 skall innehålla följande information:
  - a) Begärande myndighet.
  - b) Den åtgärd som begärs.
  - c) Syftet med och orsaken till framställan.
  - d) De lagar och andra författningar samt andra rättsliga bestämmelser som berörs.
  - e) Så noggranna och fullständiga uppgifter som möjligt om de fysiska eller juridiska personer som är föremål för undersökningarna.
  - f) En sammanfattning av relevanta fakta och av de undersökningar som redan har utförts.
  
3. En framställan skall vara avfattad på ett av den anmodade myndighetens officiella språk eller på ett språk som kan godtas av denna myndighet. Detta krav skall inte gälla sådana handlingar som åtföljer framställan i enlighet med punkt 1.
  
4. Om en framställan inte uppfyller ovanstående formella krav får rättelse eller komplettering av den begäras; till dess får säkerhetsåtgärder vidtas.

ARTIKEL 7

Handläggning av en framställan

1. För att tillmötesgå en framställan om bistånd skall den anmodade myndigheten inom ramen för sin behörighet och sina tillgängliga resurser förfara på samma sätt som om den handlade för egen räkning eller på framställan av övriga myndigheter i samma avtalsslutande stat, och lämna den information som den redan förfogar över eller utföra eller låta utföra lämpliga undersökningar. Denna bestämmelse skall även gälla varje annan myndighet till vilken den anmodade myndigheten har lämnat en framställan när myndigheten inte kan handla på egen hand.
2. En framställan om bistånd skall handläggas i enlighet med den anmodade avtalsslutande partens lagar och andra författningar.
3. En avtalsslutande parts bemyndigade tjänstemän får, med den andra avtalsslutande partens samtycke och på de villkor som denne ställer, infinna sig hos den anmodade myndigheten eller hos varje annan myndighet som berörs i enlighet med punkt 1 samt från dessa erhålla sådan information om aktiviteter som är eller som skulle kunna vara verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen vilken den begärande myndigheten behöver för tillämpningen av detta protokoll.
4. En avtalsslutande parts bemyndigade tjänstemän får, med den andra avtalsslutande partens samtycke och på de villkor som denne ställer, närvara vid undersökningar som genomförs inom den senare partens territorium.

## ARTIKEL 8

## Form för meddelande av information

1. Den anmodade myndigheten skall skriftligen till den begärande myndigheten översända resultatet av gjorda undersökningar tillsammans med relevanta handlingar, bestyrkta kopior eller andra föremål.
2. Sådan information kan lämnas i datoriserad form.
3. Originalhandlingar skall överlämnas endast på framställan härom, när bestyrkta kopior är otillräckliga. Dessa handlingar skall återlämnas så snart som möjligt.

## ARTIKEL 9

## Undantag från skyldigheten att lämna bistånd

1. Bistånd får vägras eller underkastas vissa villkor eller krav i de fall då en part anser att bistånd enligt detta protokoll
  - a) sannolikt kränker suveräniteten hos Egypten eller hos en medlemsstat som har anmodats att lämna bistånd enligt detta protokoll, eller
  - b) sannolikt skadar allmän ordning, säkerhet eller andra väsentliga intressen, särskilt i de fall som avses i artikel 10.2, eller

---

c) medför kränkning av industri- eller företagshemligheter eller brott mot tystnadsplikten.

2. Biståndet får uppskjutas av den anmodade myndigheten om det skulle påverka en pågående undersökning eller rättslig åtgärd eller ett pågående mål. I så fall skall den anmodade myndigheten

samråda med den begärande myndigheten för att fastställa om bistånd kan lämnas på de villkor som den anmodade myndigheten eventuellt kräver.

3. Om den begärande myndigheten söker sådant bistånd som den själv inte skulle kunna tillhandahålla om den hade fått en sådan framställan, skall den ange detta i sin framställan. Det ankommer då på den anmodade myndigheten att avgöra hur den skall förhålla sig till en sådan framställan.
  
4. I de fall som avses i punkterna 1 och 2 skall den begärande myndigheten snarast underrättas om den anmodade myndighetens beslut och skälen för detta.

## ARTIKEL 10

### Informationsutbyte och konfidentialitet

1. All information som, oavsett i vilken form, överlämnas i enlighet med detta protokoll skall vara konfidentiell eller föremål för restriktioner med avseende på dess utlämnande beroende på de tillämpliga bestämmelserna hos respektive avtalsslutande part. Den skall omfattas av bestämmelserna om konfidentialitet och åtnjuta det skydd som gäller liknande information enligt tillämplig lagstiftning hos den avtalsslutande part som mottar informationen och enligt motsvarande bestämmelser som gäller för gemenskapens myndigheter.

2. Personuppgifter får endast utbytas under förutsättning att den avtalsslutande part som mottar uppgifterna åtar sig att tillämpa en skyddsnivå som minst motsvarar den som i det särskilda fallet tillämpas av den avtalsslutande part som lämnar uppgifterna. Därför skall de avtalsslutande parterna överlämna information till varandra om de bestämmelser som är tillämpliga hos dem, inbegripet, i förekommande fall, de gällande rättsreglerna i gemenskapens medlemsstater.

3. Att information som erhållits i enlighet med detta protokoll används i rättsliga eller administrativa förfaranden vilka inletts i fråga om verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen skall anses svara mot syftet med detta protokoll. De avtalsslutande parterna får därför i uppteckningar av bevismaterial, rapporter och vittnesmål samt i mål inför domstol som bevis använda den information de har erhållit och de handlingar de har tagit del av i enlighet med bestämmelserna i detta protokoll. Den behöriga myndighet som har lämnat denna information eller givit tillgång till handlingarna skall underrättas om sådan användning.

4. Den information som erhållits får endast användas för de syften som fastställs i detta protokoll. Om någon av de avtalsslutande parterna önskar använda sådan information för andra syften, skall den parten inhämta ett skriftligt förhandsmedgivande från den myndighet som tillhandahåller informationen. Sådan användning skall då omfattas av de restriktioner som denna myndighet har fastställt.

ARTIKEL 11

Experter och vittnen

En tjänsteman vid en anmodad myndighet får bemyndigas att inom ramen för detta bemyndigande inställa sig som expert eller vittne vid rättsliga eller administrativa förfaranden rörande frågor som omfattas av detta protokoll och framlägga de föremål, handlingar eller bestyrkta kopior därav som kan behövas i förfarandena. I en framställan om inställelse skall anges inför vilken rättslig eller administrativ myndighet som denne tjänsteman skall inställa sig samt om vilka frågor och i vilken egenskap tjänstemannen skall höras.

ARTIKEL 12

Kostnader för bistånd

De avtalsslutande parterna skall avstå från alla krav gentemot varandra på ersättning för kostnader som är en följd av tillämpningen av detta protokoll, förutom när det gäller kostnader för experter och vittnen samt för tolkar och översättare som inte är offentligt anställda.



## ARTIKEL 13

## Genomförande

1. Egyptens tullmyndigheter, å ena sidan, och behöriga enheter vid Europeiska gemenskapernas kommission och i förekommande fall medlemsstaternas tullmyndigheter, å andra sidan, skall ansvara för genomförandet av detta protokoll. De skall besluta om alla praktiska åtgärder och arrangemang som är nödvändiga för tillämpningen och därvid beakta gällande bestämmelser, särskilt inom området för dataskydd. De får föreslå behöriga organ att vidta sådana ändringar i detta protokoll som de anser nödvändiga.
  
2. De avtalsslutande parterna skall samråda med varandra och informera varandra om de närmare tillämpningsföreskrifter som antas i enlighet med bestämmelserna i detta protokoll.

## ARTIKEL 14

## Andra avtal

1. Med beaktande av Europeiska gemenskapens och dess medlemsstaters respektive befogenheter skall bestämmelserna i detta protokoll
  - inte inverka på de avtalsslutande parternas förpliktelser enligt andra internationella avtal eller konventioner,

## SÖ 2002: 43

- anses komplettera de avtal om ömsesidigt bistånd som har ingåtts eller kan komma att ingås mellan enskilda medlemsstater och Egypten,
  - inte inverka på gemenskapsbestämmelserna om överlämnande mellan de behöriga enheterna inom Europeiska gemenskapernas kommission och medlemsstaternas tullmyndigheter av information som erhållits inom ramen för detta protokoll och som kan vara av intresse för gemenskapen.
2. Utan hinder av bestämmelserna i punkt 1 skall bestämmelserna i detta protokoll ha företräde framför bestämmelser i sådana bilaterala avtal om ömsesidigt bistånd som har ingåtts eller kan komma att ingås mellan enskilda medlemsstater och Egypten i de fall då bestämmelserna i de senare är oförenliga med bestämmelserna i detta protokoll.
3. När det gäller frågor om tillämpligheten av detta protokoll skall de avtalsslutande parterna samråda för att lösa dessa inom ramen för associeringskommittén.

SLUTAKT

## SÖ 2002: 43

De befullmäktigade för

KONUNGARIKET BELGIEN,

KONUNGARIKET DANMARK,

FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND,

HELLENSKA REPUBLIKEN,

KONUNGARIKET SPANIEN,

FRANSKA REPUBLIKEN,

IRLAND,

ITALIENSKA REPUBLIKEN,

STORHERTIGDÖMET LUXEMBURG,

KONUNGARIKET NEDERLÄNDERNA,

REPUBLIKEN ÖSTERRIKE,

PORTUGISISKA REPUBLIKEN,

REPUBLIKEN FINLAND,

KONUNGARIKET SVERIGE,

FÖRENADE KONUNGARIKET STORBRITANNIEN OCH NORDIRLAND,

fördragsslutande parter till Fördraget om upprättandet av EUROPEISKA GEMENSKAPEN och Fördraget om upprättandet av EUROPEISKA KOL- OCH STÅLGEMENSKAPEN, nedan kallade "medlemsstaterna", samt för

EUROPEISKA GEMENSKAPEN och EUROPEISKA KOL- OCH STÅLGEMENSKAPEN, nedan kallade "gemenskapen",

å ena sidan, och

de befullmäktigade för ARABREPUBLIKEN EGYPTEN, nedan kallat "Egypten",

å andra sidan,

som sammanträdde i Bryssel den ... för att underteckna Europa–Medelhavsavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och dess medlemsstater, å ena sidan, och Arabrepubliken Egypten, å andra sidan, nedan kallat "Europa–Medelhavsavtalet", har antagit följande texter:

## SÖ 2002: 43

Europa–Medelhavsavtalet, bilagorna till detta och följande protokoll:

- Protokoll nr 1 om den ordning som skall tillämpas på import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Egypten.
- Protokoll nr 2 om den ordning som skall tillämpas på import till Egypten av jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen.
- Protokoll nr 3 om arrangemang tillämpliga på bearbetade jordbruksprodukter.
- Protokoll nr 4 om definitionen av begreppet "ursprungsprodukter" och om metoder för administrativt samarbete.
- Protokoll nr 5 om ömsesidigt bistånd mellan administrativa myndigheter i tullfrågor.

Medlemsstaternas och gemenskapens befullmäktigade och Egyptens befullmäktigade har antagit texterna till nedan förtecknade och till denna slutakt fogade gemensamma förklaringar:

Gemensam förklaring om artikel 3.2 i avtalet

Gemensam förklaring om artikel 14 i avtalet

Gemensam förklaring om artikel 18 i avtalet

Gemensam förklaring om artikel 34 i avtalet

Gemensam förklaring om artikel 37 och bilaga VI i avtalet

Gemensam förklaring om artikel 39 i avtalet

Gemensam förklaring om avdelning VI kapitel 1 i avtalet

Gemensam förklaring om dataskydd

Egyptens befullmäktigade beaktar följande ensidiga förklaringar från Europeiska gemenskapen:

Europeiska gemenskapens förklaring om artikel 11 i avtalet

Europeiska gemenskapens förklaring om artikel 19 i avtalet

Europeiska gemenskapens förklaring om artikel 21 i avtalet

Europeiska gemenskapens förklaring om artikel 34 i avtalet

Medlemsstaternas och gemenskapens befullmäktigade och Egyptens befullmäktigade har även beaktat det avtal genom skriftväxling som bifogas denna slutakt.

Avtal genom skriftväxling mellan gemenskapen och Egypten om import till gemenskapen av friska snittblommor och blomknoppar enligt nr 0603 10 i Gemensamma tulltaxan.

GEMENSAMMA FÖRKLARINGAR

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 3.2

Den politiska dialogen och samarbetet skall även omfatta frågor rörande bekämpning av terrorism.

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 14

Parterna är eniga om att inleda förhandlingar i syfte att bevilja varandra medgivanden i handeln med fisk och fiskeprodukter på grundval av ömsesidighet och gemensamma intressen i syfte att nå en överenskommelse om de närmare detaljerna senast ett år efter undertecknandet av avtalet.

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 18

Vid allvarliga svårigheter i samband med importnivåerna inom ramen för avtalet kan bestämmelserna om samråd mellan parterna tillämpas, även brådslande om detta är nödvändigt.



Om ett uttagningsprogram upptäcks innan de ursprungsbeteckningar som avses i artikeln 37 är skyddade kan parterna ta upp ärendet för behandling i associeringsrådet.

#### GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 37 OCH BILAGA 6

Med avseende på detta avtal skall immateriella rättigheter särskilt omfatta upphovsrätt, inbegripet upphovsrätt till dataprogram, och närstående rättigheter, patent, mönsterskydd, geografiska beteckningar, inbegripet ursprungsbeteckningar, varumärken och varumärken för tjänster, kretsmönster i integrerade kretsar, skydd mot illojal konkurrens i enlighet med artikel 10a i Pariskonventionen för skydd av den industriella äganderätten (Stockholmsakten, 1967) och skydd av förtrolig information om "know-how".

GEMENSAM FÖRKLARING OM ARTIKEL 39

Parterna är eniga om att vardera parten vid en allvarlig ojämvtikt i handelsbalansen som hotar handelsförbindelserna kan begära samråd i associeringskommittén i syfte att i enlighet med artikel 39 främja harmoniska ekonomiska förbindelser och överväga sätt att varaktigt förbättra situationen för att minska obalanserna.

GEMENSAM FÖRKLARING OM AVDELNING VI KAPITEL 1

Parterna är eniga om att de skall sträva efter att underlätta utfärdandet av viseringar till personer som verkligen är delaktiga i genomförandet av detta avtal, inbegripet bland annat affärsmän, investerare, akademiker, lärlingar, statstjänstemän samt även familjemedlemmar i första led till personer som är lagligt bosatta på den andra partens territorium.

GEMENSAM FÖRKLARING OM DATASKYDD

Parterna är eniga om att dataskydd skall garanteras på alla områden där utbyte av personuppgifter kan komma att äga rum.

---

FÖRKLARINGAR AV EUROPEISKA GEMENSKAPEN

FÖRKLARING AV EUROPEISKA GEMENSKAPEN OM ARTIKEL 11

När samråd begärs i enlighet med artikel 11 sista punkten är gemenskapen beredd att hålla samråd inom 30 dagar efter det att undantagsåtgärderna anmälts till associeringskommittén av Egypten.

Ett sådant samråd har till syfte att säkerställa att åtgärderna i fråga är förenliga med artikel 11 och gemenskapen kommer inte att motsätta sig antagandet av åtgärderna om dessa villkor är uppfyllda.

FÖRKLARING AV EUROPEISKA GEMENSKAPEN OM ARTIKEL 19

De särskilda bestämmelser som gemenskapen tillämpar med avseende på Kanarieöarna som avses i artikel 19.2 är de som anges i rådets förordning (EEG) nr 1911/91 av den 26 juni 1991.

FÖRKLARING AV EUROPEISKA GEMENSKAPEN OM ARTIKEL 21

Gemenskapen är beredd att på Egyptens begäran hålla möten på officiell nivå för att tillhandahålla uppgifter om alla ändringar som kan ha införts med avseende på dess handelsförbindelser med tredje land.

FÖRKLARING AV EUROPEISKA GEMENSKAPEN OM ARTIKEL 34

Gemenskapen förklarar att till dess att associeringsrådet antar de tillämpningsföreskrifter om rättvis konkurrens som avses i artikel 34.2, kommer den, i samband med tolkningen av artikel 34.1, att bedöma varje förfarande som strider mot den artikeln mot bakgrund av de kriterier som följer av reglerna i artiklarna 81, 82 och 87 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och, vad gäller de produkter som omfattas av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, mot bakgrund av reglerna i artiklarna 65 och 66 i det fördraget samt gemenskapens bestämmelser om statligt stöd, inbegripet sekundärlagstiftning.

Gemenskapen förklarar att när det gäller de jordbruksprodukter som avses i avdelning II kapitel 3 kommer gemenskapen att bedöma alla förfaranden som strider mot artikel 34.1 i på grundval av de kriterier som fastställts av gemenskapen enligt artiklarna 36 och 37 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och särskilt de som fastställs i rådets förordning nr 26/62 i dess ändrade lydelse, och alla förfaranden som strider mot artikel 34.1 iii i enlighet med de kriterier som fastställts av Europeiska gemenskapen på grundval av artiklarna 36 och 87 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

---

AVTAL  
I FORM AV SKRIFTVÄXLING  
MELLAN GEMENSKAPEN OCH EGYPTEN  
OM IMPORT TILL GEMENSKAPEN AV FRISKA SNITTBLOMMOR OCH BLOMKNOPPAR  
ENLIGT NR 0603 10 I GEMENSAMMA TULLTAXAN

## SÖ 2002: 43

### A. Skrivelse från Gemenskapen

Herr,

Gemenskapen och Egypten har enats om följande:

I protokoll 1 till Europa–Medelhavsavtalet föreskrivs att tullarna på import till gemenskapen av friska snittblommor och blomknoppar enligt 0603 10 i Gemensamma tulltaxan med ursprung i Egypten skall avskaffas inom ramen för en kvot på 3 000 ton.

Egypten åtar sig att följa nedanstående villkor för import till gemenskapen av rosor och nejlikor som uppfyller kraven för avskaffande av denna tull:

- Prisnivån för import till gemenskapen skall vara minst 85 % av prisnivån i gemenskapen för samma produkter under samma tidsperioder.
- Den egyptiska prisnivån skall bestämmas genom registrering av priser på de importerade produkterna på representativa importmarknader i gemenskapen.

- Gemenskapens prisnivå skall grundas på de producentpriser som registreras på representativa marknader i de viktigaste producentmedlemsstaterna.
- Prisenivåerna skall registreras var fjortonde dag och vägas samman för respektive kvantitet. Denna bestämmelse gäller både gemenskapspriser och egyptiska priser.
- I fråga om både gemenskapens producentpriser och importpriserna för de egyptiska produkterna skall åtskillnad göras mellan storblommiga och småblommiga rosor och storblommiga nejlikor och elegancenejlikor.
- Om den egyptiska prisnivån för något slag av produkt understiger 85 % av prisnivån i gemenskapen skall tullförmånen tillfälligt upphävas. Gemenskapen skall återinföra tullförmånen när en egyptisk prisnivå på minst 85 % av prisnivån i gemenskapen registreras.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Er regering samtycker till innehållet i denna skrivelse.

Högaktningsfullt

På Europeiska unionens vägnar

B. Skrivelse från Egypten

Herr,

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse av dagens datum och med följande lydelse:

"Gemenskapen och Egypten har enats om följande:

I protokoll 1 till Europa–Medelhavsavtalet föreskrivs att tullarna på import till gemenskapen av friska snittblommor och blomknoppar enligt nr 0603 10 i Gemensamma tulltaxan med ursprung i Egypten skall avskaffas inom ramen för en kvot på 3 000 ton.

Egypten åtar sig att följa nedanstående bestämmelser för import till gemenskapen av rosor och nejlikor som uppfyller kraven för avskaffande av denna tull:

- Prisnivån för import till gemenskapen skall vara minst 85 % av prisnivån i gemenskapen för samma produkter under samma tidsperioder.
- Den egyptiska prisnivån skall bestämmas genom registrering av priser på de importerade produkterna på representativa importmarknader i gemenskapen.



- Gemenskapens prisnivå skall grundas på de producentpriser som registreras på representativa marknader i de viktigaste producentmedlemsstaterna.
- Prisenivåerna skall registreras var fjortonde dag och vägas samman för respektive kvantitet. Denna bestämmelse gäller både gemenskapspriser och egyptiska priser.
- I fråga om både gemenskapens producentpriser och importpriserna för de egyptiska produkterna skall åtskillnad göras mellan storblommiga och småblommiga rosor och storblommiga nejlikor och elegancenejlikor.
- Om den egyptiska prisnivån för någon typ av produkt understiger 85 % av prisnivån i gemenskapen skall tullförmånen tillfälligt upphävas. Gemenskapen skall återinföra tullförmånen när en egyptisk prisnivå på minst 85 % av prisnivån i gemenskapen registreras.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Er regering samtycker till innehållet i denna skrivelse."

Jag bekräftar att min regering samtycker till innehållet i Er skrivelse.

Högaktningsfullt

På Arabrepubliken Egyptens regerings

vägnar

---



## **Nr 43**

**Europa-Medelhavsavtal om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Arabrepubliken Egypten, å andra sidan  
Luxemburg den 25 juni 2001**